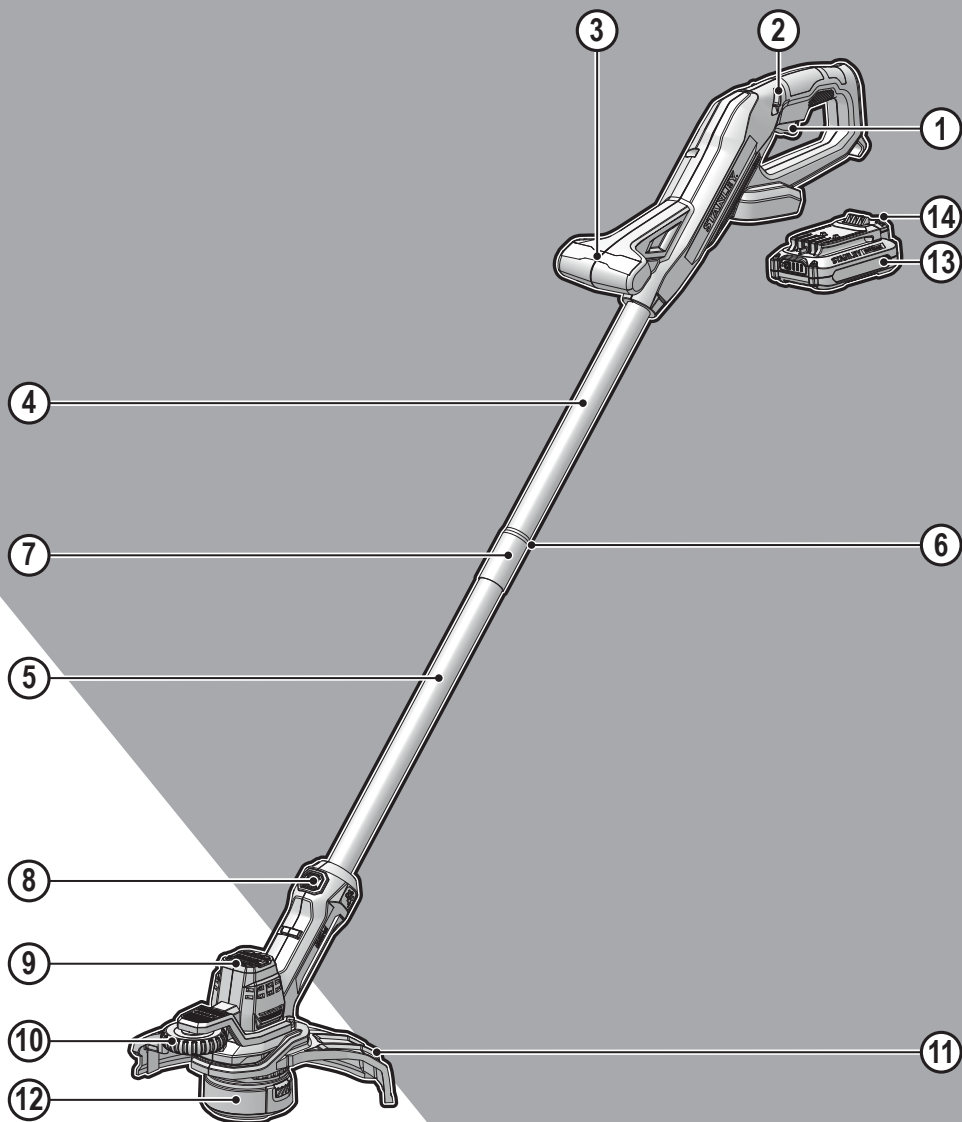


STANLEY®

V20

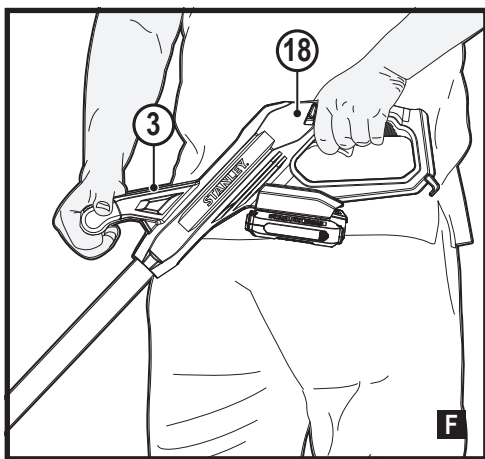
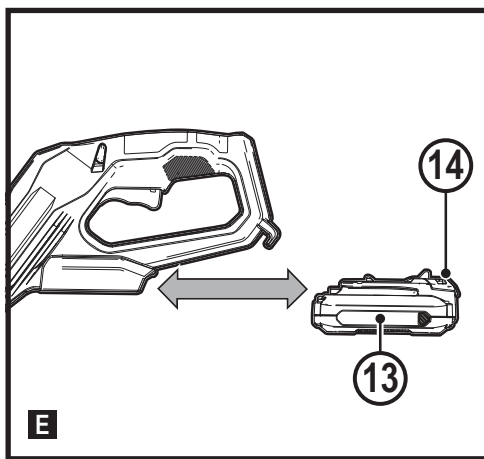
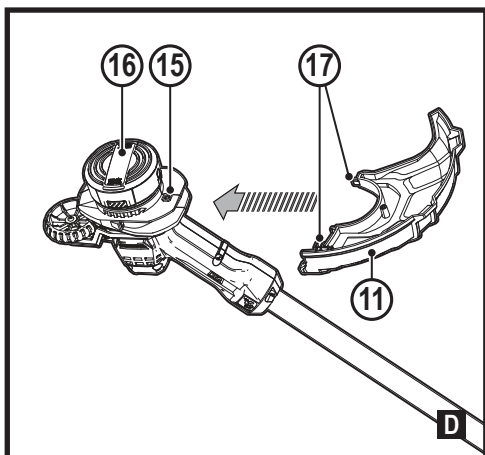
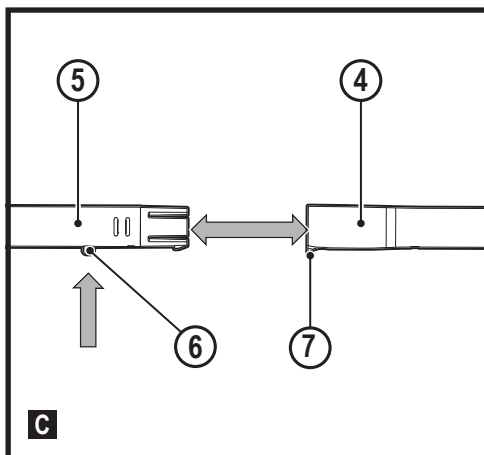
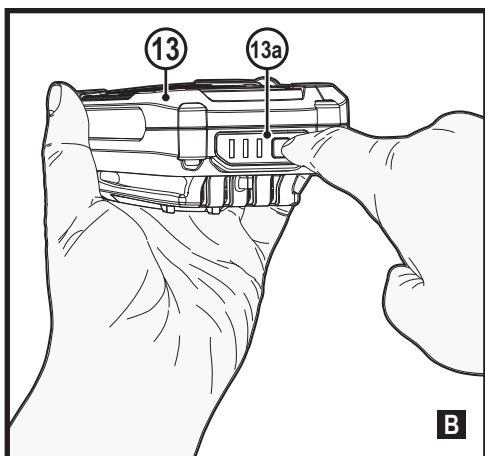
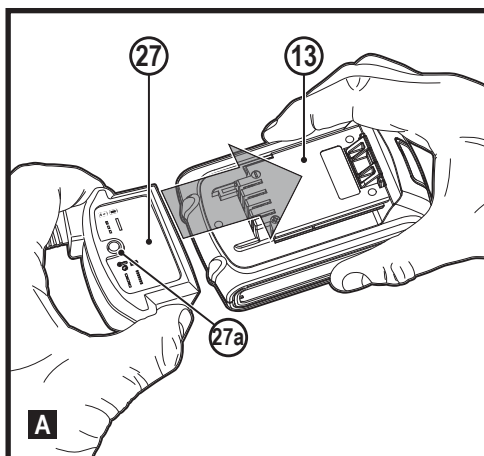
LITHIUM ION

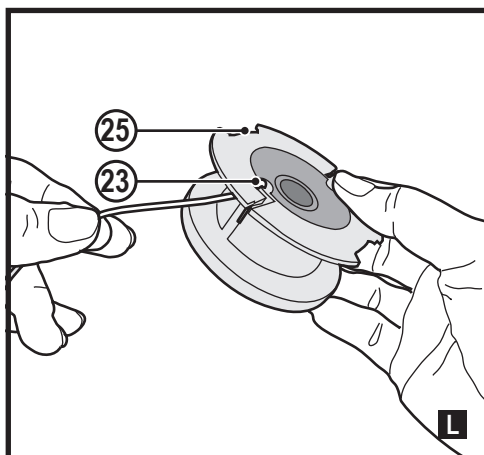
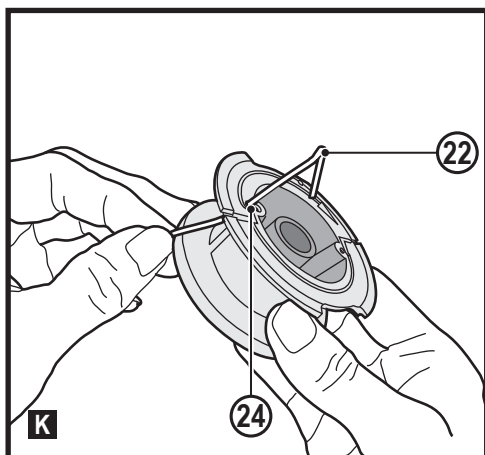
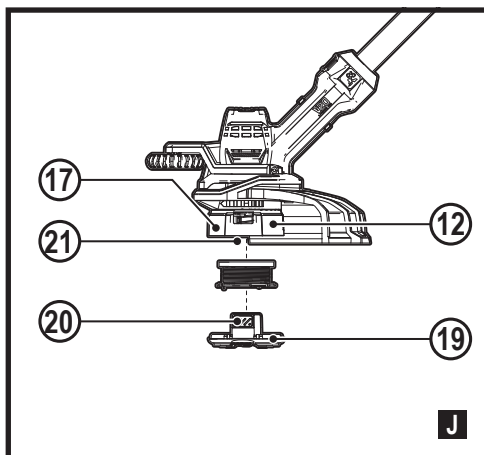
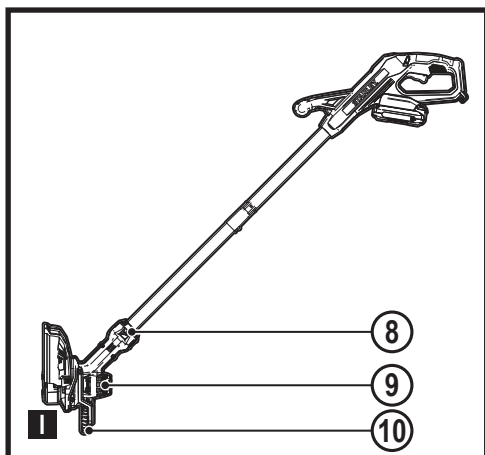
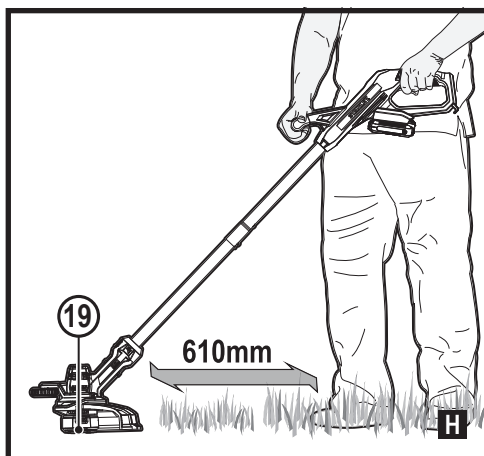
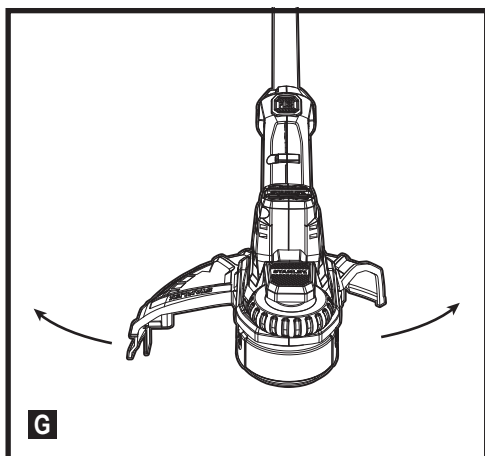


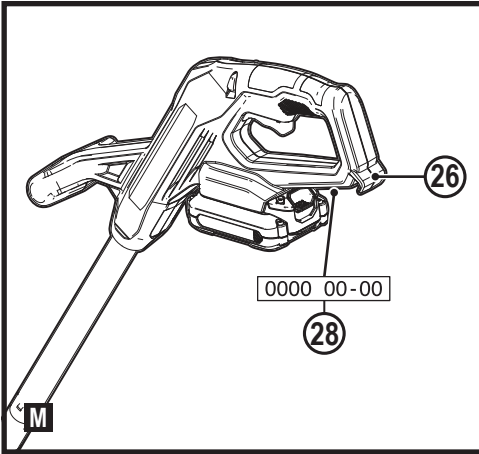
www.stanleytools.eu



SFMCST925







INTENDED USE

Your STANLEY SFCST925 String trimmer has been designed for trimming grass. This appliance is intended for non-professional, private use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings

▲ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ### 3. Personal safety
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
 - a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
 5. **Battery tool use and care**
 - a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
 6. **Service**
 - a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b. Never service damaged BATTERY packs. Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- Lawn trimmer and lawn edge trimmer safety warnings**
- Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
This decreases the risk of being struck by lightning.
 - Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used. Wildlife may be injured by the machine during operation.
 - Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. Thrown objects can cause personal injury.
 - Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter and the cutter assembly are not damaged. Damaged parts increase the risk of injury.
 - Before use, check the supply cord and any extension cord for signs of damage or aging. Do not use the machine if the cord is damaged or worn. If the cord is damaged or worn during use, switch off the machine and do not touch the cord before disconnecting it from the supply.

A damaged supply cord or extension cord may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury.
- **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter.
- **Always wear clothing such as trousers that covers the operator's legs while operating the machine.** Contact with the moving cutter or line may cause injury.
- **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Exercise caution when operating the machine in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut or damaged by the line or cutter.
- **Keep all parts of the body away from the moving trimmer cutter or line. Do not clear material from the machine until it has been disconnected from the power source.** The moving trimmer cutter or line may result in serious personal injury.
- **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving trimmer cutter or line.
- **Only use replacement cutting heads and trimmer cutters or lines specified by the manufacturer. Do not replace the trimmer cutters or lines with metal wires or blades.** Incorrect replacement parts may cause loss of control, breakage and injury.

Additional power tool safety warnings

⚠ WARNING! Additional safety warnings for String Trimmers.

- **⚠ WARNING:** Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.
- Wear long trousers to protect your legs.
- Before using the appliance, check that your cutting path is free from sticks, stones, wire and any other obstacles.
- Only use the appliance in the upright position, with the cutting line near the ground. Never switch the appliance on in any other position.
- Move slowly when using the appliance. Be aware that freshly cut grass is damp and slippery.
- Do not work on steep slopes. Work across the face of slopes, not up and down.
- Never cross gravel paths or roads while the appliance is running.
- Never touch the cutting line while the appliance is running.
- Do not put the appliance down until the cutting line has come to a complete standstill.
- Use only the appropriate type of cutting line. Never use metal cutting line or fishing line.
- Keep hands and feet away from the cutting line and blade at all times, especially when switching on the motor.
- Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- This appliance is not to be used as a toy.
- Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
- Do not immerse the appliance in water.
- Do not open the body casing. There are not user-serviceable parts inside
- Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.
- Children should not have access to stored appliances.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings.

These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



User must read and understand instruction manual before using this product.



User must wear sufficient eye and ear protection.



DO NOT expose the product to rain.



WARNING: Electric shock or cutting hazard. Disconnect battery before maintenance.



WARNING: Hazard caused by ejected parts. Beware of thrown objects – keep bystanders away.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.



Direction of rotation.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- Charge only using the charger provided with the tool.

- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- Use your STANLEY FATMAX charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY Service Centre in order to avoid a hazard.

▲ WARNING! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

▲ WARNING! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

FEATURES

This appliance includes some or all of the following features.

1. On/Off trigger switch
2. Lock-off button
3. Auxillary handle
4. Upper pole
5. Lower pole
6. Detent lock
7. Detent slot
8. Convert-to-edge button
9. Motor housing
10. Edge guide wheel
11. Guard
12. Spool housing

- 13. Battery pack
- 14. Battery release
- 26. Storage hook
- 28. Date code position

Date Code Position (Fig. M)

The production date code (28) consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)
SFMCB201	0.35
SFMCB202	0.36
SFMCB204	0.64
SFMCB206	0.67

Refer to the battery/charger manual for more information.

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- Plug the charger (27) into an appropriate outlet before inserting battery pack (13).
- The green charging light (27a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- The completion of charge will be indicated by the green charging light (27a) remaining ON continuously. The battery pack (13) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (27).
- Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
--	--	---

	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

SFMCB10 Charger Indicators

	Charging	--- ---	
	Fully Charged	-----	
	Hot/Cold Pack Delay	--- --- --- ---	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

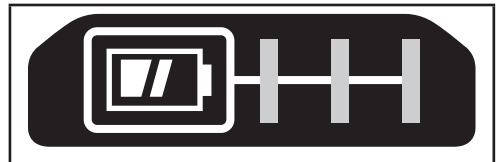
The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (27a) will flash intermittently, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By pressing the state of charge button (13a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



Installing and Removing the Battery Pack from the tool

▲ WARNING! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. E)

- Insert battery pack (13) firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure E. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. E)

- Depress the battery release button (14) as shown in figure E and pull battery pack out of tool.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

Assembling Upper and Lower Poles (Fig. C)

1. When installing the lower pole (5) into the upper pole (4), align the detent lock (6) with the detent slot (7) as shown in Fig. C.
2. Press the two poles together so the detent lock (6) engages the detent slot (7).

▲ WARNING! Always check to make sure that the detent lock is completely secured in place.

If the detent lock is not completely secured it could result in the poles becoming disconnected creating a hazardous condition. Periodically check the connections to insure that the detent lock is completely secured in place.

Installing the Guard (Fig. D)

▲ WARNING! Never remove the guard. Damage or personal injury could result.

▲ WARNING! NEVER OPERATE APPLIANCE WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. The guard must always be properly attached on the appliance to protect the user.

- Remove the guard screw (15).
- Slide the guard (11) fully onto the trimmer head (16). Make sure the tabs (17) on the guard engage the ribs on the trimmer head.
- Continue to slide the guard on until it "snaps" into place. The locking tab should snap into the housing slot.
- Using a crosshead screwdriver, insert the guard screw and tighten securely.
- Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard.

Releasing the Cutting Line

In transit, the cutting line is taped to the spool housing (12).

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

OPERATION

▲ WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

▲ WARNING! Always use proper eye protection while operating this appliance.

▲ WARNING! Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

▲ WARNING! Inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the appliance, such as barbs at the base of a chain link fence.

Proper Hand Position (Fig. F)

▲ WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle (18) and one hand on the auxiliary handle (3).

Switching Trimmer On and Off

▲ WARNING! Never attempt to lock the trigger in the on position.

To turn the appliance on, squeeze the lock-off button (2) and then the trigger (1).

Once the unit is running, you may release the lock-off button.

To turn the appliance off, release the trigger.

Trimming (Fig. G,H)

With the trimmer on, angle it and swing side to side as shown in Figure G.

Maintain a cutting angle of 5° to 10°. Do not exceed 10°. Cut with the tip of the line.

Maintain a minimum distance of 610 mm between the guard and your feet as shown in Figure H.

Convert to Edging Mode (Fig. I)

▲ WARNING! The edge guide should only be used when in the edging mode.

The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds.

To convert the trimmer to edging mode:

- Remove the battery from the trimmer.
- Press the convert-to-edge button (8) and rotate the motor housing (9) 180° counterclockwise, until the motor housing snaps into edge position.
- To return to trimming position, Press the convert-to-edge button (8) and rotate the motor housing (9) 180° clockwise back to its original position.

NOTE: You will experience faster than normal cutting line wear if the trimmer line is positioned directly over the sidewalk or abrasive surface.

Edging Mode Operation (Fig. I)

▲ WARNING! When being used as an edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger.

However, **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 30 m away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 50 mm.

- Do not use this trimmer to create trenches.
- Using the edge guide wheel (10) , guide the trimmer.
- Position the edge guide wheel (10) on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

Helpful Cutting Tips (Fig. H, I)

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass.
Use edge guide wheel (10) along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap (19) to drag on ground or other surfaces.
- In long growth, cut from the top down and do not exceed 330 mm high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the left to right. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Cutting Line / Line Feeding

Your trimmer uses 1.65 mm diameter, round nylon line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

Clearing Jams and Tangled Line (Fig. J)

▲ WARNING! Remove the battery from the trimmer before making any assembly, adjustments or changing accessories. From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

▲ WARNING! To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

- Remove battery from appliance.
- Press the release tabs (20) on the spool cap (19) , and remove the spool cap from the spool housing (12) .
- Pull the nylon line spool out and clear any broken line or cutting debris from the spool area.

- Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

Replacing spool assembly (Fig. J)

▲ WARNING! The use of any accessory not recommended by STANLEY for use with this appliance could be hazardous.

▲ WARNING! Do not use any blades, or any accessory or attachment other than those recommended by STANLEY on this trimmer/edger. Serious injury or product damage may result.

Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

USE ONLY 1.65 mm DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center.

- Remove battery from appliance.
- Press the release tabs (20) on the spool cap (19) , and remove the spool cap from the spool housing (12).
- For best results, replace spool with STANLEY Model STZST12169/STZST121693 .
- If lever in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.
- Remove any dirt and grass from the spool cap and spool housing.
- Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelet (17) .
- Take the new spool and push it onto the boss (21) in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated.
- The line should protrude approximately 82 mm from the housing.
- Align the release tabs on the spool cap with the slots in the spool housing.
- Snap the spool cap back on by depressing release tabs and pressing into spool housing.
- Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

NOTE: Make sure that cover is fully positioned, listen for two audible clicks to ensure both release tabs are correctly located. Power the appliance on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

NOTE: other replacement parts (guards, spool caps, etc.) Are available through authorized service centers.

Rewinding Spool from Bulk Line (Fig. K, L)

Use Only 1.65 mm Round Diameter Line

Bulk line is also available for purchase from your local retailer.

NOTE: Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than STANLEY factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

- Disconnect the plug from the power source. Remove battery from appliance.
- Remove the empty spool from the appliance as described in Replacing Spool Assembly.
- Remove any remaining cutting line from the spool.
- Make a fold (22) at the end of the cutting line at about 19 mm. Feed the cutting line into one of the line anchoring slots (23) .
- Insert the 19 mm end of the bulk line into the hole (24) in the spool adjacent to the slot. Make sure the line is pulled tight against the spool.
- Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross.
- When the wound cutting line reaches the recesses (25) , cut the line.
- Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

MAINTENANCE

Your STANLEY tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

▲ WARNING! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- Switch off and unplug the appliance/tool.
- Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).
- Please refer to the back page of this manual for service center contact information, or visit **www.2helpu.com**.

Cleaning

▲ WARNING! Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear approved eye protection when performing this procedure.

▲ WARNING! Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

ACCESSORIES

▲ WARNING! Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY recommended accessories should be used with this product.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product.

Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Technical data

		SFMCST925 Type 2
Voltage	V _{dc}	18
n _o	/min	9000
Cutting Swath Size	mm	250
Weight (without battery pack)	kg	1.85

Level of sound:

Sound pressure (L_{PA}) 72 dB, uncertainty (K) 3 dB

Sound power (L_{WA}) 86 dB, uncertainty (K) 2.2 dB

Vibration total values

Vibration emission value (a_h) 2.7 m/s², uncertainty (K) 1.5 m/s²

Noise and vibration

The declared noise and vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 62841-1 and operated in no load condition and may be used for comparing one tool with another.

The declared noise and vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The noise and vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The noise and vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE

OUTDOOR NOISE DIRECTIVE



Cordless String Trimmer
SFM CST925 Type 2

We, the manufacturer as stated below, declares that these products described under Technical Data are in compliance with: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. 2000/14/EC, Lawn Trimmer, Item 33, L ≤ 50, Annex VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Germany
Notified Body ID No.: 0197

Level of acoustic power according to 2000/14/EC:

L_{WA} (measured sound power) 86 dB

L_{WA} (guaranteed sound power) 96 dB

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of the manufacturer.

Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germany
01/06/2025

VERWENDUNGSZWECK

Ihr STANLEY Fadentrimmer SFMCST925 wurde für das Trimmen von Gras entwickelt. Dieses Gerät ist nur für den nicht-gewerblichen, privaten Gebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNING! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Das Nichtbeachten der nachfolgenden Warnhinweise und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.**
Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen.
Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß.**
Verwenden Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.

Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

- e. **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
 - f. **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder RCD) geschützte Stromversorgung.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines Stromschlags.
3. **Persönliche Sicherheit**
 - a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Elektrowerkzeug um.**
Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
 - b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten.**
Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d. **Entfernen Sie alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**
Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

- g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
 - h. **Werden Sie durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen nicht nachlässig und ignorieren Sie keinesfalls die Prinzipien in Bezug auf den sicheren Umgang mit Werkzeugen.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen**
 - a. **Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrowerkzeug.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
 - b. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder entfernen Sie die Akkus, falls abnehmbar, vom Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Gerät unbeabsichtigt startet.
 - d. **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Elektrowerkzeuge nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**
Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
 - e. **Halten Sie das Elektrowerkzeug und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.
 - f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
 - g. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.**

Der Gebrauch dieses Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h. **Halten Sie die Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern die sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.
5. **Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen**
 - a. **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
 - b. **Verwenden Sie nur die für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgesehenen Akkus.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
 - c. **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von anderen Metallobjekten, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
 - d. **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten, Kontakt vermeiden.** Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e. **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
 - f. **Setzen Sie Akkus oder das Werkzeug keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.
 - g. **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.
6. **Service**
 - a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

- b. **Führen Sie an beschädigten AKKUS niemals Wartungsarbeiten durch.** Die Wartung von AKKUS darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer

- **Vermeiden Sie, das Gerät bei schlechtem Wetter zu verwenden, vor allem, wenn das Risiko von Gewitter besteht.**

Das verringert die Gefahr von Blitzeinschlägen.

- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, sorgfältig auf Wildtiere.** Wildtiere können während der Arbeit durch das Gerät verletzt werden.
- **Kontrollieren Sie sorgfältig den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, und entfernen Sie Steine, Äste, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Umhergeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.

- **Überzeugen Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass Klinge und Klingenbaugruppe nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen die Verletzungsgefahr.

- **Überprüfen Sie das Netzkabel und alle Verlängerungskabel vor der Verwendung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt oder abgenutzt ist, schalten Sie das Gerät aus und berühren Sie das Kabel nicht, bevor Sie es von der Stromversorgung getrennt haben.

Ein beschädigtes Strom- oder Verlängerungskabel kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- **Sorgen Sie dafür, dass Schutzvorrichtungen vorhanden sind. Schutzvorrichtungen müssen funktionsfähig und ordnungsgemäß montiert sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht korrekt funktionierende Schutzvorrichtung kann Verletzungen verursachen.

- **Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Verunreinigungen.** Verstopfte Luftpfeile und Verschmutzungen können zu Überhitzung und Brandgefahr führen.

- **Tragen Sie Augenschutz und Gehörschutz.** Angemessene Schutzausrüstung reduziert die Verletzungsgefahr.

- **Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts stets rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Betreiben Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dadurch wird die Gefahr von Fußverletzungen durch den Kontakt mit der sich bewegenden Klinge verringert.

- **Tragen Sie während der Arbeit mit der Maschine immer Kleidungsstücke wie lange Hosen, um die Beine des Bedieners zu schützen.**

Bei Kontakt mit der sich bewegenden Klinge oder dem Schneidfaden besteht Verletzungsgefahr.

• **Halten Sie andere Personen während des Betriebs des Geräts fern.** Umherfliegendes Schnittgut kann zu schweren Verletzungen führen.

• **Verwenden Sie das Gerät keinesfalls oberhalb der Hüfte.** Dadurch vermeiden Sie versehentlichen Kontakt der Klinge und das Gerät lässt sich in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

• **Seien Sie vorsichtig, wenn das Gerät in nassem Gras verwendet wird. Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie im Rennen.** Dadurch wird die Gefahr des Ausrutschens und Fallens verringert, was zu Verletzungen führen kann.

• **Betreiben Sie das Gerät nicht an übermäßig steilen Hängen.** Dadurch wird die Gefahr des Kontrollverlusts, Ausrutschens und Fallens verringert, was zu Verletzungen führen kann.

• **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab, und lassen Sie bei Richtungsänderungen äußerste Vorsicht walten.** Dadurch wird die Gefahr des Kontrollverlusts, Ausrutschens und Fallens verringert, was zu Verletzungen führen kann.

• **Halten Sie alle Kabel vom Schneidebereich fern.** Während des Betriebs werden Strom- und Verlängerungskabel möglicherweise von Hecken oder Sträuchern verdeckt und können unbeabsichtigt durch den Schneidfaden oder die Klinge beschädigt werden.

• **Halten Sie sämtliche Körperteile von der sich bewegenden Klinge oder dem Schneidfaden fern. Entfernen Sie feststeckendes Material erst von dem Gerät, wenn es von der Stromquelle getrennt wurde.** Durch die sich bewegende Klinge oder den Schneidfaden besteht erhebliche Verletzungsgefahr.

• **Zum Tragen muss das Gerät ausgeschaltet sein und sollte den Körper nicht berühren.** Durch einen sachgemäßen Umgang mit dem Gerät verhindern Sie einen unabsichtlichen Kontakt mit der sich bewegenden Klinge oder dem Schneidfaden.

• **Verwenden Sie als Ersatz nur Schneidköpfe und Trimmerklingen oder Schneidfäden, die vom Hersteller angegeben wurden. Ersetzen Sie Trimmerklingen oder Schneidfäden nicht durch Fäden oder Klingen aus Metall.** Falsche Ersatzteile können zum Kontrollverlust, zu Beschädigungen und Verletzungen führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG! Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Fadentrimmer.

⚠ WARNUNG: Die Schneidelemente laufen nach dem Abschalten des Motors noch aus.

- Tragen Sie lange Hosen, um Ihre Beine zu schützen.
- Vergewissern Sie sich vor Verwenden des Geräts, dass die zu beschneidende Fläche frei von Ästen, Steinen, Draht und anderen Objekten ist.

• Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in aufrechter Stellung und mit Schneidfaden in Bodennähe. Schalten Sie das Gerät keinesfalls in einer anderen Stellung ein.

• Achten Sie bei Verwendung des Geräts auf langsame Bewegungen. Achten Sie darauf, dass frisch gemähtes Gras feucht und rutschig sein kann.

• Arbeiten Sie nie an steilen Hängen. Arbeiten Sie mit dem Gerät immer parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter.

• Schalten Sie das Gerät vor dem Überqueren von Kieswegen und Straßen aus.

• Berühren Sie niemals den Schneidfaden, während sich das Gerät in Betrieb befindet.

• Warten Sie stets, bis der Schneidfaden vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät absetzen.

• Verwenden Sie ausschließlich geeignete Schneidfäden. Verwenden Sie keinesfalls Schneidfäden aus Metall oder Angelschnur.

• Halten Sie Hände und Füße stets von Schneidfaden und -klinge fern, insbesondere beim Einschalten des Geräts.

• Überprüfen Sie das Gerät vor Gebrauch und nach Stößen auf Beschädigungen und Verschleiß, und veranlassen Sie notwendige Reparaturmaßnahmen.

• Schützen Sie sich vor Verletzungen beim Verwenden von Geräten zum Verkürzen des Schneidfadens. Bringen Sie nach Herausziehen des neuen Schneidfadens das Gerät vor dem Einschalten in die normale Betriebsposition.

• Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.

• Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.

• Das Gerät ist kein Spielzeug.

• Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.

• Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

• Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.

• Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.

• Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.

• Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahren Geräten haben.

Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden.

Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken.

Diese sind:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Werkzeugs verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- Gehörschäden.
- Gesundheitsrisiken durch Einatmen des bei der Verwendung Ihres Werkzeugs entstehenden Staubs.

Etiketten am Werkzeug

Am Werkzeug sind die folgenden Warnsymbole inklusive Datumscode angebracht:



Der Benutzer muss vor Gebrauch dieses Produkts die Anleitung gelesen und verstanden haben.



Der Benutzer muss geeigneten Augen- und Gehörschutz tragen.



Das Produkt **KEINEM** Regen aussetzen.



WARNUNG: Stromschlag oder Gefahr von Schnittverletzungen. Nehmen Sie vor der Wartung den Akku ab.



WARNUNG: Gefahr durch weggeschleuderte Objekte. Vorsicht vor umherfliegenden Gegenständen – Zuschauer fernhalten.



Garantierte Schallleistung laut Richtlinie 2000/14/EG.



Drehrichtung.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- Versuchen Sie niemals und unter keinen Umständen, das Gerät/die Batterie zu öffnen.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.

- Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C auf.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Beachten Sie zur Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“.



Nicht versuchen, beschädigte Akkus aufzuladen.

Ladegeräte

- Verwenden Sie das STANLEY FATMAX Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Schadhafte Kabel sofort ersetzen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Durchstechen Sie das Ladegerät nicht.



Das Ladegerät ist nicht für den Einsatz im Freien vorgesehen.



Lesen Sie vor der Verwendung die Betriebsanleitung.

Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie immer, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Versuchen Sie niemals, das Ladegerät durch einen normalen Netzstecker zu ersetzen.

- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine STANLEY-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

⚠ WARNUNG! Versuchen Sie niemals, das Ladegerät durch einen normalen Netzstecker zu ersetzen.

Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

⚠ WARNUNG! Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her. Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern geliefert werden. Empfohlene Sicherung: 5 A.

MERKMALE

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Schalterarretierung
3. Zusatzgriff
4. Obere Stange
5. Untere Stange
6. Arretierung
7. Arretierungsschlitz
8. Taste zum Wechsel zum Kantenschneider
9. Motorgehäuse
10. Schnittführungsrad
11. Schutzvorrichtung
12. Spulengehäuse
13. Akku
14. Akku-Löseknopf
26. Aufbewahrungshaken
28. Lage des Datumscodes

Lage des Datumscodes (Abb. M)

Der Code für das Herstellungsdatum (28) besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden:

Akku	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Weitere Informationen finden Sie im Handbuch des Akkus/Ladegeräts.

Laden des Akkus (Abb. A)

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch geladen werden, sowie immer dann, wenn bei zuvor einfach durchzuführenden Arbeiten keine ausreichende Leistung erzielt wird.

Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Warnung! Laden Sie den Akku bei Temperaturen unter 10 °C oder über 40 °C auf. Empfohlene Ladetemperatur: etwa 24 °C.

Hinweis: Das Ladegerät lädt keine Akkus, wenn die Zellentemperatur unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt.

Der Akku sollte im Ladegerät verbleiben, dann beginnt das Ladegerät automatisch zu laden, wenn die Zellentemperatur sich auf einen geeigneten Wert erhöht oder verringert hat.

HINWEIS: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

- Stecken Sie Ladegerät (27) in eine geeignete Steckdose, bevor Sie den Akku (13) einsetzen.
- Die grüne Ladeleuchte (27a) blinkt dauerhaft und zeigt dadurch an, dass der Ladevorgang gestartet wurde.

- Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass die grüne Ladeleuchte (27a) dauerhaft leuchtet. Der Akku (13) ist vollständig aufgeladen und kann jetzt entnommen oder verwendet oder in der Ladestation (27) gelassen werden.
- Ein entladener Akku sollte innerhalb 1 Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladene Zustand aufbewahrt wird.

LED-Modi des Ladegeräts

	Wird geladen: Grüne LED blinkt	
	Vollständig aufgeladen: Grüne LED leuchtet dauerhaft	
	Verzögerung heißer/kalter Akku: Grüne LED blinkt Rote LED leuchtet dauerhaft	

Ladestandsanzeige für SFMCB10

	Aufladung	— — — —	
	Vollständig aufgeladen	————	
	Verzögerung heißer/kalter Akku	— — — — — — — — —	

Hinweis: Die kompatiblen Ladegeräte laden keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät signalisiert einen Fehler des Akkus dadurch, dass keine LED leuchtet.

Hinweis: Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen.

Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

Akku im Ladegerät lassen

Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

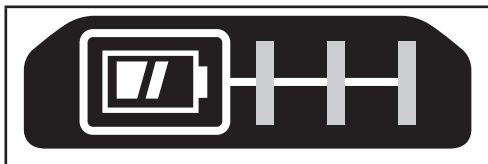
Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät einen zu heißen oder zu kalten Akku erkennt, startet es automatisch die Verzögerung heißer/kalter Akku.

Die grüne LED (27a) blinkt dann mit Unterbrechungen, während der Ladevorgang bis zum Ende des Ladevorgangs unterbrochen wird, bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät wechselt dann automatisch in den Auflademodus. Diese Funktion sorgt für eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Akkuladestandsanzeige (Abb. B)

Der Akku besitzt eine Ladestandsanzeige, mit der die Lebensdauer des Akkus wie in Abbildung B dargestellt schnell ermittelt werden kann. Durch Drücken der Ladezustands-Taste (13a) können Sie die im Akku verbleibende Ladung wie in Abbildung B dargestellt anzeigen.



Anbringen und Entfernen des Akkus

⚠️ WARNUNG! Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

Anbringen des Akkus (Abb. E)

- Setzen Sie den Akku (13) fest in das Werkzeug ein, bis ein Klicken zu hören ist, wie in Abbildung E gezeigt wird. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig eingesetzt und eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. E)

- Drücken Sie den Akku-Löseknopf (14) wie in Abbildung E gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

⚠️ WARNUNG! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen, den Faden austauschen oder das Gerät reinigen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Montage der oberen und unteren Stangen (Abb. C)

1. Beim Montieren der unteren Stange (5) in die obere Stange (4) muss die Arretierung (6) wie in Abb. C dargestellt an dem Arretierungsschlitz (7) ausgerichtet werden.
2. Schieben Sie die beiden Stangen so zusammen, dass die Arretierung (6) im Arretierungsschlitz (7) einrastet.

⚠️ WARNUNG! Überprüfen Sie immer, ob die Arretierung vollständig eingerastet ist.

Wenn die Arretierung nicht vollständig eingerastet ist, kann dies dazu führen, dass die Stangen sich trennen und eine gefährliche Situation entsteht. Überprüfen Sie die Verbindungen regelmäßig darauf, dass die Arretierung vollständig eingerastet ist.

Anbringen der Schutzvorrichtung (Abb. D)

⚠️ WARNUNG! Keinesfalls die Schutzvorrichtung entfernen. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG! BETREIBEN SIE DAS GERÄT NIEMALS, WENN DIE SCHUTZVORRICHTUNG NICHT FEST ANGEBRACHT WURDE. Zum Schutz des Benutzers muss die Schutzvorrichtung immer korrekt am Gerät angebracht sein.

- Drehen Sie die Schraube der Schutzvorrichtung (15) heraus.
- Schieben Sie die Schutzvorrichtung (11) vollständig auf den Trimmerkopf (16). Die Laschen an der Schutzeinrichtung (17) müssen in den Rippen des Trimmerkopfes einrasten.
- Schieben Sie die Schutzvorrichtung weiter, bis die Verriegelungslasche einrastet. Die Verriegelungslasche muss im Gehäuseschlitz einrasten.
- Setzen Sie die Schraube der Schutzvorrichtung ein und ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest an.
- Nach Anbringen der Schutzvorrichtung entfernen Sie die Abdeckung des Trennmessers für den Schneidfaden, das sich am Rand der Schutzvorrichtung befindet.

Freigeben des Schneidfadens

Während des Transports ist der Schneidfaden mit Klebeband am Spulengehäuse (12) befestigt.

- Entfernen Sie das Klebeband, mit dem der Schneidfaden am Spulengehäuse befestigt ist.

BETRIEB

⚠️ WARNUNG! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie immer geeigneten Augenschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie ausschließlich den geeigneten Schneidfadentyp.

⚠️ WARNUNG! Inspizieren Sie den Bereich, der getrimmt werden soll, und entfernen Sie Drähte, Schnüre oder andere bandartige Gegenstände, die sich in dem drehenden Schneidfaden oder in der Spule verfangen könnten. Achten Sie besonders darauf, bei der Arbeit keinen Draht zu berühren, der in den Arbeitsweg des Geräts reichen, zum Beispiel nach außen gebogene Spitzen eines Maschendrahtzauns.

Richtige Haltung der Hände (Abb. F)

⚠️ WARNUNG! Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen müssen **IMMER** die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abbildung gezeigt.

⚠️ WARNUNG! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, halten Sie das Gerät **IMMER** gut fest, um plötzlichen Reaktionen entgegenwirken zu können.

Die korrekte Handhaltung bedeutet, dass eine Hand den Hauptgriff (18) und eine Hand den Zusatzgriff (3) festhält.

Ein- und Ausschalten des Trimmers

⚠ WARNUNG! Versuchen Sie niemals, den Auslöser in der Einschaltstellung zu arretieren.

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Einschaltsperrle (2) und dann den Auslöser (1).

Lassen Sie die Einschaltsperrle los, wenn das Gerät läuft. Zum Ausschalten des Geräts lassen Sie den Auslöseschalter los.

Arbeiten mit dem Trimmer (Abb. G, H)

Halten Sie den eingeschalteten Trimmer im entsprechenden Winkel und bewegen Sie ihn von einer Seite zur anderen, wie in Abbildung G gezeigt.

Halten Sie einen Schnittwinkel zwischen 5° und 10° ein. Überschreiten Sie nicht den 10°-Winkel. Schneiden Sie mit der Spitze des Schneidfadens.

Halten Sie zwischen Ihren Füßen und der Schutzvorrichtung einen Mindestabstand von 610 mm ein, siehe Abbildung H.

Umbau zum Kantenmodus (Abb. I)

⚠ WARNUNG! Die Schnittführung sollte nur im Kantenmodus verwendet werden.

Das Gerät kann im Trimm- oder Kantenmodus zum Schneiden von überhängenden Gräsern an Rasenkanten und Blumenbeeten verwendet werden.

So bauen Sie den Trimmer in den Kantenmodus um:

- Entfernen Sie den Akku aus dem Trimmer.
- Drücken Sie die Taste zum Wechsel zum Kantenschneider (8) und drehen Sie das Motorgehäuse (9) um 180 ° gegen den Uhrzeigersinn, bis das Motorgehäuse in der Position zum Kantenschneiden einrastet.
- Um zur Trimmposition zurückzukehren, drücken Sie die Taste zum Wechsel zum Kantenschneider (8) und drehen Sie das Motorgehäuse (9) um 180 ° im Uhrzeigersinn zurück in seine ursprüngliche Position.

HINWEIS: Der Schneidfaden wird schneller als normal verschleifen, wenn der Trimmerfaden direkt über dem Bürgersteig oder einer rauen Oberfläche verwendet wird.

Kantenmodus (Abb. I)

⚠ WARNUNG! Beim Bearbeiten von Kanten können Steine, Metallteile und andere Objekte vom Schneidfaden mit hoher Geschwindigkeit fortgeschleudert werden. Trimmer und Schutzvorrichtung wurden zur Minimierung dieser Gefahr entwickelt.

Sie müssen jedoch **UNBEDINGT darauf achten**, dass andere Personen und Haustiere einen Mindestabstand von 30 m einhalten. Optimale Ergebnisse werden bei Kanten erzielt, die tiefer als 50 mm sind.

- Dieser Trimmer ist nicht zum Ziehen von Gräben geeignet.
- Führen Sie den Trimmer unter Verwendung des Schnittführungsgrads (10).

- Positionieren Sie das Schnittführungsrad (10) an der Kante des Gehwegs oder rauen Oberfläche, sodass sich der Schneidfaden über dem Gras-/Erdbereich, dessen Kante bearbeitet werden soll, befindet.
- Neigen Sie den Trimmer leicht, um einen kürzeren Beschnitt zu erzielen.

Praktische Tipps zum Schneiden (Abb. H, I)

- Schneiden Sie mit der Spitze des Schneidfadens; bewegen Sie nicht den Fadenkopf mit Gewalt durch ungeschnittenen Rasen. Verwenden Sie entlang von Zäunen, Gebäuden und Blumenbeeten am besten das Schnittführungsrad (10).
- Draht- und Lattenzäune führen zu einer verstärkten Fadenabnutzung und sogar zum Abbrechen des Fadens. An Stein- und Ziegelwänden, Bordsteinen und Holzflächen kann der Faden schnell verschleifen.
- Ziehen Sie den Spulendeckel (19) nicht über den Boden oder andere Oberflächen.
- Bei langem Gras schneiden Sie von oben nach unten und überschreiten dabei nicht eine Höhe von 330 mm.
- Halten Sie den Trimmer so, dass er in Richtung des zu schneidenden Bereichs geneigt ist; so erhalten Sie den besten Schneidbereich.
- Der Trimmer schneidet, indem Sie das Gerät von links nach rechts schwenken. Dadurch wird vermieden, dass das Schnittgut den Bediener trifft.
- Vermeiden Sie Bäume und Sträucher. Baumrinde, Holzleisten, Wandverkleidungen, und Zaunpfosten können durch den Faden schnell beschädigt werden.

Schneidfaden / Fadenzuführung

Der Trimmer verwendet einen runden Nylonfaden mit 1,65 mm Durchmesser. Während des Gebrauchs werden die Spitzen des Nylonfadens ausgefranst und abgenutzt. Der Schneidfaden nutzt sich schneller ab und muss häufiger erneuert werden, wenn Schneidarbeiten oder Kantenschneiden entlang Gehwegen oder anderen rauen Untergründen ausgeführt werden oder dichtes Unkraut geschnitten wird.

Vorgehen bei einem steckengebliebenen und verhedderten Schneidfaden (Abb. J)

⚠ WARNUNG! Nehmen Sie den Akku aus dem Trimmer, bevor Sie etwas montieren, Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile austauschen. Von Zeit zu Zeit, insbesondere beim Schneiden von dickem oder stängeligem Unkraut, kann die Nabe der Fadenzuführung durch Pflanzenreste oder anderes Material verstopft werden, wodurch der Schneidfaden steckenbleiben kann. Zum Beseitigen der Behinderung gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- **⚠ WARNUNG!** Schneiden Sie den Schneidfaden ggf. so zu, dass dieser lediglich bis an das Fadenschneidmesser heranreicht, um Beschädigungen des Geräts zu vermeiden.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.

- Drücken Sie auf die Entriegelungslaschen (20) an dem Spulendeckel (19) und entfernen Sie den Spulendeckel vom Spulengehäuse (12).
- Ziehen Sie die Spule mit dem Nylonfaden heraus und entfernen Sie abgebrochene Fadenstücke oder Schneidabfall aus dem Spulenbereich.
- Bringen Sie, wie unter **Ersetzen der Spulenbaugruppe** beschrieben, die Spule wieder am Gerät an.

Ersetzen der Spulenbaugruppe (Abb. J)

▲ WARNUNG! Der Gebrauch von Zubehörteilen, die nicht von STANLEY für den Gebrauch mit diesem Gerät empfohlen werden, kann gefährlich sein.

▲ WARNUNG! Verwenden Sie für diesen Trimmer/ Kantenschneider keine anderen als die empfohlenen Klingen oder Zubehörteile von STANLEY. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen oder Produktschäden kommen. Legen Sie einen neuen Nylonfaden (entweder als Meterware oder vorgewickelte Spule) entsprechend den Anweisungen dieser Anleitung ein.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH RUNDEN MONOFILN NYLONFADEN MIT EINEM DURCHMESSER VON 1,65 MM. Verwenden Sie keine gezahnten oder schwereren Fäden, da diese den Motor überlasten und so zu einer Überhitzung führen. Der richtige Fadentyp ist bei Ihrem Händler vor Ort oder in einer Vertragswerkstatt erhältlich.

- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Drücken Sie auf die Entriegelungslaschen (20) an dem Spulendeckel (19) und entfernen Sie den Spulendeckel vom Spulengehäuse (12).
- Ersetzen Sie die Spule mit der STANLEY-Modellnr. STZST12169/STZST121693, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- Wenn sich die Klinge in der Gehäusebasis löst, bringen Sie diese wieder in der richtigen Position an, bevor Sie die neue Spule ins Gehäuse einsetzen.
- Entfernen Sie Verschmutzungen und Gras von dem Spulendeckel und dem Spulengehäuse.
- Lösen Sie das Ende des Schneidfadens, und schieben Sie dieses durch das Loch (17).
- Stecken Sie eine neue Spule auf die Nabe (21) im Gehäuse. Drehen Sie die Spule leicht, bis sich diese in der richtigen Position befindet.
- Der Faden sollte etwa 82 mm aus dem Gehäuse herausragen.
- Richten Sie die Entriegelungslaschen des Spulendeckels an den Schlitten des Spulengehäuses aus.
- Bringen Sie den Spulendeckel wieder an, indem Sie die Entriegelungslaschen hereindrücken und in das Spulengehäuse schieben.
- Drücken Sie den Deckel auf das Gehäuse, bis dieser sicher einrastet.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Deckel richtig aufgesetzt ist: wenn Sie es zweimal klicken hören, sitzen beide Entriegelungslaschen an der richtigen Stelle.

Schalten Sie das Gerät ein. Nach höchstens ein paar Sekunden hören Sie, wie der Nylonfaden automatisch auf die richtige Länge geschnitten wird.

HINWEIS: Weitere Austauschteile (Schutzvorrichtungen, Spulendeckel usw.) sind über Vertragswerkstätten erhältlich.

Aufwickeln der Spule mit Meterware-Faden (Abb. K, L)

Nur einen runden Faden mit 1,65 mm Durchmesser

verwenden

Schneidfäden als Meterware erhalten Sie ebenfalls bei Ihrem Händler.

HINWEIS: Bei handgewickelten Spulen besteht im Gegensatz zu vorgewickelten Spulen von STANLEY eine höhere Wahrscheinlichkeit, dass sich der Faden verheddert. Für beste Ergebnisse wird daher empfohlen, vorgewickelte Spulen zu verwenden.

- Trennen Sie den Stecker vom Netz. Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Entnehmen Sie, wie unter „Ersetzen der Spulenbaugruppe“ beschrieben, die leere Spule aus dem Gerät.
- Entfernen Sie alle Schneidfadenreste von der Spule.
- Machen Sie bei ca. 19 mm vor dem Ende des Schneidfadens einen Knick (22). Führen Sie den Faden dann in einen der Fadenverankerungsschlitze (23) ein.
- Führen Sie das 19 mm lange, abgeknickte Ende des Schneidfadens in das Loch (24) der Spule, das sich gegenüber des entsprechenden Halteschlitzes befindet. Ziehen Sie den Faden fest, sodass er eng an der Spule anliegt.
- Wickeln Sie den Schneidfaden in Pfeilrichtung auf die Spule. Achten Sie darauf, dass Sie den Faden in gleichmäßigen Schichten aufwickeln. Nicht kreuz und quer aufwickeln.
- Schneiden Sie den Faden ab, wenn der aufgewickelte Faden die Aussparungen (25) erreicht.
- Bringen Sie, wie unter **Ersetzen der Spulenbaugruppe** beschrieben, die Spule wieder am Gerät an.

WARTUNG

Ihr STANLEY-Werkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt sorgfältige Pflege und regelmäßige Reinigung voraus.

Abgesehen von der regelmäßigen Reinigung ist Ihr Ladegerät wartungsfrei.

▲ WARNUNG! Tun Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten an Elektrowerkzeugen mit/ohne Kabel Folgendes:

- Schalten Sie das Werkzeug aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

- Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Ladegeräts den Netzstecker. Abgesehen von der regelmäßigen Reinigung ist Ihr Ladegerät wartungsfrei.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- Öffnen Sie das Spannfutter regelmäßig und klopfen Sie es aus, um Staub aus dem Inneren zu entfernen (falls vorhanden).
- Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf www.2helpu.com.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Blasen Sie mindestens einmal pro Woche mit sauberer, trockener Luft Schmutz und Staub aus allen Lüftungsöffnungen heraus. Tragen Sie bei dieser Arbeit immer zugelassenen Augenschutz, um Augenverletzungen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Kunststoffmaterial aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Werkzeug eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Werkzeugs in eine Flüssigkeit.

ZUBEHÖR

⚠ WARNUNG! Da Zubehör, das nicht von STANLEY angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von STANLEY empfohlenes Zubehör verwendet werden.

UMWELTSCHUTZ



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden.

Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist.

Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Technische Daten

SFM CST925 Typ 2		
Spannung	V_{DC}	18
n_o	/min	9000
Schnittlänge	mm	250
Gewicht (ohne Akku)	kg	1,85

Schallpegel:

Schalldruck (L_{pA}) 72 dB, Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB

Schalleistung (L_{WA}) 86 dB, Unsicherheitsfaktor (K) 2,2 dB

Vibrationsgesamtwerte

Vibrationsemissionswert (a_{h1}) 2,7 m/s², Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s²

Geräusche und Vibrationen

Die in den Abschnitten „Technische Daten“ und „EU-Konformitätserklärung“ angegebenen Werte für die Geräusch- und Vibrationsemissionen wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 62841-1 im Leerlauf ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden.

Außerdem können die Werte für die Geräusch- und Vibrationsemissionen bei Verwendung des Geräts mit Hilfe dieser Werte schon im Voraus eingeschätzt werden.

Warnung! Die bei Verwendung des Geräts auftretenden Geräusch- und Vibrationsemissionen hängen von der Art des Gerätegebrauchs ab und können dementsprechend vom angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls können die Geräusch- und Vibrationspegel über dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Elektrowerkzeugs während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Werkzeug nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

EG-Konformitätserklärung

MASCHINENRICHTLINIE
RICHTLINIE ÜBER UMWELTBELASTENDE
GERÄUSCHEMISSIONEN



Akku-Rasentrimmer
SFMCS2925 Typ 2

Der nachfolgend angegebene Hersteller erklärt, dass die unter Technische Daten beschriebenen Produkte den folgenden Richtlinien entsprechen: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. 2000/14/EC, Rasentrimmer, Punkt 33, L ≤ 50, Anhang VIII.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Deutschland

ID-Nummer der benannten Stelle: 0197

Schallpegel gemäß 2000/14/EG:

L_{WA} (gemessene Schalleistung) 86 dB

L_{WA} (garantierte Schalleistung) 96 dB

Der/die Unterzeichnete ist verantwortlich für die

Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen des Herstellers ab.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,

65510 Idstein, Deutschland

01.06.2025

UTILISATION PRÉVUE

Votre coupe-bordure STANLEY FATMAX SFMCST925 a été conçu pour tailler l'herbe. Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique, non professionnelle.

Consignes de sécurité**Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques**

▲ Avertissement ! Veuillez à lire tous les avertissements, toutes les consignes et toutes les illustrations liées à la sécurité ainsi que toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut occasionner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme "outil électrique" mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec fil) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail**a. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**

Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.

b. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.**c. Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.**2. Sécurité électrique****a. Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale.**

Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.

L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.

b. Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple. Il y a sinon un risque accru de choc électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.**c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.**d. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.**

N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de chocs électriques.

- e. Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.

N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.

- b. Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.
- c. Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil. Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence. Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se trouver pris dans les pièces mobiles.

- g. Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité. Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utiliser et entretenir un outil électrique

- a. Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser. Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- c. Débranchez la prise de l'alimentation électrique et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner. Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. Maintenez les organes de coupe affûtés et propres. Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.

- h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.
5. **Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie**
 - a. **N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
 - b. **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.
 - c. **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal comme les trombones, les pièces de monnaies, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
 - d. **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
 - e. **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Un bloc-batterie endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.
 - f. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
 - g. **Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.
6. **Révision/Réparation**
 - a. **Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.**
Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
 - b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-BATTERIES ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité propres aux coupe-bordures et aux déligneuses

- **N'utilisez pas la machine si les conditions météorologiques sont mauvaises, tout particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.**
Vous réduirez ainsi le risque d'être frappé par la foudre.
- **Contrôlez soigneusement l'absence d'animaux dans la zone où la machine doit être utilisée.** Vous pourriez sinon blesser ces animaux avec la machine.
- **Vérifiez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, les bâtons, les fils métalliques, les os et tous les autres corps étrangers.** La projection d'objets peut occasionner des blessures.
- **Avant d'utiliser la machine, inspectez toujours visuellement l'absence de dommage sur la lame et l'ensemble du bloc de coupe.** Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.
- **Avant l'utilisation, vérifiez l'état du câble électrique et de la rallonge (dommages ou vieillissement).** N'utilisez pas la machine si le câble est endommagé ou défectueux. Si le câble est endommagé ou usé pendant l'utilisation, éteignez la machine et ne touchez pas le câble avant de l'avoir débranché de l'alimentation électrique.
Un câble électrique ou une rallonge endommagés peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.
- **Gardez les dispositifs de protection en place. Les dispositifs de protection doivent fonctionner correctement et être correctement installés.** Un carter de protection mal fixé, endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement peut être la cause de blessures.
- **Maintenez toutes les prises d'air de refroidissement exemptes de tous débris.** Le blocage des prises d'air et les débris peuvent occasionner une surchauffe ou un risque d'incendie.
- **Portez des protections, oculaires et auditives.** Un équipement de protection adapté permet de réduire le risque de blessures.
- **Veillez à toujours porter des chaussures de sécurité antidérapantes pour utiliser la machine. N'utilisez pas la machine si vous portez des sandales ou si vous êtes pieds nus.** Cela permet de réduire le risque de vous blesser les pieds au contact de la lame en mouvement.
- **Veillez à toujours porter des vêtements qui couvrent l'intégralité de vos jambes (pantalon) pour utiliser la machine.** Tout contact avec la lame ou le fil en mouvement peut occasionner des blessures.
- **Quand la machine est en marche, gardez à distance les personnes à proximité.** La projection de débris peut occasionner de graves blessures.
- **N'utilisez pas la machine au-dessus du niveau de votre taille.** Cela permet d'éviter le contact accidentel avec la lame et de mieux contrôler la machine en cas de situations inattendues.

• **Soyez prudent quand vous utilisez la machine dans de l'herbe mouillée. Marchez toujours, ne courez jamais.** Cela permet de réduire le risque de glissade et de chute qui pourrait vous blesser.

• **N'utilisez pas la machine sur des pentes trop abruptes.** Cela permet de réduire le risque de perte de contrôle et de chute qui pourrait vous blesser.

• **Si vous travaillez en pente, veillez à toujours garder vos pieds bien ancrés au sol, à toujours travailler en travers de la pente, et non de haut en bas ou de bas en haut et à toujours être extrêmement prudent en changeant de direction.** Cela permet de réduire le risque de perte de contrôle et de chute qui pourrait vous blesser.

• **Éloignez tous les cordons et câbles électriques de la zone de coupe.** Il est possible que des cordons et les câbles soient camouflés par les haies ou les buissons et ils risquent d'être sectionnés ou endommagés par le fil ou la lame.

• **Gardez toutes les parties de votre corps loin de la lame ou du fil du coupe-bordure. Ne tentez pas de supprimer les chutes de coupe de la machine avant de l'avoir débranchée de l'alimentation électrique.** La lame ou le fil en mouvement du coupe-bordure peut occasionner de graves blessures.

• **Ne transportez la machine qu'après l'avoir éteinte et éloignée de votre corps.** La bonne manipulation de la machine réduit les risques de contact accidentel avec la lame ou le fil du coupe-bordure.

• **N'utilisez que des têtes de coupe, des lames et du fil spécifiés par le fabricant. Ne remplacez pas la lame ou le fil par du fil ou une lame en métal.** Des pièces de rechange inadaptées peut occasionner des pertes de contrôle, elles peuvent casser et provoquer des blessures.

Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques

▲ **Avertissement !** Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux coupe-bordures.

▲ **AVERTISSEMENT :** Les organes de coupe continuent à tourner après l'extinction du moteur.

- Portez des pantalons longs pour protéger vos jambes.
- Avant d'utiliser l'appareil, retirez les bâtons, les pierres, les câbles et les autres corps étrangers de la zone à couper.
- N'utilisez l'appareil qu'à la verticale, le fil près du sol. Ne démarrez jamais l'appareil dans aucune autre position.
- Veillez à toujours vous déplacer lentement avec l'équipement. N'oubliez pas que l'herbe fraîchement coupée est humide et glissante.
- Ne travaillez pas sur des pentes trop raides. Avancez perpendiculairement à la pente, jamais de haut en bas.
- Ne traversez jamais des passages gravillonnés alors que l'appareil est en marche.
- Ne touchez jamais le fil de coupe quand l'appareil est en marche.
- Ne posez pas l'appareil avant l'arrêt complet du fil de coupe.

• N'utilisez que le type du fil de coupe approprié. N'utilisez jamais un fil de coupe en métal ou du fil de pêche.

• Gardez toujours vos mains et vos pieds éloignés du fil de coupe et de la lame, particulièrement au démarrage du moteur.

• Avant d'utiliser l'appareil et après un choc, recherchez les signes d'usure ou de dommage et réparez, le cas échéant.

• Prenez les précautions nécessaires pour éviter de vous blesser avec les dispositifs installés pour couper la longueur du fil. Une fois un nouveau fil de coupe tiré, remplacez toujours la machine dans sa position de fonctionnement normale avant de la remettre en marche.

• Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé près d'enfants.

• Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou infirmes sans surveillance.

• Cet appareil n'est pas un jouet.

• Il ne doit être utilisé que dans des endroits secs. Ne laissez pas l'appareil être mouillé.

• Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

• N'ouvrez pas le corps de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

• N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.

• Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.

• Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de la portée des enfants.

• Les enfants ne doivent jamais avoir accès aux appareils une fois qu'ils sont rangés.

Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil.

Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

• Les blessures dues au contact avec des pièces mobiles/ en rotation.

• Les blessures dues au changement de pièces, de lames ou d'accessoires.

• Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.

• Les troubles de l'ouïe.

• Les risques pour la santé dus à l'inhalation de la poussière émise pendant l'utilisation de votre outil.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les symboles suivants figurent sur l'outil avec le code date :



L'utilisateur doit lire et s'assurer de bien comprendre la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.



L'utilisateur doit porter des protections auditives et oculaires suffisantes.



N'exposez **PAS** le produit à la pluie.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique ou de coupure. Débranchez la batterie avant la maintenance.



AVERTISSEMENT : Risque en cas d'éjection de pièces. Attention à la projection d'objets, gardez à distance les personnes à proximité.



Puissance sonore garantie selon la Directive 2000/14/CE.



Sens de rotation.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux batteries et aux chargeurs

Batteries

- Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.
- N'exposez pas la batterie à l'eau.
- Ne la rangez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- Ne procédez à la charge qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- N'utilisez que le chargeur fourni avec l'outil.
- Pour la mise au rebut des batteries, respectez les instructions mentionnées à la section "Protection de l'environnement".



N'essayez pas de recharger des batteries endommagées.

Chargeurs

- N'utilisez votre chargeur STANLEY FATMAX que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. Les autres batteries pourraient exploser et entraîner des blessures et des dommages.
- Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.

- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.



Le chargeur est destiné à être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez la notice avant d'utiliser l'équipement.

Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation, aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre d'assistance agréé STANLEY afin d'éviter tout risque.

⚠ Avertissement ! N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise de courant ordinaire.

Remplacer la prise de courant (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- Jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- Raccordez le fil marron à la phase de la nouvelle prise.
- Raccordez le fil bleu au neutre.

⚠ AVERTISSEMENT ! Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre. Respectez les instructions pour l'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 5 A.

CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil présente tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur Marche/Arrêt à gâchette
2. Bouton de verrouillage
3. Poignée auxiliaire
4. Partie supérieure du manche
5. Partie inférieure du manche
6. Cran de verrouillage
7. Encoche de crantage
8. Bouton de positionnement en mode déligieuse
9. Bloc-moteur
10. Roue de guidage en bordure
11. Carter de protection
12. Porte-bobine
13. Bloc-batterie
14. Bouton de libération de batterie
26. Crochet de rangement
28. Emplacement du code date

Emplacement du code date (Fig. M)

Le code de la date de fabrication (28) est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Type de batterie

Il est possible d'utiliser les blocs-batteries suivants :

Batterie	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Consultez le manuel de la batterie/du chargeur pour avoir plus d'informations.

Recharger la batterie (Fig. A)

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant.

La batterie peut devenir chaude pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

Avertissement ! Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est de 24 °C environ.

Remarque : Le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.

La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge dès que la température de la cellule remonte ou redescend.

REMARQUE : Afin de garantir des performances et une durée de vie optimales des blocs-batteries Lithium-Ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

- Branchez le chargeur (27) dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie (13).
- Le témoin de charge vert (27a) clignote en continu pour indiquer que le processus de charge a commencé.
- La fin de la charge est indiquée par le voyant vert (27a) restant allumé en fixe. Le bloc-batterie (13) est alors complètement rechargé et il peut soit être retiré et utilisé, soit être laissé dans le chargeur (27).
- Veillez à recharger les batteries dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la batterie peut être considérablement diminuée si elle est stockée déchargée.

État des voyants du chargeur

	En charge : Voyant vert qui clignote	
	Charge complète terminée : Voyant vert allumé en fixe	

	Délai Bloc chaud/froid : Voyant vert qui clignote Voyant rouge allumé en fixe	
---	--	--

Voyants du chargeur SFMCB10

	En charge	— — — — —	
	Charge terminée	—————	
	Délai Bloc chaud/froid	--- ———— ---	

Remarque : Les chargeurs compatibles ne rechargent pas les blocs-batteries défectueux. Le chargeur indique un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer.

Remarque : Cela peut également signifier un problème avec un chargeur.

Si le chargeur indique un problème, apportez-le avec le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé pour les faire tester.

Laisser la batterie dans le chargeur

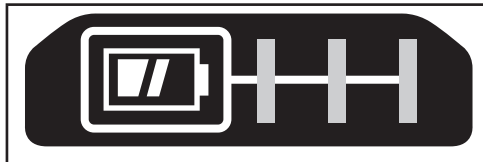
Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu. Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

Délai Bloc chaud/froid

Si le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/ Froid, le voyant vert (27a) clignote par intermittence. La charge est suspendue jusqu'à ce que la batterie ait retrouvé une température appropriée. Le chargeur se met alors automatiquement en mode Charge. Cette fonctionnalité permet de garantir une durée de vie maximale pour la batterie.

Témoin du niveau de charge de la batterie (Fig. B)

La batterie intègre un témoin de niveau de charge qui permet de savoir rapidement la charge restante de la batterie, comme illustré par la figure B. En appuyant sur le bouton du témoin de niveau charge (13a) vous pouvez facilement voir le niveau de charge restant dans la batterie, comme illustré par la figure B.



Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil

⚠ AVERTISSEMENT ! Avant de retirer ou d'installer la batterie, assurez-vous que le bouton de verrouillage est enclenché afin d'empêcher l'actionnement de l'interrupteur.

Pour installer le bloc-batterie (Fig. E)

- Insérez fermement le bloc-batterie (13) dans l'outil jusqu'à entendre un clic, comme illustré par la figure E. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et parfaitement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. E)

- Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (14) comme illustré par la figure E et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

▲ Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire, avant de remplacer le fil ou avant le nettoyage. Toute mise en marche accidentelle peut provoquer des blessures.

Assembler la partie supérieure et la partie inférieure de la perche (Fig. C)

1. Pour installer la partie inférieure de la perche (5) dans la partie supérieure (4), alignez le cran de verrouillage (6) avec l'encoche de crantage (7) comme illustré par la Fig. C.
2. Poussez les deux perches l'une dans l'autre pour que le cran de verrouillage (6) entre dans l'encoche de crantage (7).

▲ Avertissement ! Veillez à toujours contrôler que le cran de verrouillage est parfaitement engagé. Les deux parties de la perche peuvent se désolidariser si le cran de verrouillage n'est pas parfaitement en place et créer une situation dangereuse. Contrôlez régulièrement la fixation pour vous assurer que le cran de verrouillage est parfaitement en place.

Installer le carter de protection (Fig. D)

▲ Avertissement ! Ne retirez jamais le carter de protection. Cela pourrait sinon entraîner des dommages ou des blessures.

▲ Avertissement ! NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER L'APPAREIL SANS QUE LE CARTER DE PROTECTION NE SOIT PARFAITEMENT FIXÉ EN PLACE. Le carter doit être correctement fixé sur l'appareil afin de protéger l'utilisateur.

- Retirez la vis du carter de protection (15).
- Glissez complètement le carter de protection (11) sur la tête du coupe-bordure (16). Veillez à ce que les pattes (17) sur le carter de protection entrent bien dans les rainures de la tête du coupe-bordure.
- Continuez à glisser le carter de protection jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. La patte de verrouillage doit s'enclencher dans la fente sur le corps de l'appareil.
- À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérez la vis du carter de protection et serrez-la parfaitement.
- Une fois le carter de protection installé, retirez le cache de la lame pour couper le fil, située sur le bord du carter de protection.

Libérer le fil de coupe

Pour le transport, le fil de coupe est fixé sur le porte-bobine (12) avec de l'adhésif.

- Retirez l'adhésif qui fixe le fil sur le porte-bobine.

UTILISATION

▲ Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Toute mise en marche accidentelle peut provoquer des blessures.

▲ Avertissement ! Veillez à toujours porter une protection oculaire quand vous utilisez cet appareil.

▲ Avertissement ! Avant de commencer la taille, veillez à n'utiliser que le type de fil de coupe approprié.

▲ Avertissement ! Inspectez la zone d'intervention et retirez les éventuels fils, câbles, et autres objets longs qui pourraient s'emmêler avec le fil ou la bobine en mouvement. Soyez particulièrement vigilant à éviter tous les fils qui pourraient être tordus vers l'extérieur sur le passage de l'appareil, comme les ébarbures à la base d'une clôture à mailles métalliques par exemple.

Position correcte des mains (Fig. F)

▲ Avertissement ! Afin de réduire tout risque de graves blessures, respectez **TOUJOURS** la position des mains recommandée et illustrée.

▲ Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez **TOUJOURS** l'outil fermement pour pouvoir anticiper toute réaction soudaine de sa part. La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale (18) et l'autre main sur la poignée auxiliaire (3).

Mettre en marche et éteindre le coupe-bordure

▲ Avertissement ! N'essayez jamais de bloquer l'interrupteur en position Marche.

Pour mettre l'appareil en marche, enfoncez le bouton de verrouillage (2) puis la gâchette (1).

Une fois l'appareil en marche, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage. Pour éteindre l'appareil, relâchez la gâchette.

Tailler (Fig. G, H)

Machine en marche, inclinez-la et balancez-la d'un côté à l'autre, comme illustré par la figure G.

Conservez un angle de coupe de 5° à 10°. Ne dépassez pas 10°. Coupez avec l'extrémité du fil.

Gardez une distance minimum de 610 mm entre le carter de protection et vos pieds, comme illustré par la figure H.

Passer la machine en mode déligneuse (Fig. I)

▲ Avertissement ! Le guide-bordure ne doit être utilisé qu'en mode Déglineuse.

L'outil peut être utilisé en mode Taille ou en mode Déglineuse pour égaliser l'herbe qui dépasse le long des pelouses et des parterres de fleurs.

Pour passer le coupe-bordure en mode Délignage :

- Retirez la batterie du coupe-bordure.
- Enfoncez le bouton de positionnement en mode déligneuse (8) et tournez le bloc-moteur (9) de 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le bloc-moteur s'enclenche en place.
- Pour revenir en position Coupe, appuyez sur le bouton de positionnement en mode déligneuse (8) et tournez le bloc-moteur (9) à 180° dans le sens des aiguilles d'une montre pour le ramener à sa position d'origine.

REMARQUE : Le fil de coupe s'use plus vite s'il est directement placé au-dessus d'un trottoir ou d'une surface abrasive.

Utilisation en mode Délignage (Fig. I)

⚠ Avertissement ! Lorsque l'outil est utilisé comme déligneuse, des pierres, morceaux de métal et autres objets peuvent être projetés par le fil à grande vitesse. Le coupe-bordure et le carter de protection sont conçus pour réduire les risques.

Cependant; **VEILLEZ TOUJOURS** à ce que les personnes et les animaux à proximité restent à 30 m au moins. Les meilleurs résultats sont obtenus si les bordures ont une profondeur de plus de 50 mm.

- N'utilisez pas ce coupe-bordure pour créer des tranchées.
- Utilisez la roue guide-bordure (10), guider la machine.
- Positionnez la roue guide-bordure (10) sur le bord du trottoir ou de la surface abrasive pour que le fil de coupe se trouve au-dessus de l'herbe ou de la zone à délimiter.
- Pour effectuer une coupe plus courte, inclinez légèrement le coupe-bordure.

Conseils utiles (Fig. H, I)

- Utilisez l'extrémité du fil pour effectuer la taille ; n'enfoncez pas la tête de coupe dans l'herbe.
- Utilisez la roue guide-bordure (10) le long des clôtures, maisons et parterres de fleurs pour une meilleure pratique.
- Les grillages et les poteaux de clôture augmentent l'usure du fil et ils peuvent même le casser. Les murs en pierres et en briques, les margelles et le bois usent le fil prématurément.
- Ne laissez pas le cache-bobine (19) traîner sur le sol ou d'autres surfaces.
- Si vous taillez de l'herbe haute, taillez de haut en bas et ne taillez pas à moins de 330 mm.
- Veillez à maintenir le coupe-bordure incliné vers la zone à tailler ; c'est le meilleur moyen.
- La débroussailluse effectue la coupe en passant l'appareil de droite à gauche. Cela permet d'éviter la projection de débris vers l'utilisateur.
- Évitez les arbres et les buissons. Le fil peut facilement endommager l'écorce des arbres, les pinthes en bois, les parements et les poteaux de clôture.

Fil de coupe / Alimentation du fil

Votre coupe-bordure utilise du fil nylon rond de 1,65 mm de diamètre. La pointe du fil nylon s'effiloche et s'use pendant l'utilisation. Le fil de coupe s'use plus rapidement et il doit être avancé plus souvent si la coupe ou le délimage ont lieu le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si les mauvaises herbes sont plus denses.

Supprimer les bourrages et désemmêler le fil (Fig. J)

⚠ Avertissement ! Retirez la batterie du coupe-bordure avant d'effectuer toute opération d'assemblage ou de réglage ou de changer un accessoire. De temps en temps, et tout particulièrement si les herbes sont épaisses, le moyeu d'alimentation du fil est saturé de sève et d'autres substances et le fil se coince. Pour supprimer un bourrage, respectez les étapes ci-dessous.

⚠ Avertissement ! Afin d'éviter d'endommager l'appareil, si le fil de coupe dépasse de la lame de coupe, coupez-le de façon à ce qu'il atteigne tout juste la lame.

- Retirez la batterie de l'appareil.
- Appuyez sur les pattes de libération (20) sur le cache-bobine (19) et retirez le cache-bobine du porte-bobine (12).
- Sortez la bobine de fil nylon et supprimez tous les morceaux de fil cassé et tous les débris de coupe de la zone de la bobine.
- Installez la bobine dans l'appareil, comme décrit dans la section **Remplacez la bobine**.

Remplacer l'ensemble Bobine (Fig. J)

⚠ Avertissement ! L'utilisation d'un quelconque accessoire non recommandé par STANLEY avec cet appareil peut être dangereuse.

⚠ Avertissement ! N'utilisez aucune lame, aucun accessoire ou équipement autres que ceux recommandés par STANLEY avec ce coupe-bordure. Des blessures et/ou l'endommagement du produit pourraient sinon être occasionnés.

Rechargez le fil en nylon (en vrac ou pré-enroulé sur une bobine de recharge) comme illustré dans le présent manuel. N'UTILISEZ QUE DU FIL NYLON MONO-FILAMENT ROND DE 1,65 mm DE DIAMÈTRE. N'utilisez pas du fil dentelé ou du fil de plus gros calibre, sous peine de surcharger le moteur et de le faire surchauffer. Ce type de fil est disponible auprès de votre revendeur local ou centre de réparation agréé.

- Retirez la batterie de l'appareil.
- Appuyez sur les pattes de libération (20) sur le cache-bobine (19) et retirez le cache-bobine du porte-bobine (12).
- Pour obtenir de meilleurs résultats, remplacez la bobine avec le modèle STANLEY STZST12169/STZST121693.
- Si le levier à la base du porte-bobine est délogé, remettez-le dans la bonne position avant d'insérer une bobine neuve dans le porte-bobine.
- Retirez toutes les saletés et toute l'herbe du cache-bobine et du porte-bobine.

- Détachez l'extrémité du fil et guidez-le dans l'œillet (17).
- Prenez la bobine neuve et poussez-la sur la saillie (21) dans le porte-bobine. Tournez légèrement la bobine jusqu'à ce qu'elle repose en place.
- Le fil doit dépasser du porte-bobine de 82mm environ.
- Alignez les pattes de libération du cache-bobine avec les fentes porte-bobine.
- Remettez le cache-bobine en place en enfonçant les pattes de libération et en le poussant dans le porte-bobine.
- Poussez le cache dans le porte-bobine jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

REMARQUE : Assurez-vous que le couvercle est parfaitement en place, deux clics garantissent que les deux pattes de libération sont bien positionnées. Allumez l'appareil. Après quelques secondes vous entendez le fil nylon qui est automatiquement coupé à la bonne longueur.

REMARQUE : D'autres pièces de rechange (carters, cache-bobines, etc.) sont disponibles dans les centres d'assistance agréés.

Faire une bobine de fil en vrac (Fig. K, L)

N'utilisez que du fil rond de 1,65 mm de diamètre

Vous pouvez acheter du fil en vrac chez votre revendeur local.

REMARQUE : Les bobines enroulées à la main à partir de fil en vrac s'emmêlent plus fréquemment que les bobines STANLEY FATMAX enroulées en usine. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous recommandons d'utiliser des bobines pré-enroulées.

- Débranchez la prise de l'alimentation électrique. Retirez la batterie de l'appareil.
- Retirez la bobine vide de l'appareil, comme décrit dans la section Remplacer la bobine.
- Retirez tout le fil restant dans la bobine.
- Pliez (22) l'extrémité du fil de coupe à environ 19 mm. Faites passer le fil dans l'une des fente de fixation pour le fil (23).
- Insérez l'extrémité de 19 mm du fil en vrac dans le trou (24) de la bobine à côté de la fente. Assurez-vous que le fil est bien tiré étroitement contre la bobine.
- Enroulez le fil sur la bobine dans le sens de la flèche sur la bobine. Assurez-vous de soigneusement enrouler le fil en couches. Ne l'emmêlez pas.
- Quand le fil de coupe enroulé atteint les renforcements (25), coupez le fil.
- Installez la bobine dans l'appareil, comme décrit dans la section Remplacez la bobine.

MAINTENANCE

Votre outil STANLEY a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.

▲ AVERTISSEMENT ! Avant toute opération de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- Éteignez et débranchez l'appareil/outil.
- Ou, arrêtez l'appareil/outil et retirez-en la batterie si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez la machine.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.
- Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en le tapotant (si installé).
- Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site www.2helpu.com.

Nettoyage

▲ Avertissement ! Soufflez les saletés et les impuretés des sorties d'air à l'aide d'air propre et sec, au moins une fois par semaine. Afin de réduire le risque de blessures aux yeux, veillez à toujours porter des protections oculaires homologuées pour réaliser cette opération.

▲ Avertissement ! N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient fragiliser la matière plastique de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

ACCESSOIRES

▲ AVERTISSEMENT ! Les accessoires autres que ceux proposés par STANLEY n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut être dangereuse. Afin de réduire le risque de blessure, n'utilisez que des accessoires STANLEY, recommandés pour ce produit.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui figure dessus.

Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.

Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site et scannez le code QR ci-dessous.

Caractéristiques techniques

		SFMCST925 Type 2
Tension	V _{cc}	18
n ₀	/min	9000
Taille bande de coupe	mm	250
Poids (sans bloc-batterie)	kg	1,85

Niveau sonore :
Pression sonore (L _{pa}) 72 dB, incertitude (K) 3 dB
Puissance sonore (L _{wa}) 86 dB, incertitude (K) 2,2 dB

Valeurs totales des vibrations
Valeur des vibrations émises (a _v) 2,7 m/s ² , incertitude (K) 1,5 m/s ²

Bruit et vibrations

Les valeurs pour les vibrations et le bruit émis déclarées dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité ont été mesurées conformément une méthode de test normalisée établie par la norme EN 62841-1, moteur au ralenti et elles peuvent servir pour comparer un outil à un autre.

La valeur pour les vibrations et le bruit émis déclarée peut aussi servir pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Avertissement ! En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations et du bruit émis pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau de bruit et le niveau des vibrations peuvent dépasser les niveaux déclarés.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, l'estimation de l'exposition aux vibrations doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé.

Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme les durées pendant lesquelles l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES
DIRECTIVE RELATIVE AUX NUISANCES SONORES
EXTÉRIEURES



Coupe-bordure sans fil
SFMCS925 Type 2

Nous fabricant, comme mentionné ci-dessous, certifions que ces produits décrits dans les Caractéristiques techniques sont en conformité avec : 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Ces produits sont également conformes aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. 2000/14/CE, Coupe-bordure, point 33, L ≤ 50, Annexe VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Allemagne
N° d'identification de l'organisme mandaté : 0197

Niveau de puissance sonore selon la norme 2000/14/CE :

L_{wa} (puissance sonore mesurée) 86 dB

L_{wa} (puissance sonore garantie) 96 dB

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom du fabricant.

Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Allemagne
01/06/2025

USO PREVISTO

Il tosaerba a filo STANLEY SFCST925 è stato progettato per il taglio dell'erba. Questo elettrotensile è destinato esclusivamente all'uso non professionale e privato.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli elettrotensili in generale

▲ AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrotensile. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi alle persone.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "elettrotensile" che ricorre in tutte le avvertenze seguenti si riferisce a utensili elettrici alimentati a corrente (con filo) o a batteria (senza filo o cordless).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati possono favorire il verificarsi di incidenti.
- Evitare di usare gli elettrotensili in ambienti con atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- Durante l'uso di un elettrotensile, tenere a debita distanza bambini e altre persone presenti.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo dello stesso.

2. Sicurezza elettrica

- La spina dell'elettrotensile deve essere adatta alla presa di corrente.**
Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare spine con adattatore per gli elettrotensili dotati di messa a terra.
Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre prese di corrente appropriate.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità.** Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno di un elettrotensile, il rischio che si verifichino scosse elettriche aumenta.

- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrotensile dalla presa di corrente tirandolo dal cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato o aggrovigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Se un elettrotensile viene utilizzato all'aperto, servirsi di prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare l'utilizzo di un elettrotensile in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta tramite un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

- Quando si utilizza un elettrotensile è importante rimanere in guardia, concentrarsi su quello che si sta facendo e maneggiarlo con giudizio.**
Non utilizzare un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di elettrotensili può causare gravi lesioni personali.
- Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi rigidi o protezioni per l'udito corrispondenti alle condizioni ridurrà il rischio di lesioni personali.
- Prevenire l'avvio involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione/spengimento sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettrotensile alla rete elettrica e/o al pacco batteria, di raccoglierlo da terra o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare elettrotensili tenendo il dito sull'interruttore e non collegarli a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
- Prima di accendere un elettrotensile, rimuovere eventuali chiavi di regolazione o chiavi inglesi attaccate.** Una chiave di regolazione o una chiave inglese rimaste attaccate a una parte rotante dell'elettrotensile possono provocare lesioni personali.
- Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio a terra e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile nelle situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti non aderenti al corpo o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti mobili.**

Abiti non aderenti al corpo, gioielli o capelli lunghi possono rimanervi impigliati.

- g. **Se gli elettrodomestici sono provvisti di attacchi per il collegamento a impianti di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.
 - h. **Non lasciare che la dimestichezza acquisita dall'uso frequente degli elettrodomestici induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.
4. **Utilizzo e cura degli elettrodomestici**
 - a. **Non sovraccaricare l'elettrodomestico. Utilizzare l'elettrodomestico corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettrodomestico funziona meglio e in modo più sicuro se viene utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
 - b. **Non usare l'elettrodomestico se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona.** Qualsiasi elettrodomestico che non possa essere controllato tramite il relativo interruttore di accensione/spengimento è pericoloso e deve essere riparato.
 - c. **Prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, di cambiare gli accessori o di riporti, scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dall'elettrodomestico.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'elettrodomestico accidentalmente.
 - d. **Quando non viene usato, l'elettrodomestico deve essere custodito fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrodomestico a persone inesperte o che non abbiano letto queste istruzioni.** Gli elettrodomestici sono pericolosi in mano a persone inesperte.
 - e. **Sottoporre gli elettrodomestici e i relativi accessori a regolare manutenzione. Assicurarsi che le parti mobili siano ben allineate e libere da inceppamenti, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni in grado di compromettere il funzionamento degli elettrodomestici. Se un elettrodomestico è danneggiato, provvedere alla riparazione prima di utilizzarlo.** Molti incidenti sono provocati da elettrodomestici non sottoposti a una corretta manutenzione.
 - f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità che si inceppino e ne facilita il controllo.
 - g. **Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, le punte, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.**

L'uso dell'elettrodomestico per impieghi diversi da quelli a cui esso è destinato può dare luogo a situazioni di pericolo.

- h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'elettrodomestico nelle situazioni impreviste.
5. **Uso e cura degli elettrodomestici a batteria**
 - a. **Ricaricare la batteria utilizzando esclusivamente il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Un caricabatterie adatto per un solo tipo di pacco batteria potrebbe dare origine a rischi di incendio, se usato con una batteria diversa.
 - b. **Usare gli elettrodomestici solo con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di infortunio e incendio.
 - c. **Quando il pacco batteria non viene usato, tenerlo a distanza da altri oggetti metallici, quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo, che potrebbero cortocircuitare un terminale con l'altro.** Se i terminali della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.
 - d. **In condizioni di uso improprio, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare con abbondante acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 - e. **Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate potrebbero comportarsi in modo imprevedibile con il rischio di causare un'esplosione o un incendio o di provocare lesioni a persone.
 - f. **Non esporre una batteria o un utensile a fiamme o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
 - g. **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare il pacco batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.
 6. **Assistenza**
 - a. **Affidare la riparazione dell'elettrodomestico esclusivamente a personale specializzato che si serva solo di ricambi identici.** In questo modo sarà garantita la sicurezza dell'elettrodomestico.

- b. **Non riparare i pacchi BATTERIA danneggiati.** Gli interventi di riparazione sui pacchi BATTERIA devono essere eseguiti dal fabbricante o da tecnici dell'assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per tagliaerba e tagliabordi

- **Non utilizzare la macchina in caso di maltempo, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.**

Tale accorgimento riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

- **Ispezionare con attenzione l'area in cui deve essere usata la macchina per individuare se sia presente fauna selvatica.** Quando la macchina è in funzione si rischia che eventuali animali selvatici presenti nell'area rimangano feriti.

- **Ispezionare a fondo l'area in cui deve essere usata la macchina e rimuovere pietre, bastoncini, fili di ferro, ossa e qualsiasi altro oggetto estraneo presente.**

Eventuali oggetti proiettati dalla lama possono provocare lesioni alle persone.

- **Prima dell'impiego della macchina, controllare sempre a vista che la lama e il gruppo di taglio non siano danneggiati.** Eventuali parti danneggiate aumentano il rischio che si verifichino lesioni personali.

- **Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione e l'eventuale cavo di prolunga non presentino segni di danni o invecchiamento. Non utilizzare la macchina se il cavo di alimentazione è danneggiato o usurato. Se il cavo è danneggiato o usurato durante l'impiego, spegnere la macchina e non toccare il cavo prima di disinserirlo dall'alimentazione.**

Un cavo di alimentazione o di prolunga danneggiato può dare origine a scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

- **Mantenere le protezioni in posizione. Le protezioni devono essere in grado di funzionare ed essere montate in modo corretto.** Una protezione allentata, danneggiata o non correttamente funzionante può causare il verificarsi di lesioni personali.

- **Mantenere tutte le prese d'aria di raffreddamento libere da detriti.** Prese d'aria ostruite e detriti potrebbero causare il surriscaldamento o il rischio di incendio.

- **Indossare occhiali di sicurezza e dispositivi di protezione per l'udito.** L'impiego di dispositivi di protezione adeguati consente di ridurre le lesioni personali.

- **Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre calzature protettive e antiscivolo. Non usare la macchina a piedi nudi o quando si indossano sandali.** In tal modo si riduce la possibilità di ferirsi i piedi in seguito al contatto con la lama in movimento.

- **Mentre si utilizza la macchina, indossare sempre indumenti che coprano le gambe dell'operatore, come ad esempio dei pantaloni.** Il contatto con la lama o con il filo in movimento potrebbe causare lesioni alle persone.

- **Mantenere le persone presenti a debita distanza mentre si sta utilizzando la macchina.** I detriti proiettati possono causare gravi lesioni personali.

- **Non utilizzare la macchina al di sopra dell'altezza della vita.** Così facendo si evita il contatto involontario con la lama ed è possibile controllare meglio la macchina in caso di situazioni impreviste.

- **Prestare attenzione quando si utilizza la macchina sull'erba bagnata. Procedere camminando, senza mai correre.** Così facendo si riduce il rischio di scivolare e cadere, riportando lesioni personali.

- **Non usare la macchina su pendii eccessivamente scoscesi.** In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con possibili conseguenti lesioni personali.

- **Quando si lavora su terreni in pendenza, assicurarsi sempre di avere un buon appoggio, lavorare sempre lungo la parete del pendio, mai in salita o in discesa, e prestare la massima cautela nei cambi di direzione.** In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con possibili conseguenti lesioni personali.

- **Mantenere tutti i fili elettrici e i cavi di alimentazione lontani dall'area di taglio.** Fili elettrici o cavi di alimentazione potrebbero essere nascosti tra cespugli o siepi ed essere accidentalmente tagliati o danneggiati dal filo di taglio o dalla lama.

- **Tenere tutte le parti del corpo lontano dal filo da taglio o dalla lama. Non rimuovere il materiale dalla macchina prima di averla scollegata dalla fonte di alimentazione.** La lama o il filo da taglio in movimento potrebbero causare gravi lesioni personali.

- **Trasportare la macchina spenta, tenendola lontana dal corpo.** Una corretta manipolazione della macchina ridurrà la probabilità di un contatto accidentale con la lama o con il filo da taglio in movimento.

- **Utilizzare solo testine da taglio, lame o fili da taglio specificati dal fabbricante. Non sostituire le lame o i fili da taglio del decespugliatore con fili o lame di metallo.** L'impiego di ricambi non corretti può provocare la perdita di controllo della macchina, rotture e lesioni personali.

Ulteriori avvertenze di sicurezza riguardanti gli elettroutensili

- ▲ **AVVERTENZA!** Altri avvisi di sicurezza per i decespugliatori.

- ▲ **AVVERTENZA:** gli elementi di taglio continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore.

- Indossare calzoni lunghi per proteggere le gambe.

- Prima di iniziare a usare l'elettroutensile, controllare che lungo il percorso in cui si deve lavorare, non siano presenti bastoncini, pietre, fili elettrici e altri ostacoli.

- Usare l'elettroutensile solo in posizione verticale e con il filo da taglio vicino a terra. Non accendere mai l'elettroutensile in alcun'altra posizione.

- Durante l'uso dell'elettroutensile spostarsi lentamente. Si ricordi che l'erba appena tagliata è umida e scivolosa.

- Non lavorare su pendii ripidi. Quando si deve lavorare su un pendio, procedere trasversalmente e mai in verticale, su e giù.

- Non attraversare mai strade o sentieri coperti di ghiaia con l'elettrodomestico acceso.
- Non toccare mai il filo da taglio quando l'elettrodomestico è in funzione.
- Non appoggiare a terra l'elettrodomestico fino a quando il filo da taglio non si è completamente arrestato.
- Usare esclusivamente il tipo di filo da taglio corretto. Non usare mai filo da taglio in metallo o una lenza.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dal filo da taglio e dalla lama, in modo particolare quando si accende il motore.
- Prima di usare l'elettrodomestico e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano segni di usura o danni e, se necessario, provvedere alla riparazione.
- Proteggersi da eventuali lesioni personali che potrebbero essere causate dai dispositivi montati per la tranciatura di una lunghezza di filo da taglio. Dopo aver srotolato una nuova lunghezza di filo da taglio, riportare sempre l'elettrodomestico nella normale posizione di funzionamento prima di accenderlo.
- Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettrodomestico con bambini presenti nelle vicinanze.
- Questo elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di ragazzi o persone inferme senza supervisione.
- Questo elettrodomestico non deve essere usato come giocattolo.
- Usare esclusivamente in un luogo asciutto. Evitare che l'elettrodomestico si bagni.
- Non immergere l'elettrodomestico in acqua.
- Non aprire il corpo dell'elettrodomestico. Dato che al suo interno non sono presenti componenti riparabili da parte dell'utilizzatore.
- Evitare di impiegare questo elettrodomestico in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Se viene conservato o trasportato all'interno di un veicolo, l'elettrodomestico deve essere sistemato nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.
- Quando non viene usato, l'elettrodomestico deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- Non riporre l'apparecchio in un luogo accessibile ai bambini.

Rischi residui

L'utilizzo dell'elettrodomestico potrebbe comportare rischi residui aggiuntivi, non necessariamente riportati nelle avvertenze di sicurezza allegate.

Tali rischi possono insorgere a seguito di un uso improprio, prolungato, ecc.

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- lesioni personali causate dal contatto con parti rotanti/in movimento;

- lesioni personali verificatesi durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un elettrodomestico; (quando si utilizza qualsiasi elettrodomestico per periodi prolungati, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- danni all'udito;
- pericoli per la salute causati dall'inspirazione di polvere generata durante l'impiego dell'elettrodomestico.

Etichette sull'elettrodomestico

Sull'elettrodomestico sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Prima di utilizzare questo prodotto, l'utilizzatore deve leggere e comprendere il manuale di istruzioni.



L'operatore deve indossare sufficienti dispositivi di protezione per gli occhi e le orecchie.



NON esporre il prodotto alla pioggia.



AVVERTENZA: Rischio di subire scosse elettriche o di tagliarsi. Scollegare la batteria prima della manutenzione.



AVVERTENZA: Pericolo causato dall'espulsione di parti. Fare attenzione agli oggetti lanciati in aria – Mantenere le persone presenti a debita distanza.



Potenza sonora garantita ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.



Direzione di rotazione.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per batterie e caricabatterie

Batterie

- Non tentare mai di aprire la batteria per alcun motivo.
- Evitare che la batteria si bagni.
- Non conservare la batteria in ambienti in cui la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- Ricaricare la batteria solo a temperature ambientali comprese tra 10 °C e 40 °C.
- Caricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie fornito in dotazione con l'elettrodomestico.
- Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite alla sezione "Protezione dell'ambiente".



Non tentare di caricare batterie danneggiate.

Caricabatterie

- Usare il caricabatterie STANLEY FATMAX solo per ricaricare la batteria dell'elettrotrattensile con il quale è stato fornito. Batterie diverse potrebbero esplodere, provocando lesioni personali e danni.
- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Fare sostituire immediatamente i cavi difettosi.
- Evitare che il caricabatterie si bagni.
- Non aprire il caricabatterie.
- Non collegare il caricabatteria a sonde.



Questo caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi.



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda al valore della tensione indicato sulla targhetta dei valori nominali. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione è necessario farlo riparare dal produttore o presso un centro di assistenza Stanley autorizzato, in modo da evitare pericoli.

⚠ AVVERTENZA! Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.

Sostituzione della spina (solo nel Regno Unito e in Irlanda)

- Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:
- smaltire la vecchia spina in sicurezza;
 - collegare il filo marrone al terminale sotto tensione nella nuova spina;
 - collegare il cavo blu al terminale neutro.

⚠ AVVERTENZA! Non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra. Seguire le istruzioni di montaggio fornite con spine di buona qualità. Fusibile consigliato: 5 A.

CARATTERISTICHE

Questo elettrotrattensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore di accensione/spegnimento
2. Pulsante blocco di sicurezza
3. Impugnatura ausiliaria
4. Asta superiore
5. Sezione inferiore dell'asta

6. Chiusura a scatto
7. Alloggiamento a scatto
8. Pulsante converti a tosaordi
9. Corpo motore
10. Ruota di guida per bordi
11. Cuffia di protezione
12. Alloggiamento della bobina
13. Pacco batteria
14. Pulsante di rilascio batteria
26. Gancio per appendere
28. Posizione del codice data

Posizione del codice data (Fig. M)

Il codice della data di fabbricazione (28) è costituito da 8 cifre, di cui 4 corrispondenti all'indicazione dell'anno, 2 corrispondenti all'indicazione della settimana di fabbricazione e altre 2 corrispondenti al codice dello stabilimento.

Tipo di batteria

Possono essere utilizzati i seguenti pacchi batteria:

Batteria	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Per maggiori informazioni consultare il manuale della batteria/ del caricabatterie.

Ricaricare la batteria (Fig. A)

La batteria deve essere ricaricata prima dell'uso iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima erano facilmente eseguibili.

Durante la carica, la batteria potrebbe scaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.

Avvertenza! Non ricaricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di carica consigliata è di circa 24 °C.

Nota: il caricabatterie non ricaricherà la batteria se la temperatura delle celle sarà inferiore a 10°C o superiore a 40°C circa.

La batteria deve rimanere nel caricabatterie, che inizierà a ricaricarla automaticamente non appena la temperatura delle celle salirà o scenderà.

NOTA: per garantire le massime prestazioni e la massima durata dei pacchi batteria agli ioni di litio, ricaricarli completamente prima di utilizzarli la prima volta.

- Collegare il caricabatterie (27) a una presa di corrente adatta, prima di inserire il pacco batteria (13).
- La spia verde di carica in corso (27a) lampeggia continuamente, indicando che il processo di ricarica è iniziato.
- Il completamento della carica sarà indicato dalla spia verde di carica in corso (27a), che rimane accesa fissa. A questo punto il pacco batteria (13) è completamente carico e può essere utilizzato subito o lasciato nel caricabatterie (27).

- Caricare le batterie scariche entro 1 settimana. La durata della batteria si riduce parecchio se viene conservata scarica.

Modalità di accensione dei LED del caricabatterie

	Carica in corso: LED verde lampeggiante	
	Carica completata: LED verde acceso fisso	
	Ritardo per pacco batteria caldo/freddo: LED verde lampeggiante LED rosso acceso fisso	

Indicatori del caricabatterie SFMCB10

	Carica in corso	— — — — —	
	Carica completata	—————	
	Ritardo per pacco batteria caldo/freddo	— — — ——— — — —	

Nota: Il/i caricabatterie compatibile/i non carica/caricano pacchi batteria difettosi. L'assenza di illuminazione dei LED indica un possibile guasto del pacco batteria.

Nota: Tale situazione potrebbe anche indicare un problema del caricabatterie.

Se il caricabatterie dovesse indicare la presenza di un problema, portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per farli controllare.

Pacco batteria lasciato nel caricabatterie

Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati per un tempo indefinito con il LED acceso.

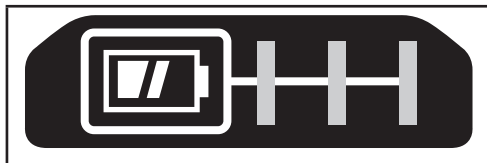
Il caricabatterie manterrà il pacco batteria pronto e completamente carico.

Ritardo per pacco batteria caldo/freddo

Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o troppo fredda, avvia automaticamente un Ritardo per pacco batteria caldo/freddo: il LED verde (27a) lampeggia a intermittenza, sospendendo la ricarica fin quando la batteria avrà raggiunto la temperatura appropriata. Il caricabatterie passerà poi automaticamente alla modalità di carica. Questa funzione garantisce la durata massima della batteria.

Indicatore dello stato di carica della batteria (Fig. B)

La batteria include un indicatore dello stato di carica che consente di stabilire rapidamente la sua autonomia di funzionamento, come illustrato nella Figura B. Premendo il pulsante dello stato di carica (13a) è possibile vedere facilmente la carica residua della batteria, come illustrato nella Figura B.



Installazione e rimozione del pacco batteria dall'utensile

▲ AVVERTENZA! Verificare che il pulsante di blocco accensione di sicurezza sia attivato, per evitare l'azionamento dell'interruttore prima di estrarre o installare la batteria.

Per installare il pacco batteria (Fig. E)

- Inserire il pacco batteria (13) saldamente nell'elettrodotensile fino a quando si avverte uno scatto, come illustrato nella Figura E. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in posizione.

Per rimuovere il pacco batteria (Fig. E)

- Premere il pulsante di rilascio della batteria (14) come indicato nella Fig. E ed estrarre la batteria dall'utensile.

MONTAGGIO E REGOLAZIONI

▲ AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali spegnere il corpo motore e rimuovere il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori, quando si sostituisce il filo o prima della pulizia. Un avvio accidentale dell'elettrodotensile potrebbe provocare lesioni alle persone.

Assemblaggio delle aste superiori e inferiori (Fig. C)

1. Durante l'installazione dell'asta inferiore (5) nell'asta superiore (4), allineare la chiusura a scatto (6) al rispettivo alloggiamento (7) come mostrato in Fig. C.
2. Premere le due aste insieme in modo che la chiusura a scatto (6) si innesti nel rispettivo alloggiamento (7).

▲ AVVERTENZA! Controllare sempre per assicurarsi che la chiusura di sicurezza sia completamente serrata in posizione.

Il fatto che la chiusura a scatto non sia completamente serrata potrebbe causare il distacco dei gruppi, creando una condizione pericolosa. Controllare periodicamente i raccordi per accertarsi che la chiusura a scatto sia saldamente serrata in posizione.

Montaggio della protezione (Fig. D)

⚠ AVVERTENZA! Non rimuovere mai la protezione. Potrebbero verificarsi danni materiali o lesioni a persone.

⚠ AVVERTENZA! NON UTILIZZARE MAI L'ELETTROUTENSILE SENZA LA PROTEZIONE SALDAMENTE FISSATA IN SEDE. La protezione deve essere sempre montata sull'elettROUTENSILE per proteggere l'utilizzatore.

- Rimuovere la vite di fissaggio della protezione (15).
- Fare scorrere completamente la protezione (11) sulla testa del tosaerba a filo (16). Assicurarsi che le linguette (17) sulla protezione si innestino nelle nervature sulla testa del tosaerba a filo.
- Continuare a fare scorrere la protezione fino a quando scatta in sede. La linguetta di bloccaggio dovrebbe scattare nell'intaglio dell'alloggiamento.
- Utilizzando un cacciavite a croce inserire le viti di fissaggio della protezione e serrare saldamente.
- Una volta installata la protezione, rimuovere la copertura dalla lama del filo da taglio situata sull'estremità della protezione.

Rilascio del filo da taglio

Durante il transito, il filo da taglio è fissato sull'alloggiamento della bobina (12) con del nastro adesivo.

- Staccare il nastro adesivo che fissa il filo da taglio sull'alloggiamento della bobina.

USO

⚠ AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, spegnere l'apparecchio e rimuovere il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avviamento accidentale dell'elettROUTENSILE potrebbe provocare lesioni alle persone.

⚠ AVVERTENZA! Durante l'uso di questo elettROUTENSILE indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi.

⚠ AVVERTENZA! Prima di iniziare a tagliare, procurarsi il corretto tipo di filo da taglio.

⚠ AVVERTENZA! Ispezionare la zona di taglio e rimuovere qualsiasi filo, cavo, od oggetto filamentoso, che potrebbe impigliarsi nella linea di rotazione o nella bobina. Prestare particolare attenzione a evitare qualsiasi filo metallico che potrebbe essere piegato verso l'esterno nel percorso della macchina, come ad esempio fili spinati alla base di una recinzione.

Corretto posizionamento delle mani (Fig. F)

⚠ AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, tenere **SEMPRE** le mani nella posizione corretta, come illustrato in figura.

⚠ AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, tenere **SEMPRE** una presa sicura in vista di una reazione improvvisa. La posizione corretta delle mani richiede una mano l'impugnatura principale (18) e l'altra mano sull'impugnatura ausiliaria (3).

Accensione e spegnimento del decespugliatore

⚠ AVVERTENZA! Non tentare mai di bloccare il grilletto di azionamento nella posizione di accensione.

Per accendere l'elettROUTENSILE, premere il pulsante di sicurezza (2), quindi premere il grilletto (1).

Quando l'elettROUTENSILE è in funzione è possibile rilasciare il pulsante di sicurezza. Per spegnere l'apparecchio rilasciare il grilletto.

Tosatura (Fig. G,H)

Accendere il tosaerba a filo e, inclinatolo, farlo oscillare da un lato all'altro come mostrato nella Figura G.

Mantenere un angolo di taglio compreso tra 5° e 10°. Non superare 10°. Tagliare con l'estremità del filo.

Mantenere una distanza minima di 610 mm tra la protezione e i piedi, come illustrato nella Figura H.

Passaggio alla modalità tagliabordi (Fig. I)

⚠ AVVERTENZA! La guida per il taglio di bordi deve essere utilizzata solo in modalità tagliabordi.

L'elettROUTENSILE può essere usato nella modalità di taglio o di bordatura per tagliare l'erba sporgente lungo i bordi del prato o delle aiuole.

Per passare alla modalità tagliabordi:

- Rimuovere la batteria dal decespugliatore.
- Premere il pulsante converti a tosaebordi (8) e ruotare l'alloggiamento del motore (9) di 180° in senso anti-orario fino a farlo scattare nella posizione di bordatura.
- Per tornare alla modalità tosaerba, premere il pulsante converti a tosaebordi (8) e ruotare l'alloggiamento del motore (9) di 180° in senso orario per farla tornare alla sua posizione originale.

NOTA: se il filo da taglio del decespugliatore è posizionato direttamente sopra il marciapiede o la superficie abrasiva si riscontrerà un'usura del filo più rapida del normale.

Uso come tagliabordi (Fig. I)

⚠ AVVERTENZA! quando il tosaerba a filo è utilizzato come tagliabordi, il filo da taglio potrebbe colpire pietre, pezzi di metallo e altri oggetti, lanciandoli in aria ad alta velocità. Il decespugliatore e la protezione sono concepiti in modo da ridurre i rischi.

Tuttavia, **ASSICURARSI** che persone e animali domestici rimangano ad almeno 30 m di distanza. Si otterranno i migliori risultati quando si tagliano bordi con l'erba alta più di 50 mm.

- Non utilizzare questo decespugliatore per creare fossi.
- Servendosi della ruota di guida per bordi (10), dirigere il decespugliatore.
- Posizionare la ruota di guida per bordi (10) sul cordolo della pavimentazione o sulla superficie abrasiva in modo che il filo di taglio sia sopra l'erba o l'area non pavimentata da tagliare.
- Per eseguire un taglio più ravvicinato, inclinare leggermente il decespugliatore.

Suggerimenti utili per il taglio (Fig. H, I)

- Utilizzare la punta del filo per eseguire il taglio; non forzare la testa con il filo nell'erba non tagliata.
Per ottenere risultati ottimali, utilizzare la ruota di guida per bordi (10) per tagliare lungo oggetti come recinzioni, case e aiuole. Questo permetterà di lavorare con precisione e facilità.
- I recinti di filo spinato e le staccionate causano un'ulteriore usura del filo da taglio e persino la sua rottura. I muri di pietra e mattoni, i cordoli e il legno possono causare l'usura rapida del filo.
- Non lasciare che il copribobina (19) venga trascinato per terra o su altre superfici.
- Nella crescita lunga tagliare dall'alto verso il basso e non superare i 330 mm di altezza.
- Mantenere il decespugliatore inclinato verso l'area da tagliare; questa è la zona di taglio ottimale.
- Il tosaerba a filo taglia quando l'elettrotensile viene spostato da destra a sinistra. Questo consente di evitare che i detriti vengano scagliati contro l'operatore.
- Evitare alberi e arbusti. La corteccia degli alberi, le modanature in legno, i rivestimenti e i pali di recinzione possono essere facilmente danneggiati dal filo da taglio.

Filo da taglio / Alimentazione del filo

Il decespugliatore utilizza un filo in nylon rotondo di 1,65 mm di diametro. Durante l'uso, le punte dei fili di nylon si sfilacciano e si consumano. Il filo da taglio si usura più rapidamente e deve essere alimentato più di frequente se la tosatura o bordatura è eseguita lungo marciapiedi o altre superfici abrasive oppure se si stanno tagliando erbacce folte.

Eliminazione degli inceppamenti e del filo aggrovigliato (Fig. J)

⚠ AVVERTENZA! Rimuovere la batteria dal decespugliatore prima di eseguire qualsiasi di operazione di assemblaggio, regolazione o sostituzione di accessori. Di tanto in tanto, soprattutto durante il taglio di erbacce spesse o alte, il mozzo di alimentazione del filo da taglio potrebbe ostruirsi per via della presenza di linfa o altro materiale, con il conseguente inceppamento del filo. Per eliminare l'inceppamento, procedere come descritto di seguito.

⚠ AVVERTENZA! Per evitare danni alla macchina, se il filo da taglio sporge oltre la lama di tranciatura, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama.

- Rimuovere la batteria dall'elettrotensile.
- Premere le linguette di rilascio (20) sul copribobina (19) e rimuovere quest'ultimo dall'alloggiamento della bobina (12).
- Rimuovere la bobina del filo di nylon ed eliminare l'eventuale filo spezzato o i detriti di taglio dalla zona della bobina.
- Montare la bobina sull'elettrotensile, come descritto nella sezione **Sostituzione del gruppo bobina**.

Sostituzione del gruppo bobina (Fig. J)

⚠ AVVERTENZA! Utilizzare accessori non raccomandati da STANLEY per l'impiego con questo elettrotensile potrebbe essere pericoloso.

⚠ AVVERTENZA! Per questo tosaerba/tagliabordi a filo non utilizzare lame, accessori o dotazioni diversi da quelli raccomandati da STANLEY. In caso contrario potrebbero verificarsi gravi lesioni alle persone o danni al prodotto. Ricaricare il filo di nylon (in massa o su bobina di ricambio preavvolta) come mostrato in questo manuale.

UTILIZZARE SOLO FILO MONOFILAMENTO A SEZIONE TONDA CON DIAMETRO DI 1,65 mm. Non usare bobine serrate o filo più spesso, in quanto sovraccaricherebbero il motore causando surriscaldamento. Il filo può essere acquistato presso il rivenditore o centro assistenza autorizzato locale.

- Rimuovere la batteria dall'elettrotensile.
- Premere le linguette di rilascio (20) sul copribobina (19) e rimuovere quest'ultimo dall'alloggiamento della bobina (12).
- Per prestazioni migliori, sostituire la bobina con l'accessorio STANLEY Modello STZST12169/STZST121693.
- Se la leva alla base dell'alloggiamento esce di sede, riposizionarla correttamente prima di inserire la nuova bobina nell'alloggiamento.
- Eliminare sporcizia ed erba dal coperchio e dall'alloggiamento della bobina.
- Sganciare l'estremità del filo da taglio e infilarla nell'occhiello (17).
- Prendere una nuova bobina e calzarla sul tronchetto (21) nell'alloggiamento. Ruotare leggermente la bobina fino a quando sarà bloccata in sede.
- Il filo dovrebbe sporgere di circa 82 mm dall'alloggiamento.
- Allineare le linguette sul copribobina agli intagli nell'alloggiamento della bobina.
- Far scattare nuovamente il copribobina come mostrato, premendo le alette e facendo pressione nell'alloggiamento della bobina.
- Premere il coperchio sull'alloggiamento fino a quando si aggancerà saldamente in sede.

NOTA: assicurarsi che il coperchio sia completamente inserito, sentire due scatti per assicurarsi che entrambe le alette siano correttamente posizionate. Accendere l'elettrotensile. Nel giro di pochi secondi si sentirà il filo di nylon che viene tagliato automaticamente alla lunghezza opportuna.

NOTA: altri ricambi (protezione, coperchi della bobina, ecc.) sono disponibili tramite i centri di assistenza autorizzati.

Riavvolgimento della bobina dal filo in matassa (Fig. K, L)

Utilizzare solo filo in nylon a sezione tonda con diametro di 1,65 mm.

Anche il filo da taglio in matassa è acquistabile presso il proprio rivenditore locale.

NOTA: Le bobine avvolte a mano da un filo in matassa tendono a imbrogliarsi più facilmente di quelle avvolte in fabbrica da STANLEY. Per ottenere prestazioni migliori si raccomanda di usare sempre le bobine avvolte in fabbrica.

- Scollegare la spina dalla presa di corrente. Rimuovere la batteria dall'elettrotrattensile.
- Estrarre la bobina vuota dall'elettrotrattensile, come descritto nella sezione "Sostituzione del gruppo bobina".
- Rimuovere l'eventuale filo da taglio rimanente dalla bobina.
- Effettuare una piega (22) all'estremità del filo da taglio a circa 19 mm. Alimentare il filo da taglio in uno degli intagli di ancoraggio del filo (23).
- Inserire l'estremità di 19 mm della matassa nel foro (24) della bobina adiacente all'intaglio. Controllare che il filo sia ben tirato contro la bobina.
- Avvolgere il filo da taglio sulla bobina nella direzione della freccia sulla bobina stessa. Accertarsi che il filo sia avvolto in modo accurato e a strati. Non incrociarlo.
- Quando il filo da taglio avvolto raggiunge gli incavi (25), tagliarlo.
- Montare la bobina sull'elettrotrattensile, come descritto nella sezione **Sostituzione del gruppo bobina**.

MANUTENZIONE

Questo elettrotrattensile STANLEY è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre averne cura e pulirlo regolarmente.

Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, ad eccezione di una regolare pulizia.

- ▲ **AVVERTENZA!** Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotrattensili con o senza cavo:
 - spegnere e scollegare l'apparecchio/l'elettrotrattensile dalla presa elettrica;
 - oppure spegnere ed estrarre la batteria dall'apparecchio/l'elettrotrattensile, se quest'ultimo è dotato di un pacco batteria separato;
 - o lasciare scaricare completamente la batteria, se è del tipo integrato, quindi spegnerlo;
- Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente, prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, ad eccezione di una regolare pulizia.
- pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'apparecchio/utensile/caricabatterie con uno spazzolino morbido o con un panno asciutto;
- pulire regolarmente il corpo dell'elettrotrattensile con un panno umido. non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solventi.
- Aprire regolarmente l'alberino e batterlo leggermente per eliminare la polvere dall'interno (se in dotazione).
- Per informazioni sui recapiti dei centri di assistenza, consultare l'ultima di copertina di questo manuale o visitare il sito web www.2helpu.com.

Pulizia

▲ **AVVERTENZA!** Soffiare via lo sporco e la polvere da tutte le prese d'aria con aria pulita e asciutta almeno una volta alla settimana. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni agli occhi, durante l'esecuzione tale procedura indossare degli occhiali protettivi omologati.

▲ **AVVERTENZA!** Non usare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'elettrotrattensile. Tali prodotti chimici potrebbero indebolire le materie plastiche di cui sono fatte tali parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Non lasciare mai che penetri del liquido all'interno della rivettatrice e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

ACCESSORI

▲ **AVVERTENZA!** Poiché su questo prodotto sono stati testati solamente gli accessori offerti da STANLEY, l'utilizzo di accessori diversi potrebbe essere rischioso. Per ridurre il rischio di lesioni personali, su questo prodotto devono essere usati solo gli accessori STANLEY consigliati.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti/Le batterie non riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Lasciare che le batterie si scarichino completamente e separarle; se possibile, separare eventuali sorgenti luminose dal prodotto. Spetta all'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i propri dati personali dal prodotto. Sarà poi possibile conferirlo presso un centro di raccolta dei rifiuti ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa che, nella maggior parte dei casi, lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere smaltito in base al codice del materiale riportato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza dovranno essere smaltite solo quando il prodotto non sarà più utilizzato. Per indicazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpu.com e scansionare il codice QR riportato sopra.

Dati tecnici

		SFMCST925 Tipo 2
Tensione	V_{dc}	18
n_o	/min	9000
Dimensioni della falciata	mm	250
Peso (senza pacco batteria)	kg	1,85

Livello di rumore
Pressione acustica (L_{pA}) 72 dB, incertezza (K) 3 dB
Potenza sonora (L_{WA}) 86 dB, incertezza (K) 2,2 dB
Valori totali di vibrazione
Valore di emissione di vibrazione (a_h) 2,7 m/s ² , incertezza (K) 1,5 m/s ²

Rumore e vibrazioni

I valori di emissione di vibrazioni e rumore dichiarati nella sezione "Dati tecnici" e nella Dichiarazione di conformità di questo manuale sono stati misurati in base al metodo di prova standard previsto dalla norma EN 62841-1 e in condizioni di funzionamento a vuoto e possono essere usati come parametri di confronto tra due elettroutensili.

Il valore di emissione di rumore e vibrazioni dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore di emissione di rumore e vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettroutensile può differire da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello di vibrazioni e rumore potrebbe aumentare oltre quello dichiarato.

Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per stabilire le misure di sicurezza previste dalla Direttiva 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettroutensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo dell'elettroutensile e il modo in cui esso viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettroutensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Dichiarazione CE di conformità

DIRETTIVA MACCHINE
DIRETTIVA SULL'EMISSIONE ACUSTICA AMBIENTALE
DELLE MACCHINE E ATTREZZATURE DESTINATE A
FUNZIONARE ALL'APERTO



Tosaerba a filo senza cavo

SFMCST925 Tipo 2

Il fabbricante indicato di seguito dichiara che questi prodotti descritti nella sezione Dati tecnici sono conformi alle seguenti norme: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Inoltre, questi prodotti sono conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Direttiva 2000/14/CE, Tagliaerba, Articolo 33, $L \leq 50$, Allegato VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Norimberga, Germania

ID organismo notificato n.: 0197

Livello di potenza sonora misurato in base alla Direttiva 2000/14/CE:

L_{WA} (potenza sonora misurata) 86 dB

L_{WA} (potenza sonora garantita) 96 dB

Il firmatario è responsabile della compilazione del fascicolo tecnico e rende questa dichiarazione per conto del fabbricante.

Markus Rompel
Vicepresidente Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germania
01/06/2025

BEDOELD GEBRUIK

Uw STANLEY SFMCST925 grastrimmer werd ontworpen om gras te trimmen. Dit gereedschap is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel, privé gebruik.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

▲ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap worden verstrekt. Het niet opvolgen van de hieronder vermelde waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrisch gereedschap of naar uw (snoerloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1. Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstaanders op afstand tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap.** Wanneer u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen.**
Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen verloopstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.
Originele stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een groter risico op elektrische schok als uw lichaam contact maakt met aarde.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water binnendringt in elektrisch gereedschap, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

- Misbruik het snoer niet.** Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
 - Gebruik, wanneer u buiten met elektrisch gereedschap werkt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor werken buitenshuis, vermindert het risico van een elektrische schok.
 - Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Met een RCD wordt het risico van een elektrische schok beperkt.
- ### 3. Persoonlijke veiligheid
- Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt.**
Gebruik het gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.
Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
 - Voorkom per ongeluk starten. Verzeker dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, het gereedschap optilt of draagt.** Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of de voeding inschakelen van elektrisch gereedschap dat is ingeschakeld, is vragen om ongelukken.
 - Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergebleven, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
 - Reik niet buiten uw macht. Houd uw voeten altijd op de grond en bewaar te allen tijde uw evenwicht.**
Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap beter controleren in onverwachte situaties.
 - Draag de juiste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden.** Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.

- g. **Als er uitrusting is geleverd voor het aansluiten van een stofafzuiging of een stofopvang, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap en verlies de veiligheidsbeginselen niet uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
 - a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrisch gereedschap voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen, beter en veiliger uit.
 - b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar in- en uitgeschakeld kan worden.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de aan/uit-schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze uitneembaar is, uit het gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt, of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrisch gereedschap.
 - d. **Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten bereik van kinderen en sta niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies, met het elektrisch gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
 - e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer op verkeerde uitlijning of het aanlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en iedere andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrisch gereedschap. Laat het gereedschap vóór gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
 - f. **Houd zaaggereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
 - g. **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren en boren, enz., volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.**

Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

- h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken het onmogelijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
- 5. **Gebruik en verzorging van accu-gereedschap**
 - a. **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant wordt aangegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.
 - b. **Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek aangeduide accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
 - c. **Houd een accu, wanneer deze niet in gebruik is, weg van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de ene accupool en de andere tot stand kunnen brengen.** Het kortsluiten van de accucontactpunten kan brandwonden of brand veroorzaken.
 - d. **Als de accu verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit komen; vermijd contact hiermee. Als u hier per ongeluk toch mee in contact komt, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u ook medische hulp in te roepen.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - e. **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen, wat kan leiden tot brand, explosie of een risico op letsel.
 - f. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie tot gevolg hebben.
 - g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik, kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6. Onderhoud

- a. **Laat uw elektrisch gereedschap nazien door een gekwalificeerde monteur die alleen identieke vervangonderdelen gebruikt.** Dit zal verzekeren dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

- b. Voer nooit onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde ACCU'S.** Alleen de fabrikant of erkende serviceproviders mogen onderhoudswerkzaamheden aan ACCU'S uitvoeren.

Veiligheidswaarschuwingen voor gazontrimmer en randtrimmer

- **Gebruik de machine niet in slechte weersomstandigheden, vooral niet wanneer er onweer dreigt.**

U loopt dan minder risico om door de bliksem te worden getroffen.

- **Controleer het gebied waar de machine gebruikt zal worden grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen gekwetst raken door een machine in werking.
- **Inspecteer het gebied waar de machine gebruikt zal worden altijd grondig en verwijder alle stenen, takken, draden, hondenkluiven en andere vreemde voorwerpen.** Wanneer voorwerpen worden weggeslingerd, kunnen personen gewond raken.
- **Controleer voor gebruik van de machine altijd of het mes en de meseenheid niet versleten of beschadigd zijn.** Versleten of beschadigde vergroten het risico op letsel.
- **Controleer vóór gebruik het netsnoer en het verlengsnoer op tekenen van beschadiging of slijtage.** Gebruik de machine niet als het netsnoer beschadigd of versleten is. Als het snoer beschadigd of versleten is tijdens gebruik, schakel de machine dan uit en raak het snoer niet aan voordat u het van de voeding loskoppelt.

Een beschadigd voedingssnoer of verlengkabel kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

- **Houd beschermkappen op hun plaats.** Beschermkappen moeten in goede werkende staat zijn en op de juiste wijze zijn gemonteerd. Een beschermkap die los zit of beschadigd is of niet goed werkt, moet worden gerepareerd of vervangen.
- **Houd alle inlaten van koellucht vrij van vuil.** Geblokteerde luchtinlaten en vuil kunnen leiden tot oververhitting of een risico op brand.
- **Draag oog- en gehoorbescherming.** Gepaste persoonlijke beschermingsmiddelen zullen het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- **Draag tijdens het bedienen van de machine altijd antislip- en veiligheidsschoenen.** Gebruik de machine niet wanneer u open sandalen draagt of blootsvoets bent. Dit vermindert de kans op letsel van de voeten als gevolg van contact met het bewegend mes.
- **Draag altijd kleding zoals een broek die de benen van de gebruiker bedekt tijdens gebruik van de machine.** Heb bewegend mes of de draad raken kan letsel veroorzaken.
- **Houd omstaanders op afstand tijdens gebruik van de machine.** Weggeslingerd vuil kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Gebruik de machine niet op een hoogte hoger dan uw taille.**

Dit voorkomt onbedoeld contact met het mes en zorgt ervoor dat u de machine in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.

- **Wees voorzichtig tijdens het gebruiken van de machine in nat gras. Loop rustig, ren nooit.** Dit vermindert de kans op struikelen en vallen, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- **Gebruik de machine niet op te steile hellingen.** Dit vermindert de kans verlies van de controle, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- **Zorg er tijdens het werken op hellingen altijd voor dat u stevig staat, werk altijd dwars ten opzichte van de helling, nooit omhoog en omlaag, en wees uiterst voorzichtig tijdens het veranderen van richting.** Dit vermindert de kans verlies van de controle, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- **Houd alle netsnoeren en kabels weg uit het werkgebied.** Snoeren en kabels kunnen door de heggen en struiken aan het oog onttrokken worden en per ongeluk door de draad of het mes worden doorgesneden.
- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het bewegende trimmes of de trimdraad.** Verwijder geen materiaal van de machine voordat deze van de voeding is losgekoppeld. Het bewegende trimmes of de draad kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Draag de machine in uitgeschakelde toestand en van uw lichaam weg gericht.** Een correct gebruik van de machine verkleint de kans op een ongewild contact met een bewegend trimmes of de draad.
- **Gebruik alleen vervangingsknippen en trimmers messen of -draden die door de fabrikant worden opgegeven.** Vervang de trimmers of -draden niet door metalen draden of messen. Onjuist geplaatste onderdelen kunnen leiden tot verlies van de controle, defecten en letsel.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor grastrimmers.

- **⚠ WAARSCHUWING:** De knipelementen werken nog enige tijd nadat de machine is uitgeschakeld.
- **Draag een lange broek zodat uw benen beschermd zijn.**
- **Controleer, voor u het apparaat gaat gebruiken, dat het terrein dat u gaat maaien vrij is van stokken, stenen, draad en andere obstakels.**
- **Gebruik het apparaat alleen rechtop, met de tanden vlak bij de grond.** Schakel het apparaat nooit in een andere stand in.
- **Beweeg langzaam wanneer u het apparaat gebruikt.** Bedenk dat vers gemaaid gras vochtig en glad is.
- **Werk niet op steile hellingen.** Werk dwars over het vlak van een helling, niet omhoog en omlaag.
- **Steek nooit grindpaden of wegen over wanneer het apparaat is ingeschakeld.**

- Raak nooit de snijdraad aan terwijl het apparaat in werking is.
- Leg het apparaat niet weg voordat de snijdraad helemaal tot stilstand is gekomen.
- Gebruik alleen het juiste type snijdraad. Gebruik nooit metalen snijdraad of visdraad.
- Zorg ervoor dat u altijd uw handen en voeten uit de buurt van de snijdraad houdt, vooral wanneer u de motor inschakelt.
- Controleer het apparaat op tekenen van slijtage of schade en repareer deze zo nodig, voordat u het apparaat gebruikt en nadat het apparaat ergens tegenaan is gestoten.
- Zorg ervoor dat u geen verwondingen oploopt door apparaten waarmee u de snijdraad op lengte snijdt. Nadat u een nieuwe snijdraad hebt uitgetrokken, moet u het apparaat pas inschakelen wanneer u het naar de normale gebruikspositie hebt teruggebracht.
- Let extra goed op wanneer u de machine in de buurt van kinderen gebruikt.
- Dit apparaat mag niet zonder toezicht door jonge of lichamelijk zwakke mensen worden gebruikt.
- Dit apparaat mag niet als speelgoed worden gebruikt.
- Alleen op een droge plaats gebruiken. Het apparaat mag niet nat worden.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Open de behuizing niet. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- Wanneer de machine in de auto staat, moet u de machine in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat de machine niet kan wegschieten bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.
- Bewaar het apparaat, wanneer u het niet gebruikt, op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen mogen geen toegang hebben tot opgeborgen apparaten.

Overige risico's

Er kunnen zich nog meer risicovolle situaties voordoen wanneer u het gereedschap gebruikt, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen voortvloeien uit verkeerd gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs bij het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen zullen bepaalde risico's misschien niet kunnen worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- Letsels veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende onderdelen.
- Letsels veroorzaakt tijdens het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.

- Letsels veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Als u gereedschap gedurende langere periodes gebruikt, zorg er dan voor dat u regelmatig pauzes neemt.
- Beschadiging van het gehoor.
- Gezondheidsrisico's veroorzaakt door het inademen van stof dat ontstaat tijdens het gebruiken van uw gereedschap.

Labels op het gereedschap

Naast van de datumcode worden ook de volgende symbolen weergegeven op het gereedschap:



De gebruiker met de gebruikershand-leiding lezen en begrijpen vóór het gebruiken van dit product.



De gebruiker moet gepaste oog- en gehoorbescherming dragen.



Het product **NIET** blootstellen aan regen.



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok of snijwonden. Koppel de accu los vóór het uitvoeren van onderhoud.



WAARSCHUWING: Gevaar veroorzaakt door weggeslingerde delen. Let op voor weggeslingerde voorwerpen – houd omstaanders uit de buurt.



Richtlijn 2000/14/EC gegarandeerd geluidsvermogen.



Draairichting.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- Nooit proberen, om welke reden dan ook, om te openen.
- Stel de accu niet bloot aan water.
- Niet bewaren op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot boven 40 °C.
- Alleen opladen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C.
- Gebruik alleen de lader die bij het gereedschap is geleverd.
- Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het deel "Het milieu beschermen".



Probeer niet om beschadigde accu's op te laden.

Laders

- Gebruik uw STANLEY FATMAX-lader alleen voor het opladen van de accu in het apparaat waarbij de lader is bijgeleverd. Andere accu's kunnen barsten, met persoonlijk letsel en schade tot gevolg.
- Probeer nooit om niet-oplaadbare accu's op te laden.
- Laat een defect snoer onmiddellijk vervangen.
- Stel de lader niet bloot aan water.
- Maak de lader niet open.
- De lader niet doorboren.



De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen.



Lees de gebruikershandleiding vóór gebruik.

Elektrische veiligheid

De lader is dubbel geïsoleerd, zodat een aardingsaansluiting niet nodig is. Controleer altijd dat de netspanning overeenstemt met de spanning op het typeplaatje. Probeer nooit om de stekker van de laadeenheid te vervangen door een normale netstekker.

- Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerd STANLEY-servicecentrum, zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING! Probeer nooit om de stekker van de lader te vervangen door een normale netstekker.

Vervanging van de stekker (alleen V.K. en Ierland)

Als er een nieuwe stekker op het netsnoer moet worden gemonteerd:

- Verwerk de oude stekker veilig bij het afval.
- Verbind de bruine draad met de spannings-/fasepool in de nieuwe stekker.
- Sluit de blauwe draad aan op de nul-aansluiting.

⚠ WAARSCHUWING! Er moet geen aansluiting worden gemaakt op de aarde-aansluiting. Volg de instructies voor de aansluitingen die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd. Aanbevolen zekering: 5 A.

FUNCTIES

Dit apparaat heeft enkele of alle van de volgende functies.

1. Aan/Uit-schakelaar
2. Vergrendelknop
3. Hulphandgreep
4. Bovenste stang
5. Onderste trimmerstang
6. Vergrendelslot
7. Vergrendelsleuf
8. Ombouwen-naar-rand knop
9. Motorbehuizing
10. Randgeleidingswiel
11. Beschermkap

12. Spoelbehuizing
13. Accu
14. Accuvrijgave
26. Opberghaak
28. Plaats van de datumcode

Positie datumcode (Afb. M)

De productiedatumcode (28) bestaat uit een code gevormd door een jaartal met 4 cijfers gevolgd door een weeknummer met 2 cijfers en daarna een fabriekscode met 2 cijfers.

Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Raadpleeg de handleiding van de accu/lader voor meer informatie.

De accu opladen (Afb. A)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd.

De accu kan warm worden tijdens het opladen; dit is normaal en wijst niet op een probleem.

Waarschuwing! Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur: ongeveer 24 °C.

Opmerking: De lader zal de accu niet opladen als de celtemperatuur lager is dan ongeveer 10 °C of hoger dan 40 °C.

De accu moet in de lader blijven en de lader zal de accu automatisch beginnen opladen als de celtemperatuur stijgt of daalt.

OPMERKING: Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op, om de maximale prestaties en levensduur van lithium-ionaccu's te garanderen.

- Steek de stekker van de lader (27) in een geschikt stopcontact voordat u de accu (13) plaatst.
- Het groene laadlampje (27a) zal ononderbroken knipperen om aan te geven dat het laadproces is begonnen.
- Wanneer een accu volledig is opgeladen, wordt dat aangegeven door het groene laadlampje (27a) dat BLIJFT branden. De accu (13) is volledig opgeladen en kan nu worden verwijderd en gebruikt of in de lader (27) blijven zitten.
- Laad lege accu's binnen 1 week op. De levensduur van een accu zal aanzienlijk afnemen als deze in ontladen toestand wordt bewaard.

LED-standen lader

	Opladen: Groene LED knippert	
	Volledig opgeladen: Groene LED blijft branden	
	Vertraging warme/koude accu: Groene LED knippert Rode LED blijft branden	

Indicatielampjes SFMCB10 lader

	Opladen	— — — —	
	Volledig opgeladen	————	
	Vertraging warme/koude accu	— — — — — — — — —	

Opmerking: De compatibele lader(s) zullen een kapotte accu niet opladen. De lader zal aangeven als een accu defect is doordat het indicatielampje niet gaat branden.

Opmerking: Dit kan ook duiden op een probleem met de lader.

Als de lader aangeeft dat er een probleem is, laat de lader en de accu dan testen in een erkend servicecentrum.

De accu in de lader laten zitten

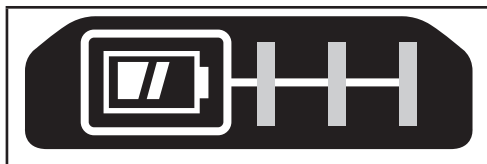
De accu kan in de lader gelaten worden met het LED-lampje dat blijft branden. De lader houdt de accu volledig opgeladen.

Vertraging warme/koude accu

Als de lader detecteert dat de accu te koud of te warm is, start de lader automatisch een vertraging hete/koude accu, de groene LED (27a) knippert, het laadproces wordt uitgesteld tot de accu de juiste temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt daarna automatisch over naar de acculaadmodus. Deze functie garandeert de maximale levensduur van de accu.

Indicator laadniveau accu (Afb. B)

Deze accu is voorzien van een laadniveau-indicator, zodat u snel de laadstatus van de accu kunt zien, zoals wordt weergegeven op afbeelding B. Door op de laadniveau-knop (13a) te drukken kunt u eenvoudig de resterende lading van de accu zien, zoals wordt weergegeven op afbeelding B.



De accu in het gereedschap plaatsen en eruit verwijderen

⚠ WAARSCHUWING! Controleer dat de knop voor vergrendelknop ingedrukt is om bediening van de schakelaar te vermijden voordat de accu verwijderd of geplaatst is.

De accu plaatsen (Afb. E)

- Plaats de accu (13) stevig in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals weergegeven op afbeelding E. Controleer dat de accu goed op z'n plaats zit en volledig is vergrendeld.

Om de accu te verwijderen (Afb. E)

- Druk op de accuvrijgaveknop (14) zoals weergegeven op afbeelding E en trek de accu uit het gereedschap.

ASSEMBLAGE EN AANPASSINGEN

⚠ WAARSCHUWING! Schakel, om het risico op ernstig letsel te beperken, de eenheid uit en verwijder het accupack voordat u aanpassingen maakt of hulpstukken of accessoires verwijdt/installeert, tijdens het vervangen van een leiding of vóór het reinigen. Een onvoorziene opstart kan letsel veroorzaken.

De bovenste en onderste stangen monteren (Afb. C)

- Lijn tijdens het installeren van de onderste stang (5) in de bovenste stang (4), het vergrendelslot (6) uit met de vergrendelsleuf (7) zoals weergegeven op Afb. C.
- Druk de twee stangen samen om het vergrendelslot (6) om het in de vergrendelsleuf (7) te plaatsen.

⚠ WAARSCHUWING! Voer altijd een extra controle uit om zeker te zijn dat het vergrendelslot stevig op zijn plaats vast zit.

Als het vergrendelslot niet volledig vast zit, kan dat ertoe leiden dat de palen los komen en een gevaarlijke toestand ontstaat. Controleer periodiek de bevestigingen om zeker te zijn dat het vergrendelslot stevig op zijn plaats vast zit.

De beschermkap monteren (Afb. D)

⚠ WAARSCHUWING! Neem de beschermkap nooit los. Beschadiging of persoonlijk letsel kan daarvan het gevolg zijn.

⚠ WAARSCHUWING! WERK NOOIT MET HET APPARAAT ZONDER GOED GEPLAATSTE BESCHERMKAP. De beschermkap moet altijd op het apparaat zitten ter bescherming van de gebruiker.

- Verwijder de beschermkapschroef (15).
- Schuif de beschermkap (11) volledig op de trimmerkop (16). Verzekert dat de nokken (17) op de beschermkap vast komen te zitten op de ribben op de trimmerkop.

- Schuif de beschermkap verder door tot u de kap op z'n plaats hoort klikken. De vergrendelknop moet in de sleuf op de behuizing klikken.
- Plaats de beschermkapschroef en zet deze stevig vast met een kruiskopschroevendraaier.
- Verwijder, zodra de beschermkap is geïnstalleerd, de afdekking van het draadsnijvlak, die zich op de rand van de beschermkap bevindt.

De snijdraad losmaken

Tijdens transport is de snijdraad met tape aan de speelbehuizing (12) bevestigd.

- Verwijder de tape waarmee de snijdraad aan de speelbehuizing is bevestigd.

WERKING

⚠ WAARSCHUWING! Schakel de unit uit en verwijder de accu, voordat u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijder/installeert, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen. Een onvoorziene opstart kan letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING! Draag tijdens gebruik van dit apparaat altijd geschikte oogbescherming.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik voor u begint met trimmen uitsluitend snijdraad van het juiste type.

⚠ WAARSCHUWING! Inspecteer het gebied dat u gaat trimmen en verwijder alle draad, snoer of touw die verward kunnen raken in de roterende lijn of spoel. Let er vooral goed op dat u uit de buurt blijft van draad dat naar buiten kan zijn gebogen naar het apparaat toe, zoals losse stukken draad aan de onderzijde van een afrastering.

Juiste handpositie (Afb. F)

⚠ WAARSCHUWING! Zorg, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te beperken, **ALTIJD** voor de juiste handpositie, zoals weergegeven.

⚠ WAARSCHUWING! Houd om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, het apparaat **ALTIJD** stevig vast om te kunnen anticiperen op een plotse reactie. Een juiste handpositie vereist één hand op de hoofdhandgreep (18) en één op de hulphandgreep (3).

De trimmer in- en uitschakelen

⚠ WAARSCHUWING! Probeer nooit om de aan/uitschakelaar in de aan-stand te vergrendelen.

Knijp om het apparaat in te schakelen op de knop voor vergrendeling in de uit-stand (2) en vervolgens de aan/uitschakelaar (1) in.

U kunt de knop voor vergrendeling in de uit-stand loslaten zodra het apparaat in werking is. Laat de aan/uitschakelaar los om het apparaat uit te schakelen.

Trimmen (Afb. G, H)

Beweeg, terwijl de trimmer is ingeschakeld, de trimmer onder een hoek met een zwaaiende beweging heen en weer, zoals weergegeven op Afbeelding G.

Houd een maaiohoek van 5° tot 10° aan. Ga niet verder dan 10°. Maai met de punt van de draad.

Houd een afstand van minimaal 610 mm aan tussen de beschermkap en uw voeten, zoals weergegeven op Afbeelding H.

Omschakelen naar randafwerking (Afb. I)

⚠ WAARSCHUWING! De randgeleider mag alleen worden gebruikt in de stand voor randafwerking.

De trimmer kan in de trimstand worden gebruikt voor maaien of in de stand voor randafwerking voor het maaien van overhangend gras langs gazonranden en bloemperken.

De trimmer omzetten naar de stand voor randafwerking:

- Verwijder de accu uit de trimmer.
- Druk op de knop Ombouwen-naar-rand (8) en draai de motorbehuizing (9) 180° linksom, tot de motorbehuizing in de stand randafwerking klikt.
- Druk om terug naar de trimstand te keren, op de knop Ombouwen-naar-rand (8) en draai de motorbehuizing (9) 180° rechtsom in de originele positie.

OPMERKING: U zult merken dat de snijdraad sneller slijt als u de trimmerdraad over bestrating of een schurend oppervlak haalt.

Werken in de stand voor randafwerking (Afb. I)

⚠ WAARSCHUWING! Wanneer het apparaat wordt gebruikt voor randafwerking, kunnen stenen, stukken metaal en andere voorwerpen door de draad met hoge snelheid worden weggeslingerd. De trimmer en beschermkap zijn zo ontworpen dat gebruik minder gevaarlijk is.

Maar, **VERZEKER** dat er geen andere personen en geen huisdieren zich op een afstand van minder dan 30 m bevinden. De beste maaieresultaten worden verkregen op randen die dieper dan 50 mm zijn.

- Gebruik deze trimmer niet om geulen te maken.
- Geleid de trimmer met behulp van de randgeleider (10).
- Plaats het randgeleidingswiel (10) op de rand van het voetpad of schuuroppervlak, zodat de maalijn zich boven het gras of bodemgebied bevindt waarvan de rand moet worden afgewerkt.
- U kunt korter maaien door de trimmer een beetje te kantelen.

Nuttige maaitips (Afb. H, I)

- Maai met de punt van de draad; duw niet de draadkop in ongemeemd gras.
Gebruik voor het beste resultaat het randgeleidingswiel (10) langs hekwerk, gevels en bloembedden.
- Op schuttingen van draad en van paaltjes kan de draad extra slijten, en zelfs breken. De draad kan snel slijten langs muurtjes van natuursteen en van baksteen, en langs trottoirbanden en hout.
- Laat de spoelkap (19) niet over de grond of over andere oppervlakken slepen.
- Maai hoge begroeiing van boven af en niet meer dan 330 mm in één keer.

- Houd de trimmer gekanteld in de richting van het te maaien gebied; daar werkt de trimmer het best.
- De trimmer maait wanneer u de machine van rechts naar links beweegt. Zo wordt er geen vuil in de richting van de gebruiker geslingerd.
- Blijf uit de buurt van bomen en heesters. Boomschors, houten sculpturen, schuttingdelen en -palen kunnen gemakkelijk door de draad worden beschadigd.

Maailijn / Lijnaanvoer

Uw trimmer gebruikt ronde nylon draad met een diameter van 1,65 mm. Tijdens gebruik, zullen de toppen van de nylon draden uitrafelen en slijten. De snijdraad slijt sneller en moet vaker worden verlengd als u vaak langs stoepen of andere schurende oppervlakken maait, of wanneer u zware begroeiing maait.

Blokkeringen verhelpen en de lijn ontwarren (Afb. J)

⚠ WAARSCHUWING! Haal de accu uit de trimmer voor u montage- of afstelwerk doet of accessoires wisselt. Van tijd tot tijd, vooral wanneer u dikke of stugge begroeiing maait, kan de aanvoer van de draad verstopt raken met sappen of andere materialen en als gevolg daarvan loopt de draad vast. Maak de lijn weer los door stapsgewijs als volgt te werk te gaan.

⚠ WAARSCHUWING! Voorkom beschadiging van de trimmer. Als de snijdraad verder uitsteekt dan het trimblad, moet u de draad afknippen zodat deze net tot aan de kap komt.

- Neem de accu uit het apparaat.
- Druk op de vrijgavenokken (20) op de spoelkap (19) en verwijder de spoelkap van de spoelbehuizing (12).
- Trek de spoel van de nylon draad naar buiten en verwijder eventuele gebroken draad of snijd vuil bij de spoel weg.
- Plaats de spoel op de trimmer, zoals wordt beschreven in **De spoel vervangen**.

De spoel vervangen (Afb. J)

⚠ WAARSCHUWING! Het gebruiken van accessoires die niet door Stanley voor deze trimmer worden aanbevolen, kan gevaarlijk zijn.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik geen messen of andere accessoires of hulpstukken die niet door STANLEY worden aanbevolen voor deze trimmer/randmaaier. Ernstig persoonlijk letsel of beschadiging van het product kan het gevolg zijn.

Plaats de nylon draad (via een draadklos of een vooraf opgewonden vervangingsspoel) zoals in deze handleiding is weergegeven.

GEbruik ALLEEN RONDE NYLON

MONOFILAMENTDRAAD MET EEN DIAMETER VAN 1,65 mm. Gebruik geen gekantelde draad of een zwaardere draad aangezien dit tot overbelasting van de motor en oververhitting kan leiden. Deze draad is verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer of een geautoriseerd servicecentrum.

- Neem de accu uit het apparaat.
- Druk op de vrijgavenokken (20) op de spoelkap (19) en verwijder de spoelkap van de spoelbehuizing (12).
- Vervang, voor de beste resultaten, de spoel door een STANLEY spoel, model STZST12169/STZST121693.
- Als de hendel onderin de behuizing los komt, zet deze dan opnieuw in de juiste positie voordat u een nieuwe spoel in de behuizing plaatst.
- Verwijder alle vuil en gras van de spoelkap en de spoelbehuizing.
- Maak het uiteinde van de snijdraad los en leid de draad door het oog (17).
- Neem de nieuwe spoel en druk deze op de naaf (21) in de behuizing. Draai de spoel licht tot deze stevig op z'n plaats zit.
- De draad moet ongeveer 82 mm uit de behuizing steken.
- Houd de vrijgavenokken op de spoelkap tegenover de sleuven in de behuizing.
- Klik de spoelkap opnieuw op de spoel door de vrijgavenokken in te drukken en deze in de spoelbehuizing te drukken.
- Duw de kap op de behuizing, tot deze stevig vastklikt.

OPMERKING: Controleer dat de afdekking geheel is geplaatst, luister dat u twee klikken hoort zodat u zeker weet dat de beide vrijgavenokken goed zijn geplaatst. Zet het apparaat aan. In een paar seconden of minder hoort u dat de nylon draad automatisch op de juiste lengte wordt afgeknipt.

OPMERKING: andere reserveonderdelen (beschermkappen, spoelkappen, enz.) zijn verkrijgbaar bij erkende servicecentra.

De spoel afwikkelen van een draadklos (Afb. K, L) Gebruik alleen ronde draad met een diameter van 1,65 mm

Draad op een draadklos is eveneens verkrijgbaar bij uw leverancier ter plaatse.

OPMERKING: Met de hand gewikkelde spoelen vanaf een draadklos zullen waarschijnlijk vaker vast komen te zitten dan in de fabriek door STANLEY gewikkelde spoelen. Voor de beste resultaten wordt het gebruik van in de fabriek gewikkelde spoelen aanbevolen.

- Trek de stekker uit de voedingsbron. Neem de accu uit het apparaat.
- Verwijder de lege spoel uit het apparaat, zoals wordt beschreven in **De spoel vervangen**.
- Verwijder alle overgebleven snijdraad van de spoel.
- Vouw het uiteinde van de draad (22) om op ongeveer 19 mm. Voer de snijdraad in één van de draadbevestigingssleuven (23).
- Plaats het uiteinde van 19 mm van de klosdraad in de uitsparing (24) in de spoel naast de sleuf. Zorg ervoor dat de draad strak tegen de spoel wordt getrokken.
- Wikkel de snijdraad op de spoel, in de richting van de pijl op de spoel. Zorg dat u de draad netjes en in lagen wikkelt. Wind de draad niet kris-kras over de spoel.

- Wanneer de opgewikkelde snijdraad tot de inkepingen (25) reikt, moet u de draad afsnijden.
- Plaats de spoel op de trimmer, zoals wordt beschreven in **De spoel vervangen**.

ONDERHOUD

Uw STANLEY-gereedschap is ontworpen om gedurende langere periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Voortdurend gebruik naar tevredenheid van de gebruiker is afhankelijk van de juiste verzorging en regelmatige reiniging van het gereedschap.

Behalve regelmatige reiniging vereist uw lader geen onderhoud.

⚠ WAARSCHUWING! Ga als volgt te werk voordat u onderhoud aan elektrisch gereedschap met of zonder snoer uitvoert:

- Schakel het apparaat/gereedschap uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Als het gereedschap/apparaat een afzonderlijke accu heeft, schakelt u het gereedschap/apparaat uit en haalt u de accu eruit.
- Of gebruik de accu tot deze volledig leeg is, als deze geïntegreerd is, en schakel het gereedschap daarna uit.
- Trek de stekker van de lader uit het stopcontact vóór het schoonmaken. Behalve regelmatige reiniging vereist uw lader geen onderhoud.
- Reinig regelmatig de ventilatiesleuven van het gereedschap/apparaat/lader met een zachte borstel of droge doek.
- Reinig de motorbehuizing regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.
- Open regelmatig de spankop en verwijder stof eruit door erop te tikken (als een spankop gemonteerd is).
- Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar www.2helpu.com.

Reiniging

⚠ WAARSCHUWING! Blaas minstens een keer per week vuil en stof uit alle luchtuitlaten met schone, droge lucht. Draag om het risico op oogletsel te minimaliseren, altijd goedgekeurde oogbescherming tijdens het uitvoeren van deze procedure.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de kunststof materialen die in deze onderdelen gebruikt worden verzwakken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

ACCESSOIRES

⚠ WAARSCHUWING! Aangezien accessoires die niet door STANLEY worden aangeboden, niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Gebruik alleen door STANLEY aanbevolen accessoires met dit product, om het risico op letsel te beperken.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Producten/accu's zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden.

Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen.

Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpu.com en scan de bovenstaande QR-code.

Technische gegevens

		SFMCST925 Type 2
Spanning	V_{dc}	18
n_o	/min	9000
Afmeting schaargedeelte	mm	250
Gewicht (zonder accu)	kg	1,85

Geluidsniveau:

Geluidsdruk (L_{pA}) 72 dB, onzekerheid (K) 3 dB

Geluidsvermogen (L_{WA}) 86 dB, meetonzekerheid (K) 2,2 dB

Totale trillingswaarden

Trillingsemissiewaarde (a_{H1}) 2,7 m/s², onzekerheid (K) 1,5 m/s²

Geluid en trilling

De in de technische gegevens en conformiteitsverklaring opgegeven waarden voor geluids- en trillingsemisatie, zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 62841-1 WERKING wordt verstrekt in onbelaste toestand en kunnen gebruikt worden om het ene gereedschap met het andere te vergelijken.

De opgegeven waarde voor geluids- en trillingsemissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor geluids- en trillingsemissie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het geluids- en trillingsniveau kan toenemen tot boven het opgegeven niveau.

Tijdens het beoordelen van de blootstelling aan trillingen met als doel het bepalen welke veiligheidsmaatregelen worden vereist door 2002/44/EC voor het beschermen van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet een schatting van de blootstelling aan trillingen rekening houden met de feitelijke omstandigheden waarin en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, waarbij ook rekening moet worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijden dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer het stationair draait, naast de inschakeltijd.

De ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technisch bestand en legt deze verklaring af namens de fabrikant.



Markus Rempel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germany
01/06/2025

EG-conformiteitsverklaring

MACHINERICHTLIJN

RICHTLIJN VOOR LAWAAI BUITENSHUIS



Snoerloze draadtrimmer
SFCST925 Type 2

Wij, de fabrikant zoals hieronder aangegeven, verklaren dat deze producten beschreven onder Technische gegevens voldoen aan: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Deze producten zijn ook conform richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. 2000/14/EC, gazontrimmer, Item 33, L ≤ 50, Bijlage VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Duitsland

ID nr. aangemelde instantie: 0197

Niveau van akoestisch vermogen, overeenkomstig 2000/14/EC:

L_{WA} (gemeten geluidsvermogen) 86 dB

L_{WA} (gegarandeerd geluidsvermogen) 96 dB

USO PREVISTO

La desbrozadora de hilo STANLEY SFCST925 ha sido diseñado para cortar hierba. Este aparato está destinado solo al uso no profesional y privado.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas

▲ ¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones que aparecen a continuación podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1. Seguridad en la zona de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

- a. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente.** No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correctas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No haga un mal uso del cable de alimentación.**

No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e. **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.** No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol. Un momento de desatención cuando se manejan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b. **Use equipos de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, usado en condiciones apropiadas, reduce las lesiones personales.
- c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería o de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Extraiga cualquier llave de ajuste u otra llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o de otro tipo que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones corporales.
- e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase adecuadamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

- g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga fiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
 - b. **No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.**
Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
 - e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay alguna desalineación o bloqueo en las piezas móviles, rotura de piezas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se ocasionan por el incorrecto mantenimiento de las herramientas eléctricas.
 - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de corte con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
 - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.**
El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
 - h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.
- 5. Uso y cuidado de la herramienta de batería**
- a. **Recargue la herramienta usando solo el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgos de incendio al ser utilizado con otra batería.
 - b. **Utilice las herramientas eléctricas solo con las baterías especialmente diseñadas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede ocasionar riesgos de lesión e incendio.
 - c. **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos tales como grapas para papel, llaves, clavos, las tuercas u otros objetos metálicos pequeños pues puede establecerse una conexión entre los dos terminales.** Si se produce un cortocircuito en los terminales de la batería, pueden ocasionarse quemaduras o incendio.
 - d. **En condiciones abusivas, podrá salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico.** El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
 - e. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o si han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento imprevisto y causar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 - f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.
 - g. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6. Reparación**
- a. **Haga reparar esta herramienta eléctrica por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.**
Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b. **Nunca repare la BATERÍA si está dañada.** La reparación de la BATERÍA debe ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad para cortacéspedes y bordeadoras

- **No utilice la máquina en caso de mal tiempo, sobre todo si hay riesgo de rayos.**

Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

- **Inspeccione minuciosamente la zona en la que vaya a utilizar la máquina.** La fauna silvestre puede resultar afectada por la máquina durante su uso.
- **Examine bien el área donde vaya a utilizar la máquina y retire las piedras, palos, alambres, huesos u otros objetos extraños.** La proyección puede causar lesiones personales.
- **Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre visualmente que la cuchilla y el conjunto de la cuchilla no estén dañados.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- **Antes de utilizar el cable de alimentación y el cable de extensión, compruebe que no están dañados o gastados. No utilice el aparato si el cable está dañado o desgastado.** Si el cable se daña o se desgasta durante el uso, apague la máquina y no toque el cable hasta haberlo desconectado de la corriente.

Un cable de alimentación o alargador dañado puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- **Mantenga puestos los protectores.** Los protectores deben funcionar correctamente y estar bien montados. Si el protector está suelto o dañado, o no funciona correctamente, se debe reparar o cambiar.
- **Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de residuos.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar sobrecalentamiento o riesgo de incendio.
- **Use protección ocular y auditiva.** El uso del equipo de protección individual adecuado reduce el riesgo de lesiones personales.
- **Cuando utilice la máquina, póngase siempre calzado de seguridad antideslizante. No utilice el aparato si va descalzo o con sandalias.** Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies por contacto con la cuchilla móvil.
- **Use siempre prendas que cubran las piernas, como pantalones, cuando utilice la máquina.** El contacto con la cuchilla móvil o la línea puede causar lesiones.
- **Mantenga a las demás personas alejadas cuando utilice la máquina.** Los residuos proyectados pueden causar lesiones personales graves.
- **No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura.** De este modo, evitará el contacto accidental con la cuchilla y podrá controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.
- **Tenga cuidado cuando use la máquina en el césped mojado. Camine; nunca corra.** Esto reduce el riesgo de resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.

- **No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de pisar bien, trabaje siempre en sentido transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y tenga extremo cuidado cuando cambie de dirección.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Mantenga el cable de alimentación y otros cables alejados del área de corte.** Los cables o cables eléctricos pueden quedar ocultos entre los setos o arbustos y la cuchilla puede cortarlos accidentalmente.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla móvil y de la línea de la cortadora. No limpie el material de la máquina hasta después de desconectarla de la fuente de alimentación.** La cuchilla móvil o la línea de la cortadora pueden resultar en lesiones personales graves.
- **Transporte la máquina apagada y alejada del cuerpo.** Una manipulación correcta de la máquina reduce las posibilidades de contacto accidental con la cuchilla móvil o la línea de la cortadora.
- **Use solo los cabezales de corte de repuesto y cuchillas o líneas de corte especificados por el fabricante. No sustituya las cuchillas ni las líneas de corte con alambres u cuchillas.** Las piezas de repuesto incorrectas pueden causar pérdida de control, roturas y lesiones.

Otras advertencias de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para desbrozadoras de hilo.

⚠ ADVERTENCIA: Los elementos de corte siguen girando después de apagar el motor.

- Vista pantalones largos para protegerse las piernas.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que la zona que vaya a cortar no tenga ramas, piedras, alambres ni ningún otro obstáculo.
- Utilice el aparato solamente en posición vertical, con el hilo de corte cerca del suelo. No conecte nunca el aparato en otra posición.
- Mueva lentamente el aparato cuando lo utilice. Tenga en cuenta que el césped recién cortado está húmedo y resbaladizo.
- No trabaje en pendientes pronunciadas. Trabaje en sentido transversal a la pendiente, no hacia arriba o abajo.
- Nunca cruce caminos de grava ni carreteras mientras el aparato está en funcionamiento.
- Nunca toque el hilo de corte mientras el aparato esté en funcionamiento.
- No deje el aparato apoyado hasta que el hilo de corte se detenga por completo.

- Utilice únicamente el tipo de hilo de corte apropiado. Nunca utilice hilos de corte o sedales de metal.
- Mantenga las manos y los pies alejados de la línea de corte y la cuchilla en todo momento, especialmente al encender el motor.
- Antes de utilizar el aparato y después de cualquier impacto, compruebe si hay señales de desgaste o daños y repárelos si fuera necesario.
- Tome precauciones contra las lesiones causadas por cualquier dispositivo colocado para cortar la longitud del hilo de filamentos. Después de extender un nuevo hilo de corte, vuelva a colocar la máquina en su posición normal de funcionamiento antes de encenderla.
- Procure tener cuidado si utiliza el aparato cerca de niños.
- Este aparato está pensado para utilizarse con la supervisión correspondiente en el caso de menores o personas que no cuentan con la fuerza necesaria.
- Este aparato no es un juguete.
- Utilícelo únicamente en lugares secos. Tenga cuidado de no mojar el aparato.
- No sumerja el aparato en agua.
- No abra la carcasa. Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.
- No utilice el aparato en entornos con peligro de explosión, como en los que se encuentren líquidos, gases o material en polvo inflamables.
- Cuando guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarlo en el maletero o bien fijado, para evitar movimientos producidos por los cambios repentinos en la velocidad o la dirección.
- Cuando el aparato no se esté utilizando, deberá guardarse en un lugar seco, bien ventilado y fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deberían poder acceder a los aparatos guardados.

Riesgos residuales

Al utilizar la herramienta, podrían surgir riesgos residuales adicionales que no se incluyan en las advertencias de seguridad incluidas.

Estos riesgos pueden surgir por un mal uso, un uso prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones producidas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- Lesiones provocadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, realice pausas con frecuencia.
- Deterioro auditivo.

- Peligros para la salud causados por la inhalación del polvo generado al utilizar la herramienta.

Etiquetas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas, junto con el código de fecha:



El usuario debe leer y comprender el manual de instrucciones antes de utilizar este producto.



El usuario debe utilizar siempre protección ocular y auditiva suficientes.



NO exponga el producto a la lluvia.



ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro de corte. Desconecte la batería antes del mantenimiento.



ADVERTENCIA: Peligro por piezas proyectadas. Cuidado con los objetos proyectados, mantenga alejados a las demás personas.



Potencia acústica garantizada de conformidad con la Directiva 2000/14/CE.



Sentido de giro.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- Nunca intente abrir la batería por ningún motivo.
- No exponga la batería al agua.
- No guarde la batería en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- Utilice únicamente el cargador suministrado con la herramienta para realizar la carga.
- Cuando desheche las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medioambiente".



No intente recargar baterías deterioradas.

Cargadores

- Utilice el cargador STANLEY FATMAX para cargar únicamente la batería de la herramienta con la que fue suministrado. Otras baterías podrían explotar, provocando lesiones personales y daños materiales.

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Haga cambiar inmediatamente los cables en mal estado.
- No exponga el cargador al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.



El cargador ha sido concebido para usar solo en interiores.



Lea el manual de instrucciones antes del uso.

Seguridad eléctrica



El cargador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa de datos. Nunca intente reemplazar el cargador con un enchufe de corriente normal.

- Si se daña el cable de alimentación, debe hacerlo sustituir por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de Stanley, para evitar riesgos.

⚠ ¡Advertencia! Nunca intente reemplazar el cargador con un enchufe de corriente normal.

Sustitución del enchufe de alimentación principal (solo Irlanda y Reino Unido)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- Deseche en modo seguro el antiguo enchufe.
- Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- Conecte el terminal azul al terminal neutro.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No deberá realizar ninguna conexión al terminal de tierra. Siga las instrucciones de colocación proporcionadas con las tomas de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

CARACTERÍSTICAS

Este aparato incluye alguna o todas las características siguientes:

1. Interruptor de gatillo de encendido/apagado
2. Botón de bloqueo
3. Empuñadura auxiliar
4. Tubo superior
5. Tubo inferior
6. Bloqueo de retén
7. Ranura de retén
8. Botón para convertir a modo orillado
9. Alojamiento del motor
10. Rueda guía de orillado
11. Protector
12. Carcasa del carrito
13. Batería
14. Liberación de batería
26. Gancho de almacenamiento
28. Posición del código de fecha

Posición del código de fecha (Fig. M)

El código de fecha de fabricación (28) está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Tipo de batería

Pueden usarse las siguientes baterías:

Batería	(kg)
SFMCB201	0.35
SFMCB202	0.36
SFMCB204	0.64
SFMCB206	0.67

Para más información, consulte el manual de la batería/cargador.

Carga de la batería (Fig. A)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que antes realizaba con facilidad.

Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

¡Advertencia! No cargue la batería a temperaturas inferiores a 10 °C o superiores a 40 °C. Temperatura de carga recomendada: aprox. 24 °C.

Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de la celda es inferior a 10 °C o superior a 40 °C, aproximadamente.

La batería debe dejarse en el cargador y el cargador comenzará a cargarse automáticamente cuando la temperatura de la célula aumente o disminuya.

NOTA: Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas totalmente antes de utilizarlas por primera vez.

- Enchufe el cargador (27) en una toma adecuada antes de introducir la batería (13).
- La luz de carga verde (27a) pestañeará continuamente, indicando que ha iniciado el proceso de carga.
- La finalización de la carga se indicará mediante la luz verde de carga (27a), que quedará encendida continuamente. La batería (13) está totalmente cargada y puede sacarla, usarla o dejarla en el cargador (27).
- Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La duración de la batería disminuye considerablemente si se guarda descargada.

Modos del LED del cargador

	Carga: LED verde intermitente	
---	---	--

	Totalmente cargada: LED verde fijo	
	Retardo por batería fría/caliente: LED verde intermitente LED rojo fijo	

Indicadores del cargador SFMCB10

	Cargando	
	Totalmente cargada	
	Demora por batería fría/caliente	

Nota: Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. Si el cargador no se enciende, significa que la batería es defectuosa.

Nota: Esto puede significar también un problema en el cargador.

Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Dejar la batería en el cargador

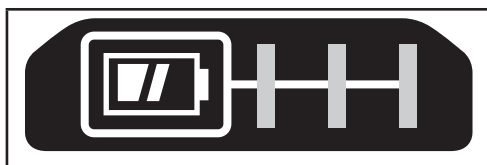
El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador de LED iluminado. El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

Demora por batería fría/caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde (27a) parpadea en modo intermitente, y se suspende la carga hasta que la batería alcanza la temperatura adecuada. El cargador cambia entonces automáticamente al modo carga de batería. Esta característica asegura la máxima vida útil de la batería.

Indicador del estado de carga de la batería (Fig. B)

La batería incluye un indicador de estado de carga para determinar rápidamente la duración de la batería, como se muestra en la figura B. Pulsando el botón de estado de carga (13a) puede ver fácilmente la carga que queda en la batería, como se muestra en la figura B.



Colocación y extracción de la batería de la herramienta

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el botón de bloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

Colocación de la batería (Fig. E)

- Inserte la batería (13) firmemente en la herramienta hasta que se oiga un clic audible, como se muestra en la figura E. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. E)

- Presione el botón de liberación de la batería (14) como se muestra en la figura E y saque la batería de la herramienta.

MONTAJE Y AJUSTES

⚠ ¡Advertencia! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y retire la batería antes de realizar ajustes o antes de poner o quitar acoplamientos o accesorios, cuando sustituya la línea o antes de la limpieza. El encendido accidental puede causar lesiones.

Montaje de los tubos superior e inferior (Fig. C)

1. Cuando instale el tubo inferior (5) en el tubo superior (4), alinee el bloqueo de retén (6) con la ranura de retén (7), como se muestra en la Fig. C.
2. Presione los dos tubos juntos para que el bloqueo de retén (6) se enganche en la ranura de retén (7).

⚠ ¡Advertencia! Compruebe siempre que el bloqueo de retén esté bien fijado en su lugar.

Si el bloqueo de retén no está bien apretado podrían desconectarse los tubos y producir una situación peligrosa. Compruebe periódicamente las conexiones para comprobar que el bloqueo de retén esté bien apretado en su posición.

Montaje del protector (Fig. D)

⚠ ¡Advertencia! Nunca debe quitar el protector. Pueden producirse lesiones personales o daños.

⚠ ¡Advertencia! NUNCA UTILICE EL APARATO SI NO TIENE EL PROTECTOR COLOCADO CORRECTAMENTE. El protector siempre debe estar colocado correctamente en el aparato para proteger al usuario.

- Extraiga el tornillo del protector (15).
- Deslice el protector (11) totalmente por el cabezal de la cortadora (16). Asegúrese de que las pestañas (17) del protector se enganchen con los salientes del cabezal de la cortadora.

- Siga deslizando el protector hasta que oiga que encaja en su sitio. La pestaña de bloqueo debe engancharse en la ranura de la carcasa.
- Con un destornillador de estrella, inserte el tornillo del protector y apriételo bien.
- Una vez montado el protector, retire la tapa de la cuchilla de corte de la línea, situada en el borde del protector.

Liberación del hilo de corte

Mientras se mueve, la línea de corte está sujeta al compartimento del carrete con una cinta (12).

- Extraiga la cinta que sujeta la línea de corte al alojamiento del carrete.

USO

⚠ ¡Advertencia! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y retire la batería antes de realizar ajustes o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

⚠ ¡Advertencia! Cuando utilice este aparato, lleve siempre una protección ocular apropiada.

⚠ ¡Advertencia! Antes de empezar a cortar, utilice únicamente el tipo de línea de corte apropiado.

⚠ ¡Advertencia! Inspeccione el área que vaya a cortar y retire cualquier cable, cuerda u objeto en forma de cuerda que pueda enredarse con la línea giratoria o el carrete. Preste mucha atención a evitar cualquier cable que pueda estar doblado hacia fuera, en el camino del aparato, como las púas que se encuentran en la base de una alambrada.

Posición correcta de las manos (Fig. F)

⚠ ¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga SIEMPRE las manos en la posición correcta que se muestra.

⚠ ¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete SIEMPRE bien el aparato para anticiparse a una reacción imprevista. La posición correcta de las manos es con una mano en la empuñadura principal (18) y la otra mano en la empuñadura auxiliar (3).

Encendido y apagado de la desbrozadora de hilo

⚠ ¡Advertencia! Nunca intente trabar el interruptor en la posición de encendido.

Para encender la unidad, presione el botón de bloqueo (2) y después el gatillo (1).

Cuando la herramienta se ponga en funcionamiento, puede soltar el botón de bloqueo. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo.

Corte (Fig. G, H)

Una vez encendida la desbrozadora de hilo, inclínela y balancéela de lado a lado tal como se muestra en la Figura G. Mantenga un ángulo de corte de 5° a 10°. No exceda de 10°. Corte con la punta de la línea.

Mantenga una distancia mínima de 610 mm entre el protector y sus pies, tal como se muestra en la figura H.

Conversión al modo de orillado (Fig. I)

⚠ ¡Advertencia! La guía para bordes de alambre solo debe utilizarse en el modo de orillado.

La cortadora puede utilizarse en modo de corte o de orillado, para cortar la hierba que sobresale por encima de los bordes del césped y los parterres.

Para convertir la cortadora en modo de orillado:

- Extraiga la batería de la cortadora.
- Pulse el botón para convertir en modo orillado (8) y gire la carcasa del motor (9) 180° en sentido antihorario, hasta que la carcasa del motor encaje en la posición del borde.
- Para volver a la posición de corte, pulse el botón para convertir en modo orillado (8) y gire la carcasa del motor (9) 180° en sentido horario para devolverlo a su posición original.

NOTA: El desgaste de la línea de corte será más rápido de lo normal si la línea de corte se coloca directamente por encima de la acera o una superficie abrasiva.

Funcionamiento en modo de orillado (Fig. I)

⚠ ¡Advertencia! Al utilizar la unidad como cortadora de bordes, la línea puede expulsar trozos de metal y otros objetos a una gran velocidad. La cortadora y el protector están diseñados para reducir el peligro.

Sin embargo, **ASEGÚRESE** de que esté como mínimo a 30 m de distancia de otras personas y mascotas. Los mejores resultados de corte se obtienen en los bordes de más de 50 mm de profundidad.

- No utilice esta cortadora para hacer zanjas.
- Guíe la cortadora con la rueda guía de orillado (10).
- Coloque la rueda guía de orillado (10) en el borde de la acera o la superficie abrasiva para que la línea de corte quede por encima de la hierba o la zona de tierra que vaya a recortar.
- Para realizar un corte más a ras, incline ligeramente la cortadora.

Consejos útiles para el corte (Fig. H, I)

- Use la punta del hilo para hacer el corte; no fuerce el cabezal del hilo para introducirlo en el césped sin cortar. Lo mejor es usar la rueda guía de orillado (10) a lo largo de objetos como vallas, casas y parterres.
- Las vallas de alambre y las cercas provocan un desgaste extra del hilo e incluso llegan a romperlo. Las paredes de piedra y ladrillos, los bordillos y la madera pueden desgastar el hilo rápidamente.
- No deje que la tapa del carrete (19) se arrastre por el suelo u otras superficies.
- Si el césped ha crecido mucho, corte de arriba hacia abajo y no supere los 330 mm de altura.
- Mantenga la cortadora inclinada hacia el área que está cortando; es el mejor modo de corte.

- La desbrozadora corta al pasar la unidad de izquierda a derecha. Esto evitará que los desechos salgan despedidos hacia el operador.
- Evite los árboles y arbustos. La corteza de árbol, las molduras de madera y los postes de las cercas pueden resultar dañados fácilmente por el hilo.

Línea de corte / Alimentación de la línea

Su cortadora utiliza una línea de nailon redonda de 1,65 mm de diámetro. Durante el uso, las puntas del hilo de nylon se deshilachan y se desgastan. La línea de corte se desgastará con más rapidez y necesitará más alimentación si el corte o el corte de bordes se realiza junto a pavimentos u otras superficies abrasivas, o si se cortan malas hierbas resistentes.

Eliminación de atascos y enredos en la línea (Figura J)

⚠ ¡Advertencia! Extraiga la batería de la cortadora antes de realizar cualquier montaje, ajuste o cambio de accesorios. De vez en cuando, y en particular cuando corte hierbas gruesas o de tallo alto, es posible que el buje de alimentación de la línea se llene de savia u otro material, lo que provocará un atasco de la línea. Para eliminar el atasco, siga los pasos que se indican a continuación.

⚠ ¡Advertencia! Para evitar que se dañe el aparato, si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla de corte, córtela de modo que llegue justo hasta la altura de la cuchilla.

- Saque la batería del aparato.
- Pulse las pestañas de liberación (20) de la tapa del carrete (19) y sáquela del compartimento del carrete (12).
- Tire del carrete de la línea de nailon y retire los trozos de línea rota o los restos de corte del área del carrete.
- Coloque el carrete en el aparato, tal como se describe en **Sustitución del conjunto del carrete.**

Sustitución del conjunto del carrete (Fig. J)

⚠ ¡Advertencia! El uso de este aparato con cualquier accesorio no recomendado por STANLEY puede resultar peligroso.

⚠ ¡Advertencia! No utilice cuchillas ni accesorios distintos a los recomendados por DeWALT con esta desbrozadora/cortabordes. Pueden producirse lesiones graves o daños al producto.

Recargue la línea de nailon (carrete de sustitución enrollado previamente o grande) tal como se muestra en este manual. **UTILICE ÚNICAMENTE LÍNEAS MONOFILAMENTO DE NYLON REDONDAS DE 1,65 mm DE DIÁMETRO.** No utilice líneas de mayor calibre o dentadas, porque sobrecargarían el motor y provocarían un sobrecalentamiento. Esta línea está disponible en su centro de servicio o distribuidor local autorizado.

- Saque la batería del aparato.
- Pulse las pestañas de liberación (20) de la tapa del carrete (19) y sáquela del compartimento del carrete (12).

- Para obtener los mejores resultados, sustituya el carrete con el modelo STANLEY STZST12169/STZST121693.
- Si la palanca de la base del compartimento se desplaza, vuelva a colocarla en la posición correcta antes de introducir el nuevo carrete en el compartimento.
- Elimine la suciedad y los restos de césped de la tapa del carrete y el compartimento del carrete.
- Afloje el extremo de la línea de corte y guíe la línea hasta el interior del ojete (17).
- Sujete el carrete nuevo y empujelo por el interior del eje central (21) situado en el compartimento. Gire ligeramente el carrete hasta que quede perfectamente encajado.
- La línea debe sobresalir aproximadamente 82 mm del alojamiento.
- Alinee las pestañas de la tapa del carrete con las ranuras del compartimento del carrete.
- Vuelva a colocar la tapa del carrete bajando las pestañas de liberación y presionando para introducirla en el compartimento del carrete.
- Empuje la tapa en el alojamiento hasta que quede correctamente colocada en su lugar.

NOTA: Asegúrese de que la tapa esté bien colocada; debe escuchar dos clics para asegurarse de que las dos pestañas de liberación estén bien ubicadas. Encienda el aparato. En unos segundos o menos, oírás cómo la línea de nylon se corta automáticamente hasta llegar a la longitud adecuada.

NOTE: Hay otras piezas de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) disponibles en los centros de servicio autorizados.

Rebobinado del carrete de la línea en paquete (Fig. K, L)

Utilice únicamente líneas de nailon redondas de 1.65 mm de diámetro

También puede comprar el rollo de hilo a su proveedor local.

NOTA: Los carretes enrollados manualmente desde la línea de paquete tienden a liarse con más frecuencia que los carretes enrollados de fábrica STANLEY. Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar siempre carretes enrollados de fábrica.

- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Saque la batería del aparato.
- Retire el carrete vacío de la cortadora tal como se describe en Sustitución del conjunto del carrete.
- Retire cualquier resto de la línea de corte que pudiese haber quedado en el carrete.
- Haga un doblez (22) en el extremo de la línea de corte de unos 19 mm. Introduzca la línea de corte hacia una de las ranuras de sujeción de la línea (23).
- Introduzca el extremo de 19 mm de la línea de paquete en el orificio (24) del carrete contiguo a la ranura. Asegúrese de que la línea esté tensada contra el carrete.

- Enrole la línea de corte en el carrete en la dirección que indica la flecha en el carrete. Enrolle la línea ordenadamente y por capas. No la entrecruce.
- Cuando la línea de corte enrollada llegue hasta las hendiduras (25), córtela.
- Coloque el carrete en el aparato, tal como se describe en **Sustitución del conjunto del carrete.**

MANTENIMIENTO

Su herramienta STANLEY ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente. El cargador no requiere ningún mantenimiento, salvo la limpieza periódica.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en herramientas eléctricas con cable/sin cable:

- Apague y desenchufe el aparato o herramienta.
- O bien, apague y extraiga las pilas o la batería del aparato o herramienta, en caso de que disponga de una batería separada.
- O agote totalmente la batería, si es integral, y después apáguela.
- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. El cargador no requiere ningún mantenimiento, salvo la limpieza periódica.
- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta, aparato o cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice ningún limpiador abrasivo o a base de disolventes.
- Abra periódicamente el collarín y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que pudiese contener en su interior (si está colocado).
- Consulte en la parte trasera de este manual para obtener la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio **www.2helpu.com**.

Limpieza

⚠ ¡Advertencia! Sople la suciedad y el polvo de todos los orificios de ventilación con aire limpio y seco al menos una vez a la semana. Para reducir el riesgo de daños a la vista, póngase siempre una protección ocular adecuada cuando haga esta operación.

⚠ ¡Advertencia! Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden deteriorar los materiales plásticos usados en tales piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. Nunca deje que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido.

ACCESORIOS

⚠ ¡ADVERTENCIA! Dado que los accesorios no suministrados por STANLEY no han sido sometidos a pruebas con este producto, el uso de los mismos con esta herramienta puede ser peligroso. Para disminuir el riesgo de lesiones con este producto se deben usar exclusivamente los accesorios recomendados por STANLEY.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren. Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite el sitio web **www.2helpU.com** y escanee el código QR.

Datos técnicos

		SFMCST925 Tipo 2
Voltaje	V_{cc}	18
n_o	/min	9000
Tamaño de anchura de corte	mm	250
Peso (sin la batería)	kg	1.85

Nivel de sonido:

Presión acústica (L_{pA}) de 72 dB, incertidumbre (K) de 3 dB

Potencia acústica (L_{WA}) 86 dB, incertidumbre (K) 2,2 dB

Valores totales de vibración

Valor de emisión de vibraciones (a_{hv}) 2,7 m/s^2 , incertidumbre (K) 1,5 m/s^2

Ruido y vibración

Los valores de emisión de ruido y vibración declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad han sido medidos según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 62841-1 USO y operando en condición sin carga, y pueden utilizarse para comparar herramientas entre sí.

El valor de emisión de vibraciones y ruido declarado también puede utilizarse para una evaluación previa de la exposición.

¡Advertencia! El valor de emisión de vibraciones y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice la herramienta. El nivel de ruido y vibración puede superar el nivel declarado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de disparo.

El abajo firmante es el responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación del fabricante.



Markus Rempel
Vicepresidente de Ingeniería Europa
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Alemania
01/06/2025

Declaración de conformidad CE

DIRECTIVA DE MÁQUINAS

DIRECTIVA SOBRE EL RUIDO EXTERIOR



Desbrozadora de hilo sin cable
SFM CST925 Tipo 2

Nosotros, el fabricante indicado a continuación, declaramos que los productos descritos en Datos Técnicos cumplen las siguientes normas: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Estos productos también cumplen las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. 2000/14/CE, Desbrozadora de hilo, art. 33, L ≤ 50, Anexo VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nuremberg, Alemania

N.º de identificación de organismo notificado: 0197

Nivel de potencia acústica de acuerdo con la directiva 2000/14/CE:

L_{WA} (potencia acústica medida) 86 dB

L_{WA} (potencia acústica garantizada) 96 dB

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O aparador de relva com fio SFCST925 da STANLEY foi concebido para aparar relva. Este equipamento foi concebido apenas para utilização não profissional e privada.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas

▲ ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento dos avisos e das instruções indicados abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. O termo "ferramenta eléctrica" indicado nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem cabo).

1. Segurança na área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**
As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- b. **Não trabalhe com ferramentas eléctricas em locais com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pó inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou vapores.
- c. **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar a ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar perda de controlo.

2. Segurança eléctrica

- a. **As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada.**
Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.
As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- b. **Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- c. **As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- d. **Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.** Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

- e. **Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para utilização ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
 - f. **Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.
- #### 3. Segurança pessoal
- a. **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e seja cuidadoso quando trabalhar com a ferramenta eléctrica.**
Não utilize a ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.
Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.
 - b. **Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara anti-poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
 - c. **Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de ligá-la à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo carregado no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.
 - d. **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta pode causar ferimentos.
 - e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Assim, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
 - f. **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias.** Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis. As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
 - g. **Se estiver prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de maneira correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.
 - h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.**

Uma acção irreflectida pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica

- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o gatilho não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
- c. **Retire a ficha da tomada de electricidade e/ou retire a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja desmontável, antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.**

As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas que não tenham as qualificações necessárias para manuseá-las.

- e. **Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada depois de ser reparada.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e são controladas mais facilmente.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas da ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.**

A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode causar situações perigosas.

- h. **Mantenha os punhos e as pegas secas, limpas e sem qualquer óleo ou gordura.** Se a pega estiver escorregadia e tiver gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. UTILIZAÇÃO E CUIDADOS A TER COM A BATERIA

- a. **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b. **Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.
- c. **Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. **Em condições abusivas, pode derramar o líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e. **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- f. **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou a temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- g. **Siga todas as instruções de carga e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificada nas instruções.** Se o carregamento não for efectuado correctamente ou a temperaturas que não estejam de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.

6. Assistência

- a. **A ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.**
Assim, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b. **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação das BATERIAS só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de segurança para aparadores de relva e aparadores de sebes

- **Não utilize a máquina em condições meteorológicas adversas, em especial se houver risco de relâmpagos.**
Isto reduz o risco de ser atingido por relâmpagos.
- **Examine minuciosamente se existem animais selvagens na área onde a máquina vai ser utilizada.**

Os animais selvagens podem ser feridos pela máquina durante a operação.

- **Inspecione minuciosamente a área onde a máquina vai ser utilizada e remova todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objectos estranhos.** Os objectos projectados podem causar ferimentos.
- **Antes de utilizar a máquina, faça sempre uma inspecção visual para verificar se o cortador e o conjunto do cortador não estão danificados.** Há um maior risco de ferimentos se as peças estiver danificadas.
- **Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação e a extensão apresentam sinais de danos ou desgaste. Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou desgastado. Se o cabo estiver danificado ou gasto durante a utilização, desligue a máquina e não toque no cabo antes de desligá-lo da alimentação.**

Um cabo de alimentação ou extensão danificado pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- **Mantenha as protecções no respectivo local. As protecções devem estar em boas condições de funcionamento e montadas correctamente.** Uma protecção solta, danificada ou que não funcione correctamente pode causar ferimentos.
- **Mantenha todas as entradas de ar de arrefecimento sem resíduos.** Se as entradas de ar estiverem bloqueadas e tiverem resíduos, pode ocorrer sobreaquecimento ou risco de incêndio.
- **Use protecção ocular e auricular.** Um equipamento de protecção adequado diminui o risco de ferimentos.
- **Quando utilizar a máquina, use sempre calçado anti-derrapante e de protecção. Não utilize a máquina descalço ou se usar sandálias abertas.** Isto reduz a probabilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com o cortador em movimento.
- **Use sempre vestuário, como calças, que cubra as pernas do operador durante a utilização da máquina.** O contacto com o cortador ou com o fio em movimento pode causar ferimentos.
- **Mantenha os transeuntes afastados durante a utilização da máquina.** A projecção de resíduos pode causar ferimentos graves.
- **Não utilize a máquina acima da altura da cintura.** Isto ajuda a impedir um contacto involuntário do cortador e permite um melhor controlo da máquinas em situações inesperadas.
- **Tenha cuidado se utilizar a máquina em relva molhada. Caminhe, nunca corra.** Isto reduz o risco de escorregadelas e quedas, que podem resultar em ferimentos.
- **Não utilize a máquina em declives acentuados.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregadelas e quedas, que podem resultar em ferimentos.
- **Quando trabalhar em declives, assegure-se sempre de que os pés estão bem assentes, trabalhe sempre virado para o lado dos declives, nunca para cima ou para baixo e tenha muita atenção quando mudar de direcção.**

Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregadelas e quedas, que podem resultar em ferimentos.

- **Mantenha todos os cabos e fios de alimentação afastados da área de corte.** Os fios ou cabos de alimentação podem estar escondidos em sebes ou arbustos e podem ser acidentalmente cortados ou danificados pelo fio ou pelo cortador.
- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas do aparador ou do fio de corte em movimento. Não retire o material da máquina enquanto esta não tiver sido desligada da fonte de alimentação.** O cortador ou o fio de corte em movimento pode causar ferimentos graves.
- **Transporte a máquina desligada e afastada do seu corpo.** O manuseamento correcto da máquina reduz a probabilidade de contacto acidental com um cortador ou um fio de corte em movimento.
- **Utilize apenas cabeças de corte sobresselentes e aparadores ou fios de corte especificados pelo fabricante. Não substitua os cortadores ou fios do aparador por fios ou lâminas de metal.** A substituição de peças sobresselentes incorrectas pode causar perda de controlo, quebra e ferimentos.

Avisos de segurança adicionais sobre ferramentas eléctricas

▲ ATENÇÃO! Avisos de segurança adicionais para aparadores de relva com fio.

▲ ATENÇÃO: Os elementos de corte continuam a rodar depois de o motor ser desligado.

- Use calças compridas para proteger as pernas.
- Antes de utilizar o equipamento, verifique se o percurso de corte não tem paus, pedras, cabos e outros obstáculos.
- Utilize sempre o equipamento na posição vertical, com o fio de corte junto ao chão. Nunca ligue o equipamento noutra posição.
- Quando utilizar o equipamento, desloque-se lentamente. A relva acabada de cortar está molhada e escorregadia.
- Não trabalhe em declives. Trabalhe ao longo dos declives, e nunca em sentido ascendente ou descendente.
- Nunca atravesse caminhos de gravilha ou estradas com o equipamento a funcionar.
- Nunca toque no fio de corte com o equipamento a funcionar.
- Só deve pousar o equipamento quando o fio de corte parar por completo.
- Utilize sempre o tipo adequado de fio de corte. Nunca utilize fios de corte metálicos ou fios de pesca.
- Mantenha sempre as mãos e os pés afastados do fio de corte e da lâmina, em especial quando ligar o motor.
- Antes de utilizar o equipamento e após qualquer impacto, procure sinais de desgaste ou peças danificadas e repare-as conforme necessário.
- Tenha cuidado para que nenhum dispositivo montado no equipamento corte o filamento do fio.

Depois de estender um novo fio de corte, volte sempre a colocar a máquina na posição normal de funcionamento antes de ligá-la.

- É necessária uma supervisão atenta quando o equipamento está a ser utilizado próximo de crianças.
- Este equipamento não deve ser utilizado por jovens ou pessoas doentes sem supervisão.
- Este equipamento não deve ser utilizado como um brinquedo.
- Utilize-o apenas num local seco. Não deixe que o equipamento fique molhado.
- Não mergulhe o equipamento dentro de água.
- Não abra a estrutura do equipamento. Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador
- Não utilize o equipamento em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- Se o equipamento for guardado ou transportado num veículo, deve ser colocado na bagageira ou fixo de forma a evitar o movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.
- Quando não for utilizado, o equipamento deve ser guardado num local seco e com boa ventilação, fora do alcance das crianças.
- As crianças não devem ter acesso a equipamentos armazenados.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos.

Estes riscos podem resultar de utilização indevida, utilização prolongada, etc.

Mesmo que os regulamentos de segurança relevantes sejam cumpridos e os dispositivos de segurança implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- Ferimentos causados quando toca nas peças rotativas/móveis.
- Ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- Danos auditivos.
- Perigos de saúde causados pela inalação da poeira resultante quando utilizar a ferramenta.

Rótulos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos de aviso em conjunto com o código de data:



O utilizador deve ler e compreender o manual de instruções antes de utilizar este produto.



O utilizador deve usar proteção adequada para os olhos e ouvidos.



NÃO exponha o produto à chuva.



ATENÇÃO: Risco de choque eléctrico ou de corte. Desligue a bateria antes da manutenção.



ATENÇÃO: Perigo causado por peças ejetadas. Cuidado com os objectos atirado, mantenha as pessoas afastadas.



Potência acústica garantida pela directiva 2000/14/CE.



Sentido de rotação.

Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

Baterias

- Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- Não exponha a bateria à água.
- Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- Quando eliminar as pilhas, siga as instruções indicadas na secção "Protecção do ambiente".



Não tente carregar baterias danificadas.

Carregadores

- Utilize o carregador STANLEY FATMAX apenas para carregar a bateria na respectiva ferramenta. Outras baterias podem rebar, provocando ferimentos e danos.
- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua os cabos danificados de imediato.
- Não exponha o carregador a água.
- Não abra o carregador.
- Não perfure o carregador.



O carregador é concebido apenas para espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento.

Segurança eléctrica



O carregador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não necessita de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de corrente corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da STANLEY para evitar acidentes.

⚠ ATENÇÃO! Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

Substituir a ficha de alimentação (apenas no Reino Unido e na Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- Elimine a ficha antiga de maneira segura.
- Ligue o cabo castanho no terminal activo na nova ficha.
- Ligue o cabo azul ao terminal neutro.

⚠ ATENÇÃO! Não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5 A.

ACESSÓRIOS

Este equipamento inclui todos ou parte dos seguintes acessórios.

1. Gatilho de ligar/desligar
2. Botão de desbloqueio
3. Punho auxiliar
4. Haste superior
5. Haste inferior
6. Pino do batente
7. Ranhura do batente
8. Botão de conversão para corte de sebes
9. Caixa do motor
10. Roda-guia para corte de sebes
11. Protecção
12. Compartimento do cilindro
13. Bateria
14. Patilha de libertação da bateria
26. Gancho de arrumação
28. Posição do código de data

Posição do código de data (Fig. M)

O código da data de produção (28) consiste num ano de 4 dígitos seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

Bateria	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Consulte o manual da bateria/carregador para obter mais informações.

Carregar a bateria (Fig. A)

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não produza energia suficiente em trabalhos que antes eram fáceis de efectuar.

A bateria pode aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não é sinal de avaria.

Atenção! Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

Nota: O carregador não carrega a bateria se a respectiva temperatura for inferior a cerca de 10 °C ou superior a 40 °C. A bateria deve permanecer no carregador. Este inicia o carregamento automaticamente se a temperatura da bateria aquecer ou arrefecer.

NOTA: Para garantir o máximo desempenho e vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

- Ligue o carregador (27) numa tomada adequada antes de inserir a bateria (13).
- O indicador luminoso vermelho de carga (27a) pisca continuamente, indicando que o processo de carga foi iniciado.
- A conclusão do processo de carga é indicada pelo indicador luminoso verde (27a), que permanece ligado de maneira contínua. A bateria (13) é totalmente carregada e pode ser removida nesta altura ou pode deixá-la no carregador (27).
- As baterias descarregadas devem ser carregadas num intervalo de 1 semana. A vida útil da bateria diminui consideravelmente se for guardada sem carga.

Modos do LED do carregador

	A carregar: LED verde intermitente	
	Totalmente carregada: LED verde fixo	
	Retardação de calor/frio: LED verde intermitente LED vermelho fixo	

Indicadores de carga SFMCB10

	A carregar		
	Totalmente carregada		
	Aviso de bateria quente/fria		

Nota: O(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Quando o carregador não se acende, isso indica que a bateria está defeituosa.

Nota: Isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador.

Se o carregador indicar uma falha, entregue o carregador e a bateria num centro de assistência autorizado para que possam ser testados.

Deixar a bateria no carregador

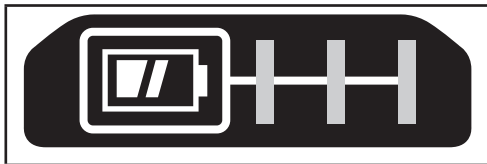
O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador mantém a bateria nova e totalmente carregada.

Aviso de bateria quente/fria

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou demasiado fria, inicia de imediato a retardação de calor/frio, o LED verde (27a) começa a piscar de maneira intermitente, suspendendo o carregamento até a bateria atingir uma temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carregamento da bateria. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Indicador do estado de carga da bateria (Fig. B)

A bateria inclui um indicador do estado de carga para determinar rapidamente a duração da bateria, como indicado na Figura B. Se carregar no botão de estado de carga (13a), pode visualizar facilmente a carga restante na bateria, como indicado na Figura B.

**Inserir e retirar a bateria da ferramenta**

⚠ ATENÇÃO! Certifique-se de que o botão de desbloqueio está na posição correcta para impedir a activação accidental do gatilho de funcionamento, antes de retirar ou instalar a bateria.

Instalar a bateria (Fig. E)

- Insira a bateria (13) com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Figura E.

Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. E)

- Carregue na patilha de libertação da bateria (14), como indicado na Figura E e retire a bateria da ferramenta.

MONTAGEM E AJUSTES

⚠ ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios, quando substituir o fio ou antes de proceder à limpeza. Um arranque accidental pode causar ferimentos.

Montar a haste superior e a inferior (Fig. C)

1. Quando inserir a haste inferior (5) na haste superior (4), alinhe o pino do batente (6) com a ranhura do batente (7), como indicado na Fig. C.
2. Carregue nas duas hastes em conjunto para que o pino de bloqueio (6) encaixe na ranhura do batente (7).

⚠ ATENÇÃO! Verifique sempre se o pino do batente está totalmente fixado.

Se o pino do batente não estiver totalmente fixado, as hastes podem soltar-se e criar uma situação de perigo. Verifique com regularidade as ligações para garantir que o pino do batente está totalmente fixado.

Instalar a protecção (Fig. D)

⚠ ATENÇÃO! Nunca retire a protecção. Isso pode resultar em danos ou ferimentos.

⚠ ATENÇÃO! NUNCA UTILIZE O EQUIPAMENTO SEM A PROTECÇÃO DEVIDAMENTE INSTALADA. A protecção deve estar sempre bem instalada no equipamento para proteger o utilizador.

- Retire o parafuso de protecção (15).
- Deslize a protecção (11) totalmente para dentro da cabeça do aparador (16). Certifique-se de que as patilhas (17) na protecção encaixam nas estrias na cabeça do aparador.
- Continue a fazer deslizar a protecção até encaixar no respectivo local. A patilha de bloqueio deve encaixar na ranhura do compartimento.
- Com uma chave Philips, insira o parafuso de protecção e aperte com firmeza.
- Após a instalação da protecção, remova a cobertura da lâmina de corte do fio, que se encontra na extremidade da protecção.

Soltar o fio de corte

Durante o transporte, o fio de corte encontra-se colado com fita adesiva ao compartimento do cilindro (12).

- Remova a fita adesiva que prende o fio de corte na caixa do cilindro.

FUNCIONAMENTO

⚠ ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

⚠ ATENÇÃO! Quando utilizar este equipamento, use sempre protecção ocular adequada.

⚠ ATENÇÃO! Utilize apenas o tipo de fio de corte adequado antes de iniciar a poda.

⚠ ATENÇÃO! Inspeccione a área que pretende cortar e retire quaisquer fios, cabos ou objectos semelhantes a fios que possam ficar presos no fio de rotação ou no cilindro. Tenha especial cuidado para evitar que qualquer fio fique dobrado para fora na direcção do equipamento, como rebarbas na base de uma rede metálica simples.

Posição correcta das mãos (Fig. F)

⚠ ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque **SEMPRE** as mãos numa posição correcta, conforme indicado.

⚠ ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, segure **SEMPRE** com firmeza, antecipando uma possível reacção repentina. O posicionamento correcto das mãos requer a colocação de uma mão na pega principal (18) e da outra na pega auxiliar (3).

Ligar e desligar o aparador

⚠ ATENÇÃO! Nunca tente bloquear o gatilho na posição de ligado.

Para ligar o equipamento, aperte a alavanca de desbloqueio (2) e, em seguida, carregue no gatilho (1).

Assim que a unidade começar a trabalhar, pode soltar o botão de bloqueio. Para desligar o equipamento, liberte o gatilho.

Aparar (Fig. G, H)

Com o aparador ligado, regule o ângulo e faça-o oscilar de um lado para o outro, como indicado na Figura G.

Mantenha um ângulo de corte de 5° a 10°. Não deve ser superior a 10°. Corte com a ponta do fio.

Mantenha uma distância mínima de 610 mm entre a protecção e os seus pés, como indicado na Figura H.

Converter para o modo de aparagem (Fig. I)

⚠ ATENÇÃO! A guia da extremidade só deve ser utilizada no modo de aparagem.

O aparador pode ser utilizado para podar ou para aparar as extremidades dos relvados ou dos canteiros.

Para converter o aparador no modo de aparar:

- Retire a bateria do aparador.
- Prima o botão de conversão para corte de sebes (8) e rode a caixa do motor (9) 180° para a esquerda, até que este fique encaixado na posição de corte de sebes.
- Para voltar para a posição de aparar, carregue no botão de conversão para corte de sebes (8) e rode a caixa do motor (9) 180° para a direita para a posição original.

NOTA: Vai sentir, mais rapidamente do que é normal, um desgaste do fio de corte se o fio do aparador estiver posicionado directamente sobre um passeio ou uma superfície abrasiva.

Funcionamento do modo de aparagem (Fig. I)

⚠ ATENÇÃO! Ao ser utilizado como aparador, o fio pode projectar pedras, pedaços de metal e outros objectos a alta velocidade. O aparador e a protecção foram concebidos para reduzir o perigo.

No entanto, **CERTIFIQUE-SE** de que não existem pessoas ou animais a, pelo menos, 30 m de distância. Os melhores resultados de corte são obtidos em extremidades com mais de 50 mm.

- Não utilize este aparador para abrir valas.
- Oriente o aparador com a roda-guia para corte de sebes (10).
- Posicione a roda-guia para corte de sebes (10) na berm do passeio ou da superfície abrasiva, para que o fio de corte fique sobre a área de relva ou terra a ser aparada.
- Para cortes mais próximos, incline ligeiramente o aparador.

Sugestões de corte úteis (Fig. H, I)

- Utilize a ponta do fio para fazer o corte. Não force a parte superior do fio na direcção da relva que pretende cortar. Utilize a roda-guia para corte de sebes (10) ao longo de objectos como vedações, casas e canteiros para obter os melhores resultados.
- Os arames e as vedações causam um desgaste adicional do fio, podendo até parti-lo. As paredes de pedra e de tijolo, paraquitos e madeira podem desgastar o fio rapidamente.
- Não permita que a tampa do cilindro (19) arraste no chão ou noutras superfícies.
- Se o material que pretende cortar for comprido, faça o corte de cima para baixo e não o faça a uma altura superior a 330 mm.
- Mantenha o aparador inclinado para a área que pretende cortar. Esta é a melhor área de corte.
- O aparador corta quando atravessa a unidade da esquerda para a direita. Deste modo, não são projectadas aparas para o utilizador.
- Evite cortar árvores e arbustos. O fio pode danificar facilmente cascas de árvore, madeira com cercaduras, revestimentos exteriores e postes de cercas.

Fio de corte/alimentação

O aparador utiliza um fio de nylon redondo, com 1,65 mm de diâmetro. Durante a utilização, as pontas do fio de nylon ficam desfiadas e gastas. O fio de corte apresenta um desgaste mais rápido e tem de ser substituído se o corte ou a aparagem forem efectuados ao longo de passeios ou outras superfícies abrasivas ou se cortar ervas mais resistentes.

Remover encravamentos e fio emaranhado (Fig. J)

⚠ ATENÇÃO! Retire a bateria do aparador antes de efectuar qualquer montagem, regular ou substituir acessórios. Ocasionalmente, em especial quando cortar ervas grossas ou com talos compridos, o cubo de alimentação do fio pode ficar obstruído com seiva ou outro material, e o fio pode ficar encravado como resultado. Para resolver o encravamento, siga os passos indicados abaixo.

⚠ ATENÇÃO! Para evitar danos no equipamento se o fio de corte ultrapassar a lâmina de corte, corte-a para que chegue apenas até à lâmina.

- Retire a bateria do equipamento.
- Pressione as patilhas de libertação (20) na tampa do cilindro (19) e retire-a do compartimento do cilindro (12).
- Puxe o cilindro do fio de nylon para fora e retire qualquer fio partido ou restos de corte da área do cilindro.
- Encaixe o cilindro no equipamento conforme descrito em **Substituir o compartimento do cilindro**.

Substituir o compartimento do cilindro (Fig. J)

⚠ ATENÇÃO! Pode ser perigoso utilizar neste equipamento qualquer acessório não recomendado pela STANLEY.

⚠ ATENÇÃO! Não utilize lâminas ou qualquer acessório ou dispositivo complementar que não seja recomendado pela STANLEY neste aparador/serra de lâmina dupla. Podem ocorrer ferimentos graves ou danos materiais.

Recarregue o fio de nylon (em grande quantidade ou com o cilindro de substituição pré-rebobinado) conforme demonstrado neste manual.

UTILIZE APENAS UM FIO DE MONOFILAMENTO DE NYLON COM DIÂMETRO CIRCULAR DE 1,65 mm.

Não utilize fios serrados ou de maior espessura, porque sobrecarregam o motor, causam sobreaquecimento. Este fio está disponível no seu revendedor local ou centro de assistência autorizado.

- Retire a bateria do equipamento.
- Pressione as patilhas de libertação (20) na tampa do cilindro (19) e retire-a do compartimento do cilindro (12).
- Para obter os melhores resultados, substitua o cilindro pelo modelo n.º STZST12169/STZST121693 da STANLEY.
- Se a alavanca na base do compartimento sair do lugar, volte a colocá-la na posição correcta antes de inserir o novo cilindro no compartimento.
- Retire a relva e a sujidade da tampa e do compartimento do cilindro.
- Desaperte a extremidade do fio de corte e coloque o fio no ilhó (17).
- Coloque o novo cilindro no cubo (21) do compartimento. Rode ligeiramente o cilindro até encaixar.
- O fio deve ficar saliente aproximadamente 82 mm da caixa.
- Alinhe as patilhas de libertação da tampa do cilindro com as ranhuras no compartimento do cilindro.
- Encaixe a tampa do cilindro de novo premindo as patilhas de libertação e pressionando para dentro do compartimento do cilindro.

- Empurre a tampa na direcção da caixa até encaixar com firmeza na respectiva posição.

NOTA: Certifique-se de que a tampa está totalmente posicionada, irá ouvir dois cliques a garantir que ambas as patilhas de libertação estão localizadas correctamente. Ligue o equipamento. Num espaço de poucos segundos ou menos irá ouvir o fio de nylon a ser cortado automaticamente de acordo com o comprimento adequado.

NOTA: outras peças sobresselentes (protecções, tampas de cilindro, etc.) estão disponíveis através dos centros de assistência autorizados.

Rebobinar o cilindro do fio grosso (Fig. K, L)

Utilize apenas um fio redondo com 1,65 mm de diâmetro
O fio grosso também está disponível no seu revendedor local.

NOTA: Os cilindros enrolados à mão do fio grosso têm maior probabilidade de ficar emaranhados do que os cilindros enrolados em fábrica da STANLEY. Recomendamos a utilização de carretéis enrolados de fábrica para obter melhores resultados.

- Desligue a ficha da fonte de alimentação. Retire a bateria do equipamento.
- Retire o cilindro vazio do equipamento, conforme descrito em **Substituir a caixa do cilindro**.
- Remova do cilindro o fio de corte que sobrar.
- Faça um nó (22) na extremidade do fio de corte de cerca de 19 mm. Insira o fio de corte numa das ranhuras de fixação do fio (23).
- Insira a extremidade de 19 mm do fio grosso no orifício (24) no cilindro adjacente à ranhura. Certifique-se de que o fio está bem apertado no cilindro.
- Enrole o fio de corte no cilindro, no sentido da seta no cilindro. Deve enrolar o fio de maneira ordenada e por camadas. Não cruze os fios.
- Quando o fio de corte enrolada chegar ao encaixe (25), corte o fio.
- Encaixe o cilindro no equipamento conforme descrito em **Substituir o compartimento do cilindro**.

MANUTENÇÃO

A ferramenta da STANLEY foi concebida para funcionar durante muito tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção adequada da ferramenta e de uma limpeza frequente.

O carregador não requer manutenção, além da limpeza normal.

⚠ ATENÇÃO! Antes de proceder a qualquer acção de manutenção em ferramentas eléctricas com/sem cabo:

- Desligue o equipamento/ferramenta e retire a ficha da tomada.
- Pode também desligar e retirar a pilha do equipamento/ferramenta caso o equipamento/ferramenta tenha uma pilha individual.

- Ou deixe a bateria descarregar por completo se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- Desligue o carregador antes de limpá-lo. O carregador não requer manutenção, além da limpeza normal.
- Limpe regularmente as aberturas de ventilação do equipamento/ferramenta/carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- Limpe com regularidade o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.
- Abra com regularidade o mandril e bata para retirar o pó do interior (quando estiver montado).
- Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite www.2helpu.com.

Limpeza

⚠ ATENÇÃO! Limpe a sujidade e o pó de todas as aberturas de ventilação com ar limpo e seco, pelo menos uma vez por semana. Para minimizar o risco de lesões oculares, utilize sempre protecção ocular aprovada quando efectuar este procedimento.

⚠ ATENÇÃO! Nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos poderão enfraquecer os materiais de plástico utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca permita a entrada de líquidos na ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta dentro de líquidos.

ACESSÓRIOS

⚠ ATENÇÃO! Uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela STANLEY, a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, só deve utilizar neste produto os acessórios recomendados pela STANLEY.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as baterias por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto.

Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado.

As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

Dados técnicos

SFMCSST925 tipo 2		
Tensão	V_{cc}	18
n_o	/min	9000
Tamanho da largura de corte	mm	250
Peso (sem a bateria)	kg	1,85

Nível de som:

Pressão acústica (L_{pA}): 72 dB, incerteza (K): 3 dB

Potência acústica (L_{WA}): 86 dB, incerteza (K): 2,2 dB

Valores totais de vibração

Valor de emissão de vibrações (a_{hV}): 2,7 m/s², incerteza (K): 1,5 m/s²

Ruído e vibração

Os valores de emissão de ruído e vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN 62841-1, utilizado sem carga e podem ser utilizados para comparar ferramentas.

O valor de emissão de ruído e vibração declarado pode ser também utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! O valor de emissão de ruído e vibração durante a utilização efectiva da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração e ruído pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição a vibrações para determinar as medidas de segurança exigidas pela Directiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem com frequência ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa da exposição à vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo todas as fases do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Declaração de conformidade CE

DIRECTIVA "MÁQUINAS"

DIRECTIVA SOBRE RUÍDO EXTERIOR



Cortador de fios sem fio
SFM CST925, tipo 2

Nós, o fabricante, conforme indicado abaixo, declaramos que os produtos descritos em Dados técnicos estão em conformidade com: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Estes produtos estão também em conformidade com as directivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. 2000/14/CE, aparador de relva, Ponto 33, L ≤ 50, Anexo VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Alemanha
N.º de ID do organismo notificado: 0197

Nível de potência acústica em conformidade com a directiva 2000/14/CE:

L_{WA} (potência acústica medida): 86 dB

L_{WA} (potência acústica garantida): 96 dB

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome do fabricante.

Markus Rompel

Vice-Presidente de Engenharia na Europa
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Alemanha
01/06/2025

AVSEDD ANVÄNDNING

Din STANLEY SFMCST925 trädtrimmer har designats för att trimma gräs. Detta verktyg är endast avsett för icke-professionellt privat bruk.

Säkerhetsinstruktioner**Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg**

▲ WARNING! Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om inte varningarna och instruktionerna som listas nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätanslutna (med kabel) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på ett säkert avstånd medan ett elverktyg används.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygens kontakter måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med (jordade) elverktyg.**
Omodifierade kontakter och matchade uttag kommer att reducera risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade eller jordanslutna ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.**
Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Hantera nätsladden varsamt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden på ett säkert avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.**
Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.

- f. Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare. Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
3. Personlig säkerhet
- a. Var uppmärksam, håll god uppsikt medan du utför arbetet och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg.
Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvariga personskador.
- b. Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammskyddsmask, halssäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när förhållandena kräver det minskar risken för personskador.
- c. Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att omkopplaren är i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget. Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är en stor olycksrisk.
- d. Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget. En skiftnyckel eller hylsnyckel som lämnas kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.
- e. Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden. Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- f. Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g. Om det finns anordningar för anslutning av dammsug och dammuppsamling ska du se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt.
Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- h. Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyget. En oförsiktig handling kan orsaka allvariga skador inom bråkdelen av en sekund.
4. Användning och skötsel av elverktyg
- a. Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete. Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.
- b. Använd inte elverktyget om det inte kan slås på eller stängas av med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktygen för förvaring. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d. Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.
Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e. Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. Håll kapverktyg vassa och rena. Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa sågeggars minskar risken för att fastna och är lättare att kontrollera.
- g. Använd elverktyg, tillbehör och bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras respekteras.
Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h. Se till att handtagen och greppytorna är torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor möjliggör inte en säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. Användning och skötsel av batteriet
- a. Ladda endast med laddaren som specificerats av tillverkaren. En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används med en annat batteri.
- b. Använd endast de batteri som är speciellt avsedda för elverktyget. Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.
- c. När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler. Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d. Vid felaktig användning kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp. Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- e. Använd inte ett batteri eller ett verktyg som är skadat eller modifierat. Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.

- f. Utsätt inte batteriet eller verktyget för eld eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.
 - g. Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som specificeras i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.
- 6. Service**
- a. Låt en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar utföra service på ditt elverktyg. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet behålls.
 - b. Gör aldrig service på skadade batteri. Service av batterier bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för grästrimmer och kanttrimmer

- Använd inte maskinen under dåliga väderförhållanden, särskilt när det är risk för åska. Det minskar risken från att bli träffad av blixten.
- Inspektera noggrant området för vilda djur där maskinen ska användas. Vilda djur kan skadas av maskinen under drift.
- Kontrollera noggrant det område där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, ledningar, ben och andra främmande föremål. Ivägslungade föremål kan orsaka personskador.
- Innan användning ska du alltid kontrollera visuellt om kniven eller knivenheten är slitna eller skadade. Skadade delar ökar risken för skador.
- Före användning kontrollerar du om el- och förlängningssladden visar tecken på skador eller åldrande. Använd inte maskinen om sladden är skadad eller sliten. Om sladden skadas eller upptäcks vara sliten under användning, stäng av maskinen och rör inte sladden förrän du har kopplat bort den från elnätet. En skadad nätsladd eller förlängningssladd kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.
- Behåll skydden på plats. Skydden måste fungera och vara korrekt monterade. Ett skydd som är löst, skadat eller inte fungerar korrekt kan orsaka personskador.
- Håll alla kylluftintag fria från skräp. Blockerade luftintag och skräp kan leda till överhettning eller risk för brand.
- Använd ögonskydd och hörselskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.
- Bär alltid halkfria och skyddande skor när du använder maskinen. Använd inte maskinen när du är barfota eller använder öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna från kontakt med den roterande kniven.
- Bär alltid kläder som t.ex. byxor som täcker förarens ben när du använder maskinen. Kontakt med den rörliga fräsen eller linan kan orsaka skada.

- Håll åskådare på avstånd när du använder maskinen. Fallande skräp kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd inte maskinen ovanför midjehöjd. Det minskar risken för oavsiktlig knivkontakt och ger dig bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- Var försiktig när du använder maskinen i vått gräs. Gå med produkten. Spring aldrig. Detta minskar risken för att halka och falla vilket kan leda till personskador.
- Använd inte maskinen på branta sluttningar. Detta minskar risken för förlust av kontroll, halka och fall vilket kan leda till personskada.
- När du arbetar i sluttningar, var alltid säker på ditt fotfäste, arbeta alltid tvärs över sluttningar, aldrig upp eller ner och iakttä extrem försiktighet när du byter riktning. Detta minskar risken för förlust av kontroll, halka och fall vilket kan leda till personskada.
- Håll alla strömkablar borta från klippområdet. Strömsladdar eller kablar kan döljas i häckar eller buskar och kan oavsiktligt skadas av linan eller bladet.
- Håll alla kroppsdelar borta från den rörliga trimmerskäraren eller linan. Ta inte bort material från maskinen förrän den har kopplats bort från strömkällan. Den rörliga trimmerskäraren eller linan kan resultera i allvarliga personskador.
- Bär maskinen och se till att den är avstängd och att kedjan inte kommer i kontakt med kroppen. Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för oavsiktlig kontakt med en rörlig trimmerskärare eller lina.
- Använd endast utbytesskärhuvuden och trimmerskär eller linor som specificeras av tillverkaren. Byt inte ut trimmerskärarna eller linorna med metalltrådar eller blad. Felaktiga reservdelar kan orsaka förlust av kontroll, brott och skada.

Kompletterande säkerhetsvarningar för elverktyg

- ▲ WARNING!** Ytterligare säkerhetsanvisningar för trädtrimmer.
- ▲ WARNING!** Klippelementen fortsätter att rotera efter att motorn stängts av.
- Bär långbyxor för att skydda dina ben.
 - Innan du använder redskapet ska du se till att det område som ska trimmas är fritt från grenar, stenar, ledningar och andra hinder.
 - Använd endast redskapet i upprätt position med skärtråden nära marken. Slå aldrig på apparaten i någon annan position.
 - Rör dig långsamt när du använder redskapet. Tänk på att nyklippt gräs är fuktigt och halt.
 - Använd inte redskapet på branta sluttningar. Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ner.
 - Korsa inte grusgångar eller vägar medan redskapet är i drift.
 - Vidrör aldrig skärtråden när redskapet används.
 - Sätt inte ner redskapet förrän skärtråden har slutat rotera helt.

- Använd endast rätt sorts skärtråd. Använd aldrig trimmertråd i metall eller fiskelina.
- Håll alltid händer och fötter borta från skärtråden och bladet, särskilt då motorn startas.
- Innan du använder redskapet, och efter alla sorters stötar, bör du undersöka det för tecken på slitage eller skada och reparera på lämpligt vis.
- Var försiktig så att du inte skadas av anordningar för justering av fibertrådens längd. Efter att ha dragit ut ny trimmertråd ska du alltid placera maskinen i normalt driftläge innan den startas.
- Om det finns barn i närheten när du använder apparaten ska de övervakas noga.
- Apparaten är inte avsedd att användas av unga eller oerfarna personer utan övervakning.
- Denna apparat ska inte användas som leksak.
- Använd endast på torra platser. Skydda apparaten från väta.
- Doppa aldrig ned apparaten i vatten.
- Öppna inte höljet. Det finns inga delar inuti som kan repareras av användaren
- För att undvika explosionsrisk bör du inte använda apparaten i omgivningar med brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
- När apparaten förvaras eller transporteras i en bil ska det placeras i bagageutrymmet eller spänns fast så att det inte rör sig vid plötsliga ändringar av hastighet eller riktning.
- När det inte används bör redskapet förvaras utom räckhåll för barn på en torr plats med god ventilation.
- Barn ska inte ha åtkomst till förvarade apparater.

Resterande risker

Ytterligare kvarvarande risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används.

Dessa risker kan uppstå på grund av felaktig användning, långvarig användning o.s.v.

Trots att de relevanta säkerhetsbestämmelserna tillämpas och säkerhetsanordningarna används kan vissa återstående risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopausar när du använder ett verktyg under en längre period.
- Hörselnedsättning.
- Hälsorisker till följd av inandning av damm som bildas vid användning av din maskin.

Etiketter på verktyget

Följande symboler visas på verktyget tillsammans med datumkoden:



Användaren måste läsa och förstå bruksanvisningen innan denna produkt används.



Användaren måste använda ögon-, öron- och huvudskydd.



Utsätt **INTE** produkten för regn.



WARNING! Elektrisk stöt eller skärrisk. Koppla bort batteriet före underhåll.



WARNING! Fara orsakad av utstötta delar. Se upp för utslängda föremål – håll åskådare borta.



Garanterad ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.



Rotationsriktning

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- Försök aldrig att öppna batteriet oavsett anledning.
- Utsätt inte batteriet för vatten.
- Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- Ladda endast med hjälp av laddare som medföljer verktyget.
- Följ instruktionerna i avsnittet "Skydda miljön" när du gör dig av med batterier.



Försök inte ladda skadade batterier.

Laddare

- Laddaren från STANLEY FATMAX får bara användas för att ladda batteriet i det verktyg som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador eller andra skador.
- Försök aldrig att ladda batterier som inte är laddningsbara.
- Se till att defekta sladdar omedelbart byts ut.
- Utsätt inte laddaren för vatten.
- Öppna inte laddaren.
- Gör ingen åverkan på laddaren.



Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



Läs bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på märkskylten. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter för att farliga situationer ska undvikas.

⚠ WARNING! Försök inte att byta ut laddaren mot en vanlig nätkontakt.

Byte av elkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Om en ny elkontakt måste monteras:

- Kasta den gamla kontakten på ett säkert sätt.
- Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- Anslut den blå ledaren till nolluttaget.

⚠ WARNING! Ingen anslutning skall göras till jordterminalen. Följ monteringsinstruktionerna som medföljer med god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

FUNKTIONER

Denna maskin inkluderar vissa eller alla av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Spärrknapp
3. Extrahandtag
4. Övre rör
5. Lägre stång
6. Spärrlås
7. Spärrhåll
8. Knappen Konvertera till kant
9. Motorhölje
10. Kantstyrningshjul
11. Skydd
12. Spolhölje
13. Batteri
14. Batterilöstagning
26. Förvaringskrok
28. Datumkodplacering

Placering av datumkod (bild M)

Produktionsdatumkoden (28) består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas med en 2-siffrig fabrikskod.

Batterytyp

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Se batteriets/laddarens handbok för mer information.

Ladda batteriet (bild A)

Batteriet behöver laddas före första användning och närhelst det inte ger tillräckligt med kraft för arbeten som utfördes utan problem tidigare.

Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Warning! Ladda inte batteriet vid en omgivande temperatur under 10 °C eller över 40 °C. Rekommenderad laddningstemperatur: ungefär 24 °C.

Obs! Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C. Batteriet skall lämnas kvar i laddaren och laddaren startar laddningen automatiskt när celltemperaturen värmts upp eller kylts ned.

OBS! För att garantera maximal prestanda och livslängd för litiumjonbatteri bör batteriet laddas fullt före första användning.

- Koppla in laddaren (27) i lämpligt uttag innan batteriet (13) sätts i.
- Den gröna laddningslampan (27a) börjar blinka kontinuerligt för att indikera att laddningsprocessen har startat.
- Det går att se när laddningen är klar genom att den gröna (laddar) lampan (27a) lyser kontinuerligt. Batteriet (13) är fulladdat och kan nu tas bort och användas eller lämnas i laddaren (27).
- Ladda urladdade batterier inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade förkortas batterilivslängden betydligt.

Laddarens lamplägen

	Laddar: Grön LED periodisk	
	Fulladdat: Grön LED fast	
	Varm/kall fördröjning: Grön LED periodisk Röd LED fast	

SFMCB10 laddningsindikatorer

	Laddar	
	Fulladdat	
	Varm/kall batterifördröjning	

Obs! Den kompatibla laddaren kommer inte att ladda ett felaktigt batteripaket. Laddaren indikerar ett felaktigt batteri genom att lampan inte tänds.

Obs! Detta kan också betyda att det är problem med laddaren.

Om laddaren indikerar ett problem, låt testa laddaren och batteripaketet hos ett auktoriserat servicecenter.

Lämna batteriet i laddaren

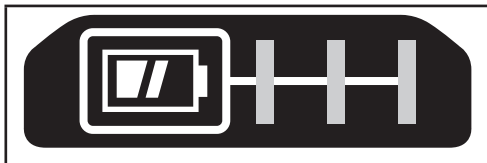
Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

Varm/kall batterifördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för varmt eller för kallt startar den automatiskt en varm/kall fördröjning, den gröna LED-lampan (27a) kommer att blinka, vilket innebär att laddningen skjuts upp tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till batteriladdningsläge. Denna funktion garanterar maximal livslängd för batteriet.

Laddningsindikator (bild B)

Batteriet har en laddningsindikator för att snabbt avgöra batteriets livslängd, som visas i bild B. Genom att trycka på laddningsknappen (13a) kan du enkelt se den laddning som finns kvar i batteriet (visas i bild B).

**Montering och borttagning av batteriet från verktyget**

▲ WARNING! Innan du sätter i eller tar ut batterierna ska du kontrollera att låsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

Installera batteripaket (bild E)

- Sätt i batteriet (13) i verktyget tills ett hörbart klick hörs, som visas i bild E. Se till att batteriet är helt isatt och låst på plats.

Ta bort batteriet (bild E)

- Tryck på batterilåsknappen (14) såsom visas i bild E och dra ut batteriet från verktyget.

HOPMONTERING OCH JUSTERING

▲ WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av enheten och ta ur batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort, vid byte av ledning eller innan rengöring. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Montering av övre och nedre stänger (bild C)

- När du installerar den nedre stäng (5) i den övre stäng (4), räkta in spärrlåset (6) med spärrspåret (7) som visas i bild C.
- Tryck ihop de två stängerna så att spärrlåset (6) hakar i spärrspåret (7).

▲ WARNING! Kontrollera alltid att spärrlåset sitter ordentligt fast.

Om spärrlåset inte är helt säkrat kan det leda till att stängerna kopplas ifrån vilket skapar en farlig situation. Kontrollera regelbundet anslutningarna för att se till att spärrlåset sitter ordentligt fast.

Montera skyddet (bild D)

▲ WARNING! Ta aldrig bort skyddet. Skador eller personsador kan uppstå.

▲ WARNING! ANVÄND ALDRIG APPARATEN UTAN ATT SKYDDET SITTER FAST PÅ PLATS. Skyddet måste alltid vara ordentligt fastsatt på apparaten för att skydda användaren.

- Ta bort skyddets skruv (15).
- Skjut skyddet (11) helt på trimmerhuvudet (16). Se till att flikarna (17) på skyddet hakar i ribborna på trimmerhuvudet.
- Fortsätt skjuta på skyddet tills du hör det "knäppa" fast. Låsfliken ska snäppa på plats i höljets öppning.
- Sätt i de två skyddsskruvarna med en stjärnskruvmejsel och dra åt ordentligt.
- När skyddet är installerat tar du bort det som täcker bladet som skär av tråden vid kanten på skyddet.

Lossa trimmertråden

Under transport är skärtråden fäst vid spolhöljet (12).

- Lossa på tejen över trimmertråden på spolhöljet.

ANVÄNDNING

▲ WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av enheten och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

▲ WARNING! Använd alltid lämpliga skyddsglasögon när verktyget används.

▲ WARNING! Använd alltid rätt sorts trimmertråd när du ska trimma.

▲ WARNING! Inspektera området som skall trimmas och ta bort alla ledningar, sladdar eller trädliknade föremål som kan trassla in sig i den roterande tråden eller spolen.

Var särskilt noga med att undvika ledningar som kan böjas utåt i apparatens väg, såsom hullingar på basen av ett taggtrådsstängsel.

Korrekt handplacering (bild F)

⚠ WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, placera **ALLTID** händerna korrekt enligt anvisningarna.

⚠ WARNING! För att minska risken för allvarliga personskador skall ALLTID korrekt handposition användas för att motverka plötsliga reaktioner. Korrekt handposition kräver ena handen på huvudhandtaget (18) och en hand på hjälphandtaget (3).

Slå på och stänga av trimmern

⚠ WARNING! Försök aldrig låsa strömbrytaren i påslaget läge.

Starta verktyget genom att trycka på låsknappen (2) och sedan på strömbrytaren (1).

Du kan släppa låsknappen när verktyget har startat. För att stänga av enheten, släpp avtryckaren.

Trimning (bild G, H)

Med trimmern påslagen vinklar och svänger du trimmern från sida till sida enligt bild G.

Se till att du har en trimningsvinkel på 5° till 10°. Överskrid inte 10°. Skär med spetsen på tråden.

Se till att du har ett avstånd på minst 610 mm mellan skyddet och dina fötter som visas i bild H.

Ändra till kantningsläge (bild I)

⚠ WARNING! Kantstyrningen ska bara användas i kantningsläget.

Trimmern kan användas i trimningsläge eller i kantningsläge när du behöver trimma gräs som hänger över gräsmattans kanter.

Så här konverterar du trimmern till kantningsläge:

- Ta bort batteriet från trimmern.
- Tryck på knappen för kantjustering (8) och vrid motorhuset (9) 180° moturs tills motorhuset snäpper fast i kantningsläget.
- För att återgå till trimningsläget, tryck på knappen för kantjustering (8) och vrid trimmerhuvudet (9) 180° medurs tillbaka till sitt ursprungliga läge.

OBS! Trimmertråden kommer att slitas snabbare än normalt om den placeras direkt ovanför gångbanan eller någon annan skrovlig yta.

Kantningsläge drift (bild I)

⚠ WARNING! När den används för kantning kan tråden kasta ut stenar, metallbitar och andra föremål med hög hastighet. Trimmern och skyddet är utformade för att minska faran.

Men **SE TILL** att andra människor och husdjur befinner sig minst 30 m bort. Optimalt resultat uppnås på kanter som är högre än 50 mm.

- Använd inte den här trimmern för att skapa diken.
- Använd kantstyrningshjulet (10) för att styra trimmern.
- Placera kantstyrningshjulet (10) på kanten av gångbanan eller den skrovliga ytan så att skärlinan befinner sig ovanför det gräs- eller jordområde som ska kantas.
- Om du vill ha kortare gräs lutar du trimmern lite.

Praktiska klipptips (bild H, I)

- Använd spetsen på tråden för att klippa, tvinga inte trådhuvudet in i oklippt gräs.
- Använd kantstyrningshjulet (10) längs med staket, husfasader och blomrabatter för bästa resultat.
- Tråd- och spjälstaket sliter extra mycket på tråden och gör även att den går av. Sten- och tegelväggar, kantsten och trä kan slita på tråden mycket snabbt.
- Låt inte spollocket (19) dras på marken eller andra ytor.
- Vid trimning av höga växter klipp ovanifrån och ned men överstig inte 330 mm i höjd.
- Håll trimmern lutad mot området som skall klippas, detta är bästa klippområdet.
- Trimmern klipper när enheten passerar från höger till vänster. Detta förhindrar att skräp kastas på användaren.
- Undvik träd och buskar. Träbark, trämul, fasader och staketstolpar kan lätt skada tråden.

Trimmertråd/trådmattning

Din trimmer använder rund nylontråd med 1,65 mm i diameter. Under användning kommer spetsarna på nylonlinorna att bli fransiga och slitna. Trimmertråden slits snabbare och kräver mer utmatning om klippning och trimningen sker längs stenläggningar eller andra sträva ytor eller om kraftiga växter trimmas.

Rengöring av tråd som fastnat eller trasslar sig (bild J)

⚠ WARNING! Ta bort batteriet från trimmern innan något montage, någon inställning eller byte av tillbehör sker. Emellanåt, särskilt vid klippning av tjocka och stjäkklänkande ogräs kan trådutmattningshubben bli igensatt med sav eller annat material vilket resulterar i att tråden fastnar. För borttagning av tråden som fastnat följ stegen nedan.

⚠ WARNING! För att undvika skador på trimmern klipper du av trimmertråden om den sticker ut längre än skärbladet så att den bara når till bladet.

- Ta bort batteriet från apparaten.
- Tryck på lossningsflikarna (20) på spollocket (19) och ta bort spollocket från spolkölet (12).
- Dra ut nylontrådspolen och rensa bort trasig tråd eller klippskräp från spolområdet.
- Sätt på spolen på trimmern enligt beskrivningen i **Byta spolen**.

Byta spolen (bild J)

⚠ WARNING! Användning av tillbehör som inte rekommenderas av STANLEY för användning med den här apparaten kan vara farligt.

▲ WARNING! Använd inte några blad eller något annat tillbehör eller redskap än de som rekommenderas av STANLEY med denna trimmer/kantklippare. Det kan leda till allvarliga skador eller skador på produkten.

Sätt i ny nylontråd (antingen hoprullad eller förlindad ersättningsspole) som visas i den här bruksanvisningen. ANVÄND ENDAST RUND ENFIBERTRÄDIG NYLONTRÅD MED 1,65 MM DIAMETER. Använd inte räfflad eller kraftigare tråd eftersom den kommer att överbelasta motorn och orsaka överhettning. Denna lina kan köpas hos din lokala återförsäljare eller en auktoriserad verkstad.

- Ta bort batteriet från apparaten.
- Tryck på lossningsflikarna (20) på spollocket (19) och ta bort spollocket från spolkölet (12).
- För bästa resultat ersätter du spolen med STANLEY modell STZST12169/STZST121693.
- Om spaken på kölets undersida rubbas ur läge återställer du läget innan du sätter i en ny spole i kölet.
- Avlägsna smuts och gräs från spolkåpan och spolkölet.
- Lossa änden för skärtråden och styr tråden genom öppningen (17).
- Ta den nya spolen och tryck fast den på centrumdelen (21) i kölet. Vrid spolen lätt tills den sitter fast.
- Tråden bör sticka ut ungefär 82 mm från kölet.
- Placera lossningsflikarna på spollocket i linje med öppningarna i spolkölet.
- Snäpp tillbaka spollocket genom att trycka ned flikarna och trycka spolen in i spolkölet.
- Tryck fast locket på huset tills det klickar på plats ordentligt.

OBS! Se till att locket sitter korrekt placerat, lyssna efter två ljudliga klick för att vara säkra på att båda lossningsflikarna är korrekt placerade. Slå på apparaten. Inom några sekunder eller mindre så hör du att nylontråden klipps av automatiskt till korrekt längd.

OBS! Övriga ersättningsdelar (skydd, spollock, osv.) finns hos auktoriserade servicecenter.

Linda om spolen med bulktråd (bild K, L)

Använd endast 1,65 mm rund nylontråd

Hoprullad tråd finns också att köpa från dina lokala återförsäljare.

OBS! Handlindade spolar från bulktråd har lättare för att trassla ihop sig än fabrikslindade spolar från STANLEY. För bästa resultat rekommenderar vi fabrikslindade spolar.

- Dra ut kontakten från strömkällan. Ta bort batteriet från apparaten.
- Ta loss den tomma spolen från trimmern enligt beskrivningen i Byta spolen.
- Ta bort eventuell kvarvarande trimmertråd från spolen.
- Gör ett veck (22) i slutet av skärtråden på cirka 19 mm. Mata skärtråden in i en av trådens förankringsspår (23).
- Sätt in den 19 mm långa änden av den hoprullade tråden i hålet (24) i spolen nära öppningen. Se till att tråden är åtdragen mot spolen ordentligt.

- Linda skärtråden på spolen i pilens riktning. Var noggrann med att linda på tråden slätt och i lager. Korsdra inte.
- När den utdragna trimmertråden når fördjupningarna (25) klipper du av lina.
- Sätt på spolen på trimmern enligt beskrivningen i **Byta spolen**.

UNDERHÅLL

STANLEY-verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda. Din laddare kräver inget underhåll förutom regelbunden rengöring.

▲ WARNING! Innan några som helst serviceåtgärder genomförs på kabelanslutna/sladdlösa elverktyg:

- Stäng av och koppla ifrån apparaten/verktyget.
- Du kan också ta ut batteriet ur redskapet om redskapet har ett separat batteri.
- Eller kör ur batteriet helt om det är inbyggt och stäng sedan av.
- Dra ur laddarens nätsladd från vägguttaget innan du rengör laddaren. Din laddare kräver inget underhåll förutom regelbunden rengöring.
- Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- Rengör regelbundet motorhöljet med en fuktig trasa. Använd inte slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.
- Öppna regelbundet chucken och knacka för att ta bort damm från insidan (när monterad).
- Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpu.com.

Rengöring

▲ WARNING! Blås ut smuts och damm från alla ventilationsöppningar med ren, torr luft minst en gång i veckan. För att minska risken för ögonskador bör alltid skyddsglasögon användas när detta görs.

▲ WARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för att rengöra de icke-metalliska delarna på verktyget. Kemikalierna kan försvaga plastmaterialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig vätska komma in i verktyget och sänk aldrig ner någon del av verktyget i vätska.

TILLBEHÖR

▲ WARNING! Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av STANLEY, inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel. För att minska risken för personskada bör endast tillbehör som rekommenderas av STANLEY användas med denna produkt.

SKYDDA MILJÖN



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten.

Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, besök www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Tekniska data

		SFMCST925 typ 2
Spänning	V_{ac}	18
n_o	/min	9000
Klippbreddstorlek	mm	250
Vikt (utan batteri)	kg	1,85

Ljudnivå:
Ljudtryck (L_{pA}) 72 dB, osäkerhet (K) 3 dB
Ljudeffekt (L_{WA}) 86 dB, osäkerhet (K) 2,2 dB

Totala vibrationsvärden
Vibrationsvärde (a_{hv}) 2,7 m/s^2 , osäkerhet (K) 1,5 m/s^2

Buller och vibrationer

De deklarerade värdena för buller och vibrationer som anges i de tekniska uppgifterna och försäkran om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardiserad testmetod enligt EN 62841-1 och har använts i obelastat tillstånd och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. De angivna vibrations- och bullervärdena kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet och bullervärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrations- och bullernivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid bedömningen av vibrationsexponering för att fastställa de säkerhetsåtgärder som enligt 2002/44/EG krävs för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet, bör man beakta de faktiska användningsförhållandena, hur verktyget används och förutom den tid det är aktiverat, också beakta den tid som verktyget är avstängt och går på tomgång.

EG-försäkran om överensstämmelse

MASKINDIREKTIVET

DIREKTIV OM STÖRANDE LJUD UTMOMHUS



Sladdlös trådrimmer

SFMCST925 Typ 2

Vi, tillverkaren enligt nedan, garanterar att produkterna som beskrivs under Tekniska data uppfyller: 2006/42/EG, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. 2000/14/EG, trådrimmer, artikel 33, L ≤ 50, bilaga VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Tyskland

Anmält organ, ID-nr.: 0197

Nivå för akustisk effekt enligt 2000/14/EG:

L_{WA} (uppmätt ljudeffekt) 86 dB

L_{WA} (garanterat ljudtryck) 96 dB

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för tillverkaren.

Markus Rempel

Vice President of Engineering Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,

65510 Idstein, Tyskland

01/06/2025

TILTENKT BRUK

STANLEY SFMCST925 gresstrimmer med tråd er ment for trimming av gress. Dette verktøyet er kun for ikke-profesjonell, privat bruk.

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

▲ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av advarslene og instruksjonene kan resultere i elektrisk sjokk, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet "elektroverktøy" i advarslene gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Du skal ikke bruke elektroverktøy i eksplosive atmosfærer slik som hvor det finnes antennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere unna når du bruker elektroverktøyet.** Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten.** Du skal aldri modifisere støpset på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke faren for elektrisk støt.
- Unngå å overbelaste ledningen.** Du skal aldri bruke ledningen til å bære, dra eller til å plugge ut elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller flokede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøyet utendørs skal du bruke en skjøteledning som er tiltenkt utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning som passer til utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis det er uunngåelig å bruke verktøyet på et fuktig sted skal du bruke en jordfeilbryter (RCD).** Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer faren for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy.** Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller under påvirkning av rusmidler, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av et elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
 - Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
 - Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Ved å bære elektroverktøy med fingeren på utløseren eller ved å koble en energikilde til elektroverktøy som har bryteren på kan føre til ulykker.
 - Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet.** En skiftenøkkel eller nøkkel som blir stående festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
 - Strekk deg ikke for langt. Stå stødig på bena og ha god balanse hele tiden.** Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
 - Kle deg skikkelig. Ikke ha på løse klær eller smykker.** Hold håret, klærne og hanskene unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
 - Hvis det finnes enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er koblet til og brukes på riktig måte.** Bruk av støvsuger kan redusere støvrelaterte farer.
 - Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyet sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade innen brøkdelen av et sekund.
- #### 4. Bruk og stell av elektroverktøy
- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruk.** Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikre i området det er konstruert for.
 - Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke kan slås på og av ved hjelp av bryteren.** Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - Koble støpset fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra det elektriske verktøyet, hvis det er avtagbart, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.

- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.**
Elektroverktøy er farlige i hendene på brukere uten opplæring.
 - e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet må du få elektroverktøyet reparert før bruk.** Mange ulykker oppstår på grunn av dårlig vedlikehold av elektroverktøy.
 - f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
 - g. **Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene og ta hensyn til arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres.**
Bruk av elektroverktøyet til annen bruk enn den tiltenkte kan føre til farlige situasjoner.
 - h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.
5. **Bruk og vedlikehold av batterier**
 - a. **Du skal kun lade med en lader som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer en type batteripakke kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteripakke.
 - b. **Bruk elektroverktøy kun med spesielt tiltenkte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for brann.
 - c. **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den unna metallobjekter som binders, mynter, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan kortslutte fra en kontakt til den andre.** Kortslutning av batterikontaktene kan føre til brannskader eller brann.
 - d. **Under tunge forhold kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk også medisinsk hjelp.** Væske fra batteriet kan føre til irritasjoner eller etseskader.
 - e. **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.
 - f. **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.** Brann eller eksponering for temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
 - g. **Følg alle ladeinstrukser og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen.**

Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.

6. Service

- a. **La elektroverktøyet få service av en kvalifisert reparatør, og bruk kun identiske reservedeler.**
Dette sikrer at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.
- b. **Skadede BATTERIPAKKER skal aldri repareres.** Service på BATTERIPAKKER skal kun utføres av produsenten eller et autorisert serviceverksted.

Sikkerhetsadvarsler for gresstrimmer og kantklipper

- **Unngå å bruke maskinen i dårlig vær, spesielt dersom det er fare for lyn og torden.**

Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lyn.

- **Inspiser området grundig for dyreliv der maskinen skal brukes.** Dyreliv kan bli skadet av maskinen under drift.
- **Kontroller nøye området der maskinen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Utkastede objekter kan forårsake personskade.

- **Før bruk av maskinen må du alltid se etter at klipperen og klipperenheten ikke er slitt eller skadet.** Skadede deler øker risikoen for skade.

- **Før bruk må du kontrollere strømledning og skjøteledning for tegn på skade eller aldring.** Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt. Dersom ledningen skades eller får slitasje under bruk, slå av maskinen og ikke rør ledningen før den er koblet fra strømmettet.

En skadet forsyningsledning kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

- **Hold beskyttelsen på plass. Beskyttelsene skal være fungerende og ordentlig montert.** En beskyttelse som er løs, skadet eller ikke fungerer som den skal, kan føre til personskade.
- **Hold alle kjøleluftinntak fri for rusk.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.
- **Bruk vernebriller og hørselsvern.** Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere faren for personlig skade.
- **Når du bruker maskinen, bruk alltid sklisikre og beskyttende fottey.** Du skal aldri bruke maskinen barfotet eller med åpne sandaler. Dette reduserer sjansen for skade på føttene ved kontakt med den bevegelige kutteren.
- **Bruk alltid klær som bukker som dekker operatørens ben mens du bruker maskinen.** Kontakt med den bevegelige kutteren eller ledningen kan forårsake skade.
- **Hold tilskuere på avstand mens du bruker maskinen.** Kastet avkapp kan resultere i alvorlig personskade.
- **Ikke bruk maskinen over midjehøyde.** Dette bidrar til å forhindre utilsiktet kutterkontakt og gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.

- **Vær forsiktig når du bruker maskinen i vått gress. Gå, løp aldri.** Dette reduserer risikoen for å skli og falle som kan føre til personskaade.
- **Ikke bruk maskinen i for bratte bakker.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskaade.
- **Når du jobber i skråninger, vær alltid sikker på fotfeste, arbeid alltid på tvers av skråninger, aldri opp eller ned og utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskaade.
- **Hold strømledninger og kabler unna klippeområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult i hekker eller busker og kan ved et uhell kuttes eller skades av ledningen eller kutteren.
- **Hold alle kroppsdeler unna den bevegelige trimmerkutteren eller ledningen.** Ikke fjern materiale fra maskinen før den er koblet fra strømkilden. Den bevegelige trimmerkutteren eller ledningen kan føre til alvorlig personskaade.
- **Bær maskinen med maskinen slått av og vekk fra kroppen.** Riktig håndtering av maskinen vil gi redusert sannsynlighet for utilsiktet kontakt med en bevegelig trimmerkutter eller ledning.
- **Bruk kun nye klippehoder og trimmerkuttere eller ledninger spesifisert av produsenten.** Ikke bytt ut trimmerkuttere eller ledninger med metalltråder eller kniver. Feil reservedeler kan føre til tap av kontroll, brudd og skade.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL! Ytterligere sikkerhetsadvarsler for trådrimmere.

⚠ ADVARSEL: Klippeelementene vil fortsette å rotere etter at motoren er slått av.

- Bruk lange bukser for å beskytte bena.
- Før du bruker verktøyet, må du kontrollere at det ikke er pinner, steiner, tråd eller andre gjenstander i skjærebanelen.
- Bruk apparatet bare i opprett stilling med skjærelinjen nær bakken. Ikke slå verktøyet på i noen annen stilling.
- Beveg deg sakte når du bruker verktøyet. Husk at nylig kuttet gress er fuktig og glatt.
- Ikke arbeid i bratte skråninger. Arbeid på langs av skråninger, ikke opp og ned.
- Kryss aldri stier med grus mens verktøyet går.
- Berør aldri skjæretråden mens verktøyet er i gang.
- Ikke sett verktøyet ned før skjæretråden har stanset helt.
- Bruk bare riktig type skjæretråd. Bruk aldri skjæretråd av metall eller fiskesnøre.
- Hold alltid hender og føtter borte fra skjæretråden, særlig når du slår på motoren.
- Før du bruker verktøyet, og etter et støt, må du undersøke om det er tegn på slitasje eller skade og få verktøyet reparert etter behov.

- Vær varsom så du unngår personskaade på grunn av utstyr som er montert for å trimme lengden på filamenttråden. Når ny skjæretråd er matet ut, må du alltid sette verktøyet tilbake i normal bruksstilling før du slår det på.
- Pass ekstra godt på når apparatet brukes i nærheten av barn.
- Det er ikke meningen at dette apparatet skal brukes av unge eller svake personer uten tilsyn.
- Dette verktøyet skal ikke brukes som leketøy.
- Brukes bare i tørre omgivelser. Ikke la apparatet bli vått.
- Ikke senk apparatet ned i vann.
- Ikke åpne huset til verktøyet. Det er ingen deler inni som brukere skal vedlikeholde
- Ikke arbeid med apparatet i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.
- Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller festes, slik at det ikke påvirkes av raske farts- eller retningsendringer.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted utilgjengelig for barn.
- Barn skal ikke ha tilgang til lagrede maskiner.

Restrisikoer

Ytterligere risikoer kan oppstå dersom du bruker verktøyet på en måte som ikke er beskrevet i de angitte sikkerhetsadvarslene.

Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- Personskader forårsaket av roterende/bevegelige deler.
- Personskader som oppstår under skifte av deler, blader eller tilbehør.
- Personskader forårsaket av lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Hørselskader.
- Helsefare som følge av innånding av støv som utvikles når du bruker verktøyet.

Merker på verktøy

De følgende symbolene vises på verktøyet sammen med datokoden:



Brukeren må lese og forstå bruksanvisningen før bruk av dette produktet.



Brukeren må bruke tilstrekkelig øye- og ørebeskyttelse.



IKKE utsett produktet for regn.



ADVARSEL: Elektrisk støt eller kuttskader. Koble fra batteriet før vedlikehold.



ADVARSEL: Fare forårsaket av utkastede deler. Vær oppmerksom på kastede objekter – hold uvedkommende unna.



Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EF.



Rotasjonsretning.

Ekstra sikkerhetsanvisninger for batterier og batteriladere

Batterier

- Forsøk aldri å åpne produktet av noen årsak.
- Ikke utsett batteriet for vann.
- Ikke oppbevar det på steder hvor temperaturen kan komme over 40 °C.
- Skal bare lades ved omgivelsestemperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- Bruk bare laderen som følger med apparatet.
- Følg instruksjonene i avsnittet «Miljøvern» når du skal kaste batterier.



Ikke forsøk å lade opp skadede batterier.

Ladere

- STANLEY FATMAX-laderen skal bare brukes til å lade batteriet i apparatet som laderen kom sammen med. Andre batterier kan eksplodere og føre til personskader og materielle skader.
- Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Få byttet defekte ledninger omgående.
- Ikke utsett laderen for vann.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk noe inn i laderen.



Laderen er bare beregnet for innendørs bruk.



Les bruksanvisningen før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert STANLEY-servicesenter for å unngå fare.

⚠ ADVARSEL! Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

Støpselskifte (kun for U.K. & Irland)

Dersom du trenger å sette på et nytt støpsel:

- Avhend deg med det gamle støpselet på en sikker måte.
- Koble den brune ledningen til det strømførende tilkoblingspunktet i det nye støpselet.
- Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

⚠ ADVARSEL! Ingen kobling skal gjøres til den jordede terminalen. Følg monteringsinstruksjonene som følger med og bruk støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

EGENSKAPER

Dette apparatet har noen av eller alle egenskapene under.

1. På/av-utløserbryter
2. Låseknapp
3. Hjelpéhåndtak
4. Øvre skaft
5. Nedre trimmerstang
6. Låsesperre
7. Sperrespor
8. Knapp for kantklippemodus
9. Motorhus
10. Hjelpéhjul for kant
11. Beskyttelse
12. Spoleramme
13. Batteripakke
14. Batteriutløser
26. Lagringskrok
28. Posisjon for datokode

Datokode plassering (figur M)

Produksjonsdatoen (28) består av et 4-sifret år etterfulgt av en 2-sifret uke, med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Se batteri-/laderhåndboken for mer informasjon.

Lading av batteriet (Fig. A)

Batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble utført uten problemer.

Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Advarsel! Ikke lade batteriet ved temperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er omtrent 24 °C.

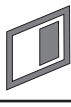
Merk: Laderen vil ikke lade batteriet dersom temperaturen er under omtrent 10 °C eller over 40 °C.

Batteriet bør bli stående i laderen og laderen vil automatisk starte ladingen når celleteperaturen stiger eller synker igjen.

MERK: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ion batteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

- Plugg inn laderen (27) i en passende stikkontakt før du setter inn batteripakken (13).
- Det grønne ladelyset (27a) blinker kontinuerlig som indikasjon på at ladeprosessen er startet.
- Fullført lading vises ved at det grønne ladelyset (27a) er På kontinuerlig. Batteripakken (13) er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen (27).
- Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid blir mye kortere hvis de oppbevares utladet.

LED-moduser for laderen

	Lading: Grønn LED-blinker	
	Fulladet: Grønn LED-solid	
	Ventetid for varm/kald pakke: Grønn LED-blinker Rød LED-solid	

SFMCB10 laderindikatorer

	Lading	
	Fulladet	
	Forsinkelse for varm/kald pakke	

Merk: De passende laderne vil ikke lade en skadet batteripakke. Laderen vil indikere en defekt batteripakke ved at den ikke lyser.

Merk: Dette kan også tyde på et problem med laderen. Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et autorisert servicesenter for testing.

La batteriet stå i laderen

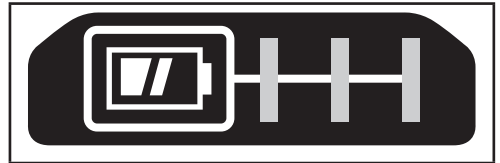
Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende LED i ubegrenset tid. Laderen holder batteripakken fulladet og klar til bruk.

Forsinkelse for varm/kald pakke

Når laderen oppdager et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte ventetid for varm/kald pakke, og det grønne LED-lyset (27a) vil blinke, og stoppe ladingen inntil batteriet når riktig temperatur. Laderen skifter da automatisk til pakkedademodus. Denne egenskapen sikrer maksimal levetid av batteripakken.

Batteriets ladeindikator (Fig. B)

Batteriet er utstyrt med en ladeindikator slik at man raskt kan se batterilevetiden som vist i figur B. Ved å trykke ladeindikatorknappen (13a) kan du enkelt se gjenværende batterilevetid som illustrert i figur B.



Sette inn og ta av batteripakke på verktøyet

⚠ ADVARSEL! Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsiktet aktivisering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

Installere batteripakken (figur E)

- Sett batteripakken (13) inn i verktøyet til du hører et klikk som vist på figur E. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

Ta ut batteripakken (figur E)

- Trykk på batteriutløserknappen (14) som vist på figur E, og dra batteripakken ut av verktøyet.

MONTERING OG JUSTERING

⚠ ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlige personskader, slå av enheten og ta av batteripakken før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrautstyr, når du skifter slange eller før rengjøring. Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Montering av øvre og nedre stang (Figur C)

1. Når du setter nedre stang (5) inn i øvre stang (4), rett inn låseknasten (6) med sporet (7) som vist i figur C.
2. Trykk sammen de to stengene slik at knasten (6) går i lås i sporet (7).

⚠ ADVARSEL! Sjekk alltid at knasten er godt låst på plass. Dersom knasten ikke sitter godt fast kan det føre til at stengene faller fra hverandre og skape farlige situasjoner. Sjekk regelmessig koblingene for å sikre at knasten sitter godt på plass.

Feste beskyttelsen (figur D)

⚠ ADVARSEL! Ta aldri av beskyttelsen. Dette kan føre til personskade.

⚠ ADVARSEL! BRUK ALDRI APPARATET UTEN AT BESKYTTELSEN ER PÅ PLESS. Beskyttelsen skal alltid være montert på apparatet for å beskytte brukeren.

- Ta ut skruen på beskyttelsen (15).
- Skyv beskyttelsen (11) helt inn på trimmerhodet (16). Pass på at knastene (17) på beskyttelsen går inn i ribbene på trimmerhodet.
- Fortsett å skyve beskyttelsen til det klikker på plass. Låseknasten skal klikke på plass i sporet på huset.
- Bruk en kryss-skrutrekker og sett inn skruen på beskyttelsen og stram godt til.
- Når beskyttelsen er montert, kan du fjerne dekelet fra trådkuttekkniven, som er plassert på kanten av beskyttelsen.

Løsne skjæretråden

Under transport er skjæretråden tapet til spolehuset (12).

- Fjern tapen som fester skjæretråden til spolehuset.

BRUK

⚠ ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlige personskader, slå av enheten og koble fra batteripakken før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstraustyr. Utisiktet oppstart kan føre til personskader.

⚠ ADVARSEL! Bruk alltid øyebeskyttelse når du bruker dette verktøyet.

⚠ ADVARSEL! Før du starter trimmingen, må du passe på at du bare bruker riktig type skjæretråd.

⚠ ADVARSEL! Inspiser området som skal trimmes og fjern tråder, tau, ledninger og lignende objekter som kan vikle seg inn i den roterende tråden eller spolen. Vær spesielt forsiktig for å unngå tråder som kan endes utover i maskinens bane, så som løse metalltråder nederst på nettinggjerder.

Korrekt plassering av hendene (fig. F)

⚠ ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du **ALLTID** ha hendene i riktig posisjon, som vist.

⚠ ADVARSEL! For å redusere risikoen for alvorlig personskade, skal du **ALLTID** holde godt fast i forventning om en plutselig reaksjon. Riktig håndposisjon krever én hånd på hovedhåndtaket (18) og én hånd på hjelpehåndtaket (3).

Slå trimmeren på og av

⚠ ADVARSEL! Ikke prøv å låse avtrekkeren i stålling.

Når du skal slå verktøyet på, trykker du ned på låseknappen (2) og deretter avtrekkeren (1).

Når verktøyet går, kan du slippe låseknappen. For å slå AV verktøyet, slipp avtrekkeren.

Trimming (figur G,H)

Slå på trimmeren, finn en god vinkel og sving trimmeren fra side til side som vist i figur G.

Oppretthold en skjærevinkel på 5° til 10°. Ikke overskrid 10°.

Skjær med tuppen av tråden.

Oppretthold en minimumsavstand på 610 mm mellom beskyttelsen og føttene dine, som vist i figur H.

Bytte til kantklippingsmodus (figur I)

⚠ ADVARSEL! Kantskinnen skal kun brukes i kantklippemodus.

Trimmeren kan brukes i trimmemodus eller i kantklippingsmodus for å beskjære gress som henger over kanten av en plen eller et blomsterbed.

For å skifte trimmeren til kantklippingsmodus:

- Fjern batteriet fra trimmeren.
- Trykk på knappen for kantklippemodus (8) og dreii motorhuset (9) 180° mot urviseren, til motorhuset smekker på plass i kantklippeposisjon.
- For å gå tilbake til trimmeposisjon, trykk på knappen for kantklippemodus (8) og dreii motorhuset (9) 180° med urviseren tilbake til opprinnelig posisjon.

MERK: Du vil oppleve raskere slitasje enn vanlig på skjæretråden dersom skjæretråden går direkte over et fortau eller en hard overflate.

Bruk av kantklippingsmodus (figur I)

⚠ ADVARSEL! Når apparatet brukes som en kantklipper, kan steiner, metallbiter og andre objekter kastes ut i høy hastighet av tråden. Trimmeren og vernet er utformet for å redusere faren.

Sørg imidlertid for at andre personer og kjæledyr befinner seg minst 30 meter unna. Du oppnår best mulig resultat på kanter som er dypere enn 50 mm.

- Ikke bruk denne trimmeren til å lage grøfter.
- Bruk kantskinneshjulet (10) til å føre trimmeren.
- Plasser kantklippingshjulet (10) på kanten av fortau eller en slipende flate, slik at skjæretråden er over gresset eller området som skal kantklippes.
- Hold trimmeren litt på skrå for å skjære tettere.

Nyttige tips ved trimming (figur H, I)

- Bruk tuppen av tråden for å klippe, ikke bruk makt for å presse klippehodet inn i gresset. Bruk kantskinneshjulet (10) langs gjenstander som gjerder, hus og blomsterbed for best resultat.
- Nettinggjerder og stakitter kan føre til kraftig slitasje på tråden eller til at den ryker. Mur- og teglvegger, fortauskanter og trær kan raskt slite ut tråden.
- Ikke la spolehetten (19) slepe langs bakken eller andre overflater.
- Ved langt gress, kutt fra toppen og ned og ikke klipp ved høyder over 330 mm.
- Hold trimmeren vippt mot området som klipper, dette er beste klippeområde.
- Trimmeren klipper ved at du fører enheten fra høyre til venstre. Dette vil hindre at gress kastes mot brukeren.
- Unngå trær og busker. Bark, trestolper, kanter og gjerdestolper kan bli skadet av tråden.

Skjæretråd / trådmating

Trimmeren bruker tråd med diameter 1,65 mm, rundt nylontråd. Under bruk vil tuppene av nylontråden bli fliset og slitt. Skjæretråden slites forttere og trenger påfyll hvis du klipper langs fortau eller andre slipende overflater eller kutter kraftig ugress.

Fjerne forkilinger og sammenviklet tråd (figur J)

⚠ ADVARSEL! Ta ut batteriet av trimmeren før du foretar montering, justeringer eller skifter tilbehør. Fra tid til annen, spesielt dersom du klipper i tykt gress eller kraftig ugress, kan navet på trådmatingen kile seg fast på grunn av sevre eller andre stoffer, det vil også kile fast tråden. For å fjerne forkilingen, følg trinnene nedenfor.

- ⚠ ADVARSEL!** For å unngå skader, hvis skjæretråden rekker lenger enn trimmekniven, kapp den av så den nøyaktig når kniven.
- Fjerne batteriet fra trimmeren.
- Trykk låsekastene (20) på spoleheten (19) og ta av spoleheten fra spolehuset (12).
- Trekk ut spolen med nylontråd og fjern avslitt tråd eller avfall og smuss fra spoleområdet.
- Sett spolen på trimmeren som beskrevet i **Utskifting av spolemodulen**.

Skifte spolemodulen (figur J)

⚠ ADVARSEL! Det kan være farlig å bruke tilbehør som ikke er anbefalt av STANLEY med dette verktøyet.

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk blad eller noe tilbehør eller ekstrautstyr enn som anbefalt av STANLEY for denne trimmeren/kantklipperen. Det kan føre til alvorlige personskader eller materielle skader.

Legg inn nylontråd på nytt (enten løs eller oppkveilet på en reservespole) som vist i denne håndboken.

BRUK BARE EN RUND MONOFILAMENT NYLONTRÅD MED EN DIAMETER PÅ 1,65 mm. Ikke bruk sagtakket tråd eller for tykk tråd. Dette vil overbelaste motoren og føre til overoppheting. Denne tråden er tilgjengelig hos din lokale forhandler eller hos et autorisert servicesenter.

- Fjerne batteriet fra trimmeren.
- Trykk låsekastene (20) på spoleheten (19) og ta av spoleheten fra spolehuset (12).
- Best resultat får du ved å bytte spolen med STANLEY Modell STZST12169/STZST121693.
- Hvis hendelen nederst i huset kommer ut av stilling, må du sette den tilbake før du setter inn den nye spolen i huset.
- Fjern eventuell smuss og gress fra spoleheten og spolehuset.
- Løsne enden av skjæretråden, og før tråden inn i hullet (17).
- Trykk den nye spolen inn på tappene (21) i huset. Drei litt på spolen til den sitter på plass.
- Tråden skal stikke ut omtrent 82 mm fra huset.
- Plasser låsetappene på spoleheten mot sporene i spolehuset.

- Klikk på plass spoleheten ved å trykke inn knastene og presse inn i spolehuset.
- Skv hetten inn på huset til den klikker på plass.

MERK: Pass på at dekslet er helt på plass, du skal høre to klikk når de to knastene går i lås. Slå på apparatet. Etter noen sekunder vil du høre at nylontråden automatisk kappes til korrekt lengde.

MERK: Andre reservedeler (beskyttelse, spolehetter osv.) er tilgjengelige via autoriserte servicesentre.

Fylle spolen med løs tråd (fig. K, L)

Bruk kun rund tråd med diameter 1,65 mm

Løs tråd kan også kjøpes fra din lokale forhandler.

MERK: Spoler som er kveilet opp manuelt fra en lås tråd, har en større sannsynlighet for å vikle seg fast, enn STANLEY spoler som er spole opp på fabrikken. Spoler kveilet opp på fabrikken anbefales for best resultat.

- Koble støpselet fra strømkilden. Fjerne batteriet fra trimmeren.
- Ta ut den tomme spolen fra trimmeren som beskrevet i Utskifting av spolemodulen.
- Fjern eventuell gjenværende skjæretråd fra spolen.
- Folde (22) enden av skjæretråden med omtrent 19 mm. Mate skjæretråden inn i ett av festesporene (23).
- Sett inn enden på 19 mm av tråden i hullet (24) på spolen ved siden av sporet. Sørg for at tråden er strammet godt til mot spolen.
- Snurr skjæretråden på spolen i pilens retning på spolen. Pass på å snurre på tråden ordentlig og i lag. Ikke vikle på kryss og tvers.
- Når skjæretråden som er snurret på, når fordypningene (25), kutter du tråden.
- Sett spolen på trimmeren som beskrevet i **Utskifting av spolemodulen**.

VEDLIKEHOLD

STANLEY-verktøyet ditt er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell av verktøyet og regelmessig renhold. Laderen trenger ikke vedlikehold bortsett fra regelmessig rengjøring.

⚠ ADVARSEL! Før du foretar noe vedlikehold på elektriske verktøy med eller uten strømkabel:

- Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet fra dette hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- Eller la batteriet lade ut fullstendig hvis det er integrert, og slå deretter av.
- Trekk ut laderen fra stikkkontakten før du rengjør den. Laderen trenger ikke vedlikehold bortsett fra regelmessig rengjøring.
- Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet/verktøyet/laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.

- Du skal regelmessig rengjøre motorhuset ved bruk av en fuktig klut. Ikke bruk skure- eller løsemiddelbaserte vaskemidler.
- Du skal regelmessig åpne chucken og dunke lett på den for å fjerne alt støv fra innsiden (når den er montert).
- Se baksiden av denne manualen for kontaktinformasjon til servicesentre, eller besøk www.2helpu.com.

Rengjøring

⚠ ADVARSEL! Blås smuss og støv ut av alle luftehull med ren, tørr luft minst en gang i uken. For å redusere faren for øyeskader, bruk alltid vernebriller når det utføres.

⚠ ADVARSEL! Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke plastmaterialene brukt i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. Pass på at det aldri kommer væske inn i verktøyet. Legg aldri noen av verktøydelen i vann.

TILBEHØR

⚠ ADVARSEL! Bruk av annet tilbehør enn det som tilbys av STANLEY kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere faren for skader bør kun tilleggsutstyr som er anbefalt av STANLEY brukes sammen med dette produktet.

BESKYTTELSE AV MILJØET



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet.

Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingsenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpu.com og skann QR-koden ovenfor.

Tekniske data

		SFMCST925 Type 2
Spennning	V _{ac}	18
n _o	/min	9000
Klippebredde	mm	250
Vekt (uten batteripakke)	kg	1,85

Lydnivå:

Lydtrykk (L_{pa}) 72 dB, usikkerhet (K) 3 dB

Lydeffekt (L_{wa}) 86 dB, usikkerhet (K) 2,2 dB

Totale vibrasjonsverdier

Vibrasjonsemissionsverdi (a_v) 2,7 m/s², usikkerhet (K) 1,5 m/s²

Støy og vibrasjon

De oppgitte støy- og vibrasjonsverdiene i de tekniske dataene og samsvarserklæringen er målt i henhold til en standard testmetode angitt i EN 62841-1 og verktøyet har blitt kjørt uten belastning. Verdiene kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet.

Den oppgitte vibrasjons- og støyemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Støy og vibrasjon under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjons- og støynivået kan øke over de oppgitte verdiene.

Ved vurdering av vibrasjonseksponering for bestemmelse av sikkerhetstiltak i henhold til 2002/44/EU for beskyttelse av personer som regelmessig bruker elektroverktøy i jobben, bør et estimat av vibrasjonseksponeringen ta hensyn til bruksforholdene og måten verktøyet brukes på, inkludert en vurdering av alle deler av arbeidsprosessen, så som varighet av bruk og tomgangstid i forhold til tid for virkelig bruk.

EU-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIV

DIREKTIV FOR UTENDØRSSTØY



Batteridrevet trådtrimmer

SFMCST925 Type 2

Vi, produsenten som angitt nedenfor, erklærer at disse produktene beskrevet under Tekniske data er i samsvar med: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. 2000/14/EC, Lawn Trimmer, Item 33, L ≤ 50, Annex VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Germany

Godkjenningsinstans (Notified Body) ID-nummer: 0197

Lydeffektnivå i henhold til 2000/14/EF:

L_{wa} (målt lydeffekt) 86 dB

L_{wa} (garantert lydeffekt) 96 dB

Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den tekniske filen og fremsetter denne erklæringen på vegne av produsenten.



Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Tyskland
01.06.2025

TILSIGTET BRUG

Din STANLEY SFMCST925 græstrimmer er beregnet til at klippe græs. Dette apparat er kun beregnet til ikke-professionel, privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

▲ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis nedenstående advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet værktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arb.område

- Hold arbejdsområdet rent og godt belyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distraktioner kan få dig til at miste kontrol.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde modificeres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (tilsluttede) elværktøjer.**
Ikke-modificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop får jordforbindelse.
- Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Pas på ledningen.** Ledningen må aldrig bruges til at bære, trække eller frakoble elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for stød.
- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Ved brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.

- f. Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder. Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.
3. **Personsikkerhed**
- a. Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan forårsage alvorlige personskader.
- b. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid øjenbeskyttelse. Det er muligt at reducere risikoen for personskader ved alt efter omstændighederne at anvende passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller hørevæm.
- c. Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket på kontakten, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Hvis du bærer elværktøj med en finger på kontakten eller strømfører elværktøj, der har kontakten tændt, kan der nemt ske ulykker.
- d. Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes. En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- e. Ræk ikke for langt. Bevar altid et godt fodfæste og en god balance. Dette gør, at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- f. Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g. Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- h. Lad ikke erfaring, der er opnået gennem hyppig brug af værktøjer, lade dig blive for tilbagelænet og ignorere principper for værktøjsikkerhed. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade i en brøkdal af et sekund.
4. **Brug og pleje af elværktøj**
- a. Overbelast ikke elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til dit arbejde. Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.
- b. Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt. Ethvert elværktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken, hvis aftagelig fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen. El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Efterprøv, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal du få det repareret inden brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- f. Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres med værktøjet. Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeblader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
5. **Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøj**
- a. Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet. En oplader, der passer til én type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- b. Brug kun elværktøj med batteripakker, der er beregnet specifikt til dette. Bruges andre batteripakker, kan der opstå fare for personskade og brand.
- c. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden. Kortslutning mellem batteriterminaler kan forårsage forbrændinger eller en brand.
- d. Under grove forhold kan der muligvis blive udskudt væske fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skal du skylle med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjne, bør der derudover søges lægehjælp. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

- e. **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
 - f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
 - g. **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6. Service**
- a. **Lad kun fagkyndige personer reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele.**
Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed bevares.
 - b. **Beskadigede BATTERI-pakker må aldrig serviceres.**
Service af BATTERI-pakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler for plænetrimmer og kanttrimmer

- **Undgå at bruge maskinen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.**
Dette reducerer risikoen for at blive ramt af lynet.
- **Se området grundigt efter for vilde dyr, hvor maskinen skal bruges.** Vilde dyr kan komme til skade af maskinen, mens den er i drift.
- **Undersøg nøje det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Kastede genstande kan medføre personskade.
- **Inspicer altid visuelt, at klingen og klingsamlingen ikke er beskadiget, før du bruger maskinen.** Beskadigede dele øger risikoen for personskade.
- **Før brug skal det efterprøves, om strømforsyningsledningen og forlængerledningen udviser tegn på beskadigelse eller ælde.** Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt. Hvis ledningen bliver beskadiget eller slidt under brug, skal du slukke maskinen og undgå at berøre ledningen, før den er frakoblet strømforsyningen.

En beskadiget netkabel eller forlængerledning kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

- **Hold skærme på plads.** Beskyttelsesskærme skal virke og være korrekt monteret. En beskyttelsesskærm, der er løs, er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, kan resultere i personskade.
- **Hold alle køleluftindtag fri for snavs.** Tilstoppede luftindtag og snavs kan resultere i overophedning eller risiko for brand.

- **Bær sikkerhedsbriller og høreværn.** Passende beskyttelsesudstyr vil reducere personskader.
- **Under brug af maskinen skal du altid have skridsikkert og beskyttende fodtøj på.** Arbejd aldrig med maskinen iført sandaler eller med bare fødder. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne ved kontakt med den bevægelige klinge.
- **Bær altid tøj, såsom bukser, der dækker operatørens ben, under brug af maskinen.** Kontakt med den bevægelige klinge eller tråd kan forårsage personskade.
- **Hold omkringstående på afstand under brug af maskinen.** Udkastede vragester kan medføre alvorlig personskade.
- **Brug ikke maskinen over taljehøjde.** Derved undgås berøring af klingens ved et uheld, og du har bedre kontrol med maskinen i uventede situationer.
- **Vær forsigtig, når du bruger maskinen på vådt græs. Gå, løb ikke.** Dette reducerer risikoen for at glide og falde, hvilket kan resultere i personskade.
- **Brug ikke maskinen på meget stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan resultere i personskade.
- **Når du arbejder på skråninger, skal du altid have et sikkert fodfæste, altid arbejde på tværs af skråninger, aldrig op eller ned, og være yderst forsigtig, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan resultere i personskade.
- **Hold alle strømledninger og kabler væk fra skæreelementet.** Netledninger eller kabler kan være skjult i buske og kan klippes over eller beskadiges af tråden eller klingens ved et uheld.
- **Hold alle kropsdele væk fra den bevægelige skæreklinge eller -tråd.** Fjern ikke materiale fra maskinen, før den er blevet koblet fra strømkilden. Den bevægelige skæreklinge eller -tråd kan resultere i alvorlig personskade.
- **Bær maskinen med maskinen slukket og vendt bort fra kroppen.** Korrekt håndtering af maskinen mindsker risikoen for at komme i berøring med en bevægelig skæreklinge eller -tråd ved et uheld.
- **Brug kun skærehoveder og skæreklinger eller tråd, producenten har anbefalet, til udskiftning.** Udskift ikke skæreklinger eller tråd med metaltråd eller -klinger. Forkerte reservedele kan forårsage tab af kontrol, brud og personskade.

Flere sikkerhedsadvarsler for elværktøj

⚠ ADVARSEL! Yderligere sikkerhedsadvarsler for græstrimmere.

- **⚠ ADVARSEL:** Skæreelementer fortsætter med at dreje, efter der er slukket for motoren.
- Bær lange bukser for at beskytte dine ben.
- Kontroller, at området er ryddet for grene, sten, ståltråd og andre forhindringer, før du bruger apparatet.

- Brug kun apparatet i lodret stilling med skæretråden i nærheden af jorden. Tænd ikke for apparatet i nogen anden position.
- Bevæg dig langsomt, når du bruger apparatet. Husk at nyslået græs er fugtigt og glat.
- Undgå at arbejde på stejle skrån timer. Arbejd på tværs af skrån timer, ikke op og ned.
- Passer ikke grusstier eller veje, mens apparatet kører.
- Rør aldrig skæretråden, mens apparatet kører.
- Læg ikke apparatet ned, før skæretråden står helt stille.
- Brug altid den rigtige type skæretråd. Brug aldrig metaltråd eller fiskesnøre.
- Hold altid hænder og fødder væk fra skæretråden og klingene, især når motoren startes.
- Kontroller apparatet før brug eller efter et evt. slag for tegn på slid eller beskadigelse, og reparer efter behov.
- Pas på ikke at komme til skade med enheden, der er monteret til afskæring af trådlængden. Når du har trukket ny skæretråd ud, skal du altid sætte maskinen tilbage i normal arbejdsstilling, før den startes.
- Vær meget opmærksom, når apparatet benyttes i nærheden af børn.
- Dette apparat må ikke bruges af børn eller svagelige personer uden opsyn.
- Apparatet må ikke bruges som legetøj.
- Apparatet må kun bruges på tørre steder. Lad ikke apparatet blive vådt.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Kabinettet må ikke åbnes. Der er ingen dele inde i kabinettet, som kan serviceres af brugeren.
- Brug ikke apparatet i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.
- Når apparatet opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres for at forhindre bevægelse som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.
- Opbevar apparatet på et tørt, godt ventileret sted uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.
- Børn bør aldrig have adgang til opbevarede apparater.

Residualrisici

Yderligere residualrisici kan opstå, når værktøjet bruges, hvilket muligvis ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler.

Disse risici kan opstå i forbindelse med misbrug, langvarig brug osv.

Selv med anvendelsen af de relevante

sikkerhedsbestemmelser og implementeringen af sikkerhedsanordninger kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- Personskader opstået under skift af dele, klinger eller tilbehør.

- Personskader forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- Nedsat hørelse.
- Sundhedsfarer som følge af indånding af støv under arbejde med dit værktøj.

Mærkater på værktøjet

De følgende symboler vises på værktøjet ud over datokoden:



Brugeren skal læse og forstå brugervejledningen før brug af dette produkt.



Brugeren skal anvende korrekt øje- og høreværn.



Udsæt IKKE produktet for regn.



ADVARSEL: Fare for elektrisk stød eller snitskader. Frakobl batteriet før vedligeholdelse.



ADVARSEL: Fare forårsaget af udkastede dele. Pas på udslyngede genstande – hold omkringstående på afstand.



Direktiv 2000/14/EC garanteret lydstyrke.



Rotationsretning.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner for batterier og opladere

Batterier

- Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- Opbevar ikke batterier på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Foretag kun opladning ved omgivelsestemperaturer mellem 10 °C og 40 °C.
- Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- Følg ved bortskaffelse af batterier vejledningen i afsnittet "Miljø".



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

Opladere

- Brug kun din STANLEY FATMAX-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med.

Andre batterier kan eksplodere og forårsage kvæstelser og materielle skader.

- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Udskift straks defekte ledninger.
- Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Undersøg ikke opladeren.



Opladeren er kun beregnet til indendørs anvendelse.



Læs betjeningsvejledningen før brug.

Elektricitet og sikkerhed



Opladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontrollér altid, at netspændingen stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet. Forsøg aldrig at udskifte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- Hvis forsyningsledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret STANLEY værksted for at undgå ulykker.

⚠ ADVARSEL! Forsøg aldrig at udskifte opladerenheden med et almindeligt netstik.

Udskiftning af netstik (Kun UK og Irland)

Hvis der skal påmonteres et nyt netstik:

- Bortskaf det gamle stik på sikker vis.
- Slut den brune leder til den strømførende klemme i det nye stik.
- Slut den blå leder til den neutrale klemme.

⚠ ADVARSEL! Der må ikke foretages nogen forbindelse til jordklemmen. Følg monteringsanvisningerne, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 5 A.

FUNKTIONER

Dette apparat leveres med nogle af eller alle følgende komponenter.

1. Tænd/sluk-udløserkontakt
2. Låseknop
3. Ekstrahåndtag
4. Øverste stang
5. Nederste stang
6. Låsepal
7. Palhul
8. Knappen Konverter til kant
9. Motorhus
10. Kantstyrehjul
11. Beskyttelsesskærm
12. Spolehus
13. Batteripakke
14. Batteriudløser
26. Opbevaringskrog
28. Placering af datokoden

Datokodeposition (fig. M)

Produktionsdatokoden (28) består af et 4-cifret årstal efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Batteritype

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Se afsnittet batteri-/opladervejledningen for yderligere oplysninger.

Opladning af batteriet (fig. A)

Batteriet skal oplades inden første brug, og hver gang det ikke kan producere tilstrækkelig strøm til opgaver, der nemt kunne udføres før.

Batteriet kan blive varmt under opladning; dette er normalt og er ikke et tegn på et problem.

Advarsel! Oplad ikke batteriet ved omgivelsestemperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur: ca. 24 °C.

Bemærk: Opladeren kan ikke oplade et batteri, hvis celletemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C. Batteriet bør efterlades i opladeren, og opladeren begynder automatisk at oplade, når celletemperaturen opvarmes eller nedkøles.

BEMÆRK: For at sikre maksimal ydeevne og levetid for lithium-ion-batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

- Indsæt opladeren (27) i en passende udgang, før batteripakken (13) indsættes.
- Den grønne opladningslampe (27a) vil blinke hele tiden og angive, at opladningsprocessen er startet.
- Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den grønne opladningslampe (27a), som vil lyse konstant på ON. Batteripakken (13) er fuldt opladet og kan nu fjernes eller anvendes eller kan efterlades i opladeren (27).
- Afladene batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

LED-opladningstilstande

	Opladning: Grøn LED Sporadisk	
	Helt opladet: Grøn LED Konstant	



Sådan installeres batteripakken (fig. E)

- Sæt batteripakken (13) helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i figur E. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan fjernes batteripakken (fig. E)

- Tryk batteriets udløserknop (14) ned som vist i figur E og træk batteripakken ud af værktøjet.

SFMCB10 opladerindikatorer

	Opladning	
	Helt opladet	
	Varm/kold pakkeforsinkelse	

Bemærk: De(n) kompatible oplader(e) oplader ikke en defekt batteripakke. Opladeren indikerer en defekt batteripakke ved ikke at lyse.

Bemærk: Dette kan også betyde et problem med en oplader. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

Efterladelse af batteriet i opladeren

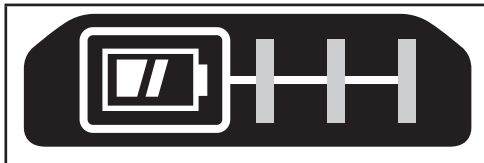
Batteripakken kan uden problemer forblive i opladeren, selvom LED lyser konstant. Opladeren holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren registrerer et batteri, der er for varmt eller for koldt, starter den automatisk en Varm/kold pakkeforsinkelse, den grønne LED (27a) blinker intermitterende, og den venter med opladning, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Derefter skifter opladeren automatisk til batteriopladningsfunktionen. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

Batteriets ladeindikator (fig. B)

Batteriet indeholder en ladetilstandsindikator for hurtigt at afgøre batterilevetidens omfang, som vist i figur B. Hvis du trykker på ladetilstandsknappen (13a), kan du nemt se den resterende opladning i batteriet, som illustreret i figur B.



Indsættelse og udtagning af batteripakken fra værktøjet

⚠ ADVARSEL! Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

SAMLING OG JUSTERINGER

⚠ ADVARSEL! For at reducere risiko for alvorlig personskaade skal du slukke for enheden og fjerne batteripakken, før du foretager justeringer eller fjerner/ installerer tilbehør, når du udskifter ledningen og inden rengøring. Start ved et uheld kan medføre personskaade.

Montering af den øverste og nederste stang (fig. C)

1. Når du installerer den nederste stang (5) i den øverste stang (4), skal du justere låsepalen (6) med palhullet (7) som vist i fig. C.
2. Tryk de to stænger sammen, så låsepalen (6) kobles ind i palhullet (7).

⚠ ADVARSEL! Kontrollér altid, at låsepalen er låst helt fast. Hvis låsepalen ikke er helt fastgjort, kan det resultere i, at stængerne bliver frakoblet og skaber en farlig situation. Kontrollér regelmæssigt forbindelserne for at sikre, at låsepalen er låst helt fast.

Montering af skærm (fig. D)

⚠ ADVARSEL! Fjern aldrig beskyttelsesskærmen. Det kan medføre materiale- eller personskaade.

⚠ ADVARSEL! ARBEJD ALDRIG MED APPARATET, UDEN AT SKÆRMEN ER PÅ PLADS. Skærmen skal sidde korrekt fast på apparatet for at beskytte brugeren.

- Fjern beskyttelsesskærmskruen (15).
- Skub beskyttelsesskærmen (11) helt op på trimmerhovedet (16). Kontrollér, at tappene (17) på skærmen glider ind i hullerne på trimmerhovedet.
- Fortsæt med at skubbe skærmen på, indtil den "klikker" på plads. Låsetappen skal gå i indgreb i husrillen.
- Brug en skruetrækker med krydshoved til at indsætte beskyttelsesskærmskruen, og stram den godt.
- Når skærmen er monteret, fjernes afdækningen fra trådkniven på kanten af skærmen.

Frigørelse af skæretråd

Under forsendelse er skæretråden tapet fast på spolehuset (12).

- Fjern tapen, der holder skæretråden fast på spolehuset.

BETJENING

⚠ ADVARSEL! For at mindske risikoen for alvorlige personskaader, skal du slukke for enheden og tage batteriet ud, før du foretager justeringer eller fjerner/ installerer tilbehør. Start ved et uheld kan medføre personskaade.

⚠ **ADVARSEL!** Bær altid korrekte sikkerhedsbriller, når du bruger dette apparat.

⚠ **ADVARSEL!** Brug altid den rigtige type skæretråd, før du påbegynder klipningen.

⚠ **ADVARSEL!** Inspicér det område, der skal trimmes og fjern alle wirer, ledninger eller snorlignende genstande, som kan blive viklet ind i den roterende snor eller spole. Vær særlig omhyggelig med at undgå alle kabler, som kan bøjes udad ind i apparatets sti, som f.eks. modhager i bunden af et kædeledhegn.

Korrekt håndposition (fig. F)

⚠ **ADVARSEL!** For at reducere risikoen for alvorlig personskade, skal du **ALTID** anvende den korrekte håndposition som vist.

⚠ **ADVARSEL!** For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du **ALTID** holde sikkert fast i forventning om en pludselig bevægelse. Korrekt håndposition kræver, at den ene hånd er på hovedhåndtaget (18) og den anden hånd er på hjælpelhåndtaget (3).

Slå trimmer til og fra

⚠ **ADVARSEL!** Forsøg aldrig at fastlåse udløseren i tændt position.

Du tænder for apparatet ved at trykke på startspærreknappen (2) og dernæst på udløseren (1).

Når enheden kører, kan du slippe låseknappen. Slip udløseren for at slukke for apparatet.

Trimning (fig. G,H)

Når trimmeren er tændt, sættes den i en vinkel og svinges fra side til side som vist i fig. G.

Bevar en klippevinkel på 5° til 10°. Overskrid ikke 10°. Skær med styrekanten af tråden.

Oprethold en afstand på mindst 610 mm mellem skærmen og dine fødder som vist i figur H.

Omstil til kantklipping (fig. I)

⚠ **ADVARSEL!** Kantstyret med hjul må kun bruges, når trimmeren er indstillet til kantklipping.

Trimmeren kan indstilles til trimning eller til kantklipping for at fjerne uafhængende græs langs plænekanter og blomsterbede.

Sådan omstilles trimmeren til kantklipping:

- Fjern batteriet fra trimmeren.
- Tryk på knappen Konverter til kant (8) og drej motorhuset (9) 180° mod uret, indtil motorhuset klikke ind i kantposition.
- For at vende tilbage til trimningspositionen skal du trykke på knappen Konverter til kant (8) og dreje motorhuset (9) 180° med uret tilbage til dens originale position.

BEMÆRK: Du vil opleve, at skærelinjen slides hurtigere end normalt, hvis trimmerlinjen er placeret direkte over et fortov eller en slidende overflade.

Betjening af kantklipping (fig. I)

⚠ **ADVARSEL!** Når trimmeren anvendes til kantklipping, kan det forekomme, at tråden kaster metalstykker og andre genstande ud ved høj hastighed. Trimmeren og skærmen er konstrueret til at mindske risikoen herved.

Men **SØRG FOR**, at andre personer og kæledyr opholder sig i mindst 30 m afstand. Det bedste resultat opnås på kanter, der er dybere end 50 mm.

- Brug ikke denne trimmer til at lave render.
- Styr trimmeren ved brug af kantstyrehjulet (10).
- Placer kantstyrehjulet (10) på kanten af fortovet eller den slidende overflade således, at skæretråden befinder sig over det græs- eller jordområde, der skal kantrimmes.
- Vip trimmeren let for at skære tættere.

Nyttige skæretips (fig. H, I)

• Brug spidsen på strengen til at udføre skæringen, tving ikke strenghovedet ind i uklippet græs.

Brug kantstyrehjulet (10) langs sådanne ting som hegn, huse og blomsterbede for bedste udnyttelse.

- Ledninger og stakitter forårsager ekstra strengslitage og endog brud. Sten og murstensvægge, kantsten og træ kan hurtigt slide strengen.
- Lad ikke spolehætte (19) trække på jorden eller andre overflader.
- Overstig ikke en højde på 330 mm i lange vækstsnit fra toppen og ned.
- Hold trimmeren vippet imod det område, der skal klippes, dette er det bedste skæreområde.
- Trimmeren skærer, når den passerer enheden fra venstre til højre. På denne måde kastes der ikke snavs på operatøren.
- Undgå træer og buske. Bark, trælister, beklædninger og hegnspæle kan nemt blive beskadiget af strengen.

Skærelinje / linjefremføring

Din trimmer bruger en rund nylontråd med 1,65 mm diameter. Under brug vil nylontrådens spidser blive flossede og slidte. Skæretråden slides hurtigere og skal hyppigere føres frem, hvis der udføres klipping eller kantskæring langs fortove eller andre slidende overflader, eller hvor der trimmes kraftigt ukrudt.

Afhjælpning af blokeringer og sammenfiltret tråd (fig. J)

⚠ **ADVARSEL!** Fjern batteriet fra trimmeren før montering, justering eller ændring af tilbehør. Fra tid til anden, især når der skæres ukrudt med tykke stængler, kan trådens fremførselsnav blive tilstoppet med plantesaft eller andet materiale, og som resultat bliver tråden blokeret. Du udreder blokeringen ved at følge trinene nedenfor.

⚠ **ADVARSEL!** For at undgå beskadigelse af apparatet, hvis skæretråden hænger længere ud end trådkniven, skal den klippes af, så den lige netop når kniven.

- Fjern batteriet fra apparatet.
- Tryk på frigørelsestappene (20) på spolehætten (19), og fjern spolehætten fra spolehuset (12).

- Træk nylontrådens spole ud og fjern alle knækkede tråde eller skær partiklerester væk spoleområdet.
- Sæt spolen på apparatet som beskrevet i **Udskiftning af spoleenhed**.

Udskiftning af spoleenhed (fig. J)

⚠ ADVARSEL! Brugen af tilbehør, som ikke anbefales af STANLEY til brug sammen med dette apparat, kan være farlig.

⚠ ADVARSEL! Brug ikke andre knive eller andet tilbehør end det, der anbefales af STANLEY, på denne trimmer/kantskærer. Der kan opstå alvorlig personskaade eller produktbeskadigelse.

Sæt ny nylontråd (enten i løst parti eller oprullet på udskiftningsspole) på som vist i denne vejledning. BRUG KUN RUND MONOFILAMENT NYLONTRÅD MED EN DIAMETER PÅ 1.65 mm. Brug ikke savtakket eller tungere tråd, da disse typer kan overbelaste motoren og forårsage overophedning. Denne tråd fås hos din lokale forhandler eller autoriserede værksted.

- Fjern batteriet fra apparatet.
- Tryk på frigørelsestappene (20) på spolehætten (19), og fjern spolehætten fra spolehuset (12).
- Det bedste resultat opnås ved udskiftning af spolen med STANLEY-model STZST12169/STZST121693.
- Hvis grebet i bunden af huset bliver løst, skal det udskiftes og placeres i korrekt position, før der indsættes en ny spole i huset.
- Fjern snavs og græs fra spolehætten og spolehuset.
- Løsn enden af skæretråden og før tråden gennem øjerne (17).
- Tag den nye spole og skub den op på navet (21) i huset. Drej spolen let, indtil den er på plads.
- Tråden skal hænge ca. 82mm ud fra huset.
- Ret frigørelsestappene på spolehætten ind efter rillerne i spolehuset.
- Klik spolehætten på igen ved at trykke frigørelsestappene ned og trykke dem ind i spolehuset.
- Tryk dækslet på huset, til det låses på plads.

BEMÆRK: Sørg for, at dækslet er korrekt anbragt, lyt efter to hørbare klik for at sikre, at begge frigørelsestapper er korrekt placeret. Tænd for apparatet. I løbet af nogle få sekunder eller mindre vil du høre, at nylontråden automatisk skæres til den korrekte længde.

BEMÆRK: andre udskiftningsdele (skærme, spolehætter osv.) fås hos autoriserede servicecentre.

Tilbagespoling fra volumentråd (fig. K, L)

Brug kun rund tråd med 1,65 mm diameter

Skæretråd i løst parti kan også købes hos din lokale forhandler.

BEMÆRK: Løs tråd, der er viklet manuelt op på spolen, er mere tilbøjelig til at filtrere sammen, end det er tilfældet ved færdige STANLEY-spoler fra fabrikken.

Det anbefales at bruge færdige spoler fra fabrikken for at opnå det bedste resultat.

- Træk stikket ud af stikkontakten. Fjern batteriet fra apparatet.
- Tag den tomme spole ud af apparatet som beskrevet i Udskiftning af spoleenhed.
- Fjern evt. resterende skæretråd fra spolen.
- Lav en fold (22) for enden af skæretråden ved ca. 19 mm. Før skæretråden ind på en af lineforankringsrillerne (23).
- Stik enden af skæretråden på 19 mm ind i hullet (24) i spolen ved åbningen. Sørg for at trække tråden stramt op på spolen.
- Vind skæretråden på spolen i pilens retning. Vind tråden ensartet på og i lag. Lav ikke krydser.
- Når den opspolede skæretråd når fordybningerne (25), skæres den over.
- Sæt spolen på apparatet som beskrevet i **Udskiftning af spoleenhed**.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit STANLEY-værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Din oplader kræver ingen vedligeholdelse ud over regelmæssig rengøring.

⚠ ADVARSEL! Før udførelse af vedligeholdelse på elværktøjer med eller uden ledninger:

- Sluk og frakobl apparatet/værktøjet.
- Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- Du kan også køre batteriet helt ned, hvis det er indbygget, og derefter slukke.
- Træk opladeren ud af stikkontakten, før den rengøres. Din oplader kræver ingen vedligeholdelse ud over regelmæssig rengøring.
- Rengør jævnligt apparatets/værktøjets/laderens ventilationshuller med en blød børste eller en fugt klud.
- Rengør motorhuset regelmæssigt med en fugtig klud. Brug ikke et slibende eller opløsningsbaseret rengøringsmiddel.
- Åbn regelmæssigt borepatronen, og bank på den for at fjerne evt. støv fra indersiden (når påmonteret).
- Kontaktoplysninger til servicecentre kan findes på bagsiden af denne vejledning eller på www.2helpu.com.

Rengøring

⚠ ADVARSEL! Blæs snavs og støv ud af alle ventilationsåbninger med ren, tør luft mindst en gang om ugen. Bær altid godkendte beskyttelsesbriller for at minimere risikoen for øjenskader, når du udfører denne procedure.

⚠ ADVARSEL! Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de plastmaterialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe.

Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsæk aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

TILBEHØR

⚠ ADVARSEL! Da andet tilbehør end det, som stilles til rådighed af STANLEY, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at mindske risikoen for personskade, må dette produkt kun anvendes med tilbehør, som anbefales af STANLEY.

BESKYTTELSE AF MILJØET



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet.

Afløber derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Tekniske data

		SFMCST925 Type 2
Spænding	V _{ac}	18
n ₀	/min.	9000
Skærebreddestørrelse	mm	250
Vægt (uden batteripakke)	kg	1,85

Lydniveau:
Lydtryk (L _{PA}) 72 dB, usikkerhed (K) 3 dB
Lydeffekt (L _{WA}) 86 dB, usikkerhed (K) 2,2 dB

Samlede værdier for vibration
Værdi for udsendelse af vibration (a _h) 2,7 m/s ² , usikkerhed (K) 1,5 m/s ²

Støj og vibration

De angivne værdier for udsendelse af støj og vibration opført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden anført i EN 62841-1 under tomgangsforhold og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet.

Den angivne værdi for udsendelse af støj og vibration kan

også bruges i forbindelse med en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for udsendelse af støj og vibration i forbindelse med den faktiske anvendelse af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af metoden, hvormed værktøjet anvendes. Støj- og vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

Ved vurdering af vibrationseksponeringen til at fastlægge de sikkerhedsforanstaltninger, der kræves af 2002/44/EF for at beskytte personer, der regelmæssigt benytter elværktøj på arbejde, bør en vurdering af vibrationseksponeringen overveje de faktiske anvendelsesbetingelser og den måde, hvorpå værktøjet anvendes, herunder under hensyntagen til alle dele af driftscyklussen som f.eks. de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket, og når det kører i tomgang, udover udløsningsstiden.

EF-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIVET

DIREKTIV OM UDENDØRS STØJ



Ledningsfri græstrimmer
SFMCST925 Type 2

Vi, producenten som angivet nedenfor, erklærer, at disse produkter, som beskrevet under Tekniske data, er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. 2000/14/EF, plænetrimmer, punkt 33, L ≤ 50, bilag VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Tyskland

Underrettet myndighed, id-nr.: 0197

Lydentensitetsniveau i henhold til 2000/14/EF:

L_{WA} (målt lydeffekt) 86 dB

L_{WA} (garanteret lydeffekt) 96 dB

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af producenten.

Markus Rempel

Vicedirektør for teknik, Europa

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Tyskland

01/06/2025

KÄYTTÖTARKOITUS

STANLEY SFCST925 -trimmeri on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ei-ammattimaiseen yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökaluja koskevat yleiset turvaohjeet

▲ VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Mikäli alla annettuja varoituksia ja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/ tai vakava henkilövahinko.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevia käyttökertoja varten. Varoituksissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa on verkkojohto) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa ei ole verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja varmista hyvä valaistus.** Onnettomuuksia tapahtuu helpommin epäsiistissä tai huonosti valaistussa tilassa.
- Sähkötyökalua ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasun tai pölyn lähettyvillä.** Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Lapsia tai sivullisia ei saa päästää työalueelle sähkötyökalua käytettäessä.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan.** Pistoketta ei saa koskaan muuttaa millään tavalla. Maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa ei saa käyttää sovitinpistokkeita. Sähköiskun vaara on pienempi, kun pistokkeita ei ole muutettu mitenkään ja ne liitetään sopivaan pistorasiaan.
- Vältä koskettamasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jäädyttimiin.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Sähkötyökaluja ei saa käyttää sateessa tai märissä olosuhteissa.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla.** Suojaa johto lämmöltä, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.**

Ulkokäyttöön tarkoitettujen sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

- Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.
- Henkilöturvallisuus**
 - Ole valpas, keskity työhön ja käytä sähkötyökalua terveellä arkijärjellä.** Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
 - Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
 - Vältä tahatonta käynnistämistä.** Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nosta laitetta tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
 - Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
 - Älä kurkota.** Varmista aina hyvä jalansija ja tasapaino. Täten varmistat sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
 - Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja.** Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
 - Jos laitteessa on liitäntä pölynpoisto- tai pölynkeräysjärjestelmiä varten, varmista niiden oikeaoppinen liittäminen ja käyttö.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
 - Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteiden voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.
 - Sähkötyökalujen käyttö ja hoito**
 - Älä kohdista sähkötyökaluun voimaa.** Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suorittaa toimenpiteen paremmin ja turvallisemmin sen suunnitellulla käyttönopeudella.
 - Älä käytä sähkötyökalua, jos sen kytkin ei kytkie virtaa päälle ja pois päältä.** Sähkötyökalut, joita ei voida hallita kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.

- c. **Katkaise sähkötyökalusta virta ja/tai irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) siitä ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien henkilöiden käsissä.
- e. **Sähkötyökalut ja lisävarusteet vaativat ylläpitoa.** Tarkista liikkuvat osat virheellisen kohdistumisen tai kiinnijuuuttumisen sekä osien vaurioiden varalta ja muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti työskentelyolosuhteet sekä suoritettavat työt huomioon ottaen.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaarantavat työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
5. **Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja hoito**
- a. **Ladattava ainoastaan valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietynyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.
- b. **Sähkötyökaluja tulee käyttää ainoastaan niihin tarkoitetuilla akuilla.** Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.
- c. **Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana muista metalliesineistä (esim. paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit tai muut pienet metalliesineet), jotka voivat luoda yhteyden napojen välille.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
- d. **Virheellisissä käyttöolosuhteissa akusta voi päästä nestettä. Vältä koskettamasta sitä. Jos kosketat sitä vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, ota lisäksi yhteyttä lääkäriin.** Akusta päässyt neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e. **Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- f. **Suojaa akku ja työkalu tulelta ja liian korkeilta lämpötiloilta.** Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.
- g. **Noudata kaikkia latausohjeita.** Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa. Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.
6. **Huolto**
- a. **Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.** Täten taataan sähkötyökalun turvallisuus.
- b. **Älä koskaan huolla vaurioituneita AKKUJA.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoilikkeet saavat huoltaa AKKUJA.
- Ruohon- ja reunaleikkurin turvavaroitukset**
- **Älä käytä konetta epäsuotuisissa sääolosuhteissa, varsinkin silloin, kun on olemassa salamoinnin vaara.** Täten salamaniskun vaara on pienempi.
 - **Tarkasta koneen käyttöalue huolellisesti villieläinten varalta.** Kone voi vahingoittaa villieläimiä käytön aikana.
 - **Tarkasta koneen käyttöalue perusteellisesti ja poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut ja muut vieraat esineet.** Sinkoavat esineet voivat aiheuttaa henkilövahingon.
 - **Tarkista silmämääräisesti aina ennen koneen käyttöä, ettei leikkurissa ja leikkurikokoonpanossa ole vaurioita.** Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.
 - **Tarkista ennen käyttöä, että virtajohdot tai mahdolliset jatkojohdot eivät ole vaurioituneet tai vanhentuneet. Älä käytä laitetta, jos sen johto on vahingoittunut tai kulunut.** Jos johto on vaurioitunut tai kulunut käytön aikana, sammuta kone ja vältä koskettamasta johtoon ennen kuin irrotat sen virtalähteestä. Vaurioitunut virtajohto tai jatkojohto voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.
 - **Pidä suojat paikoillaan. Varmista suojien hyvä kunto ja kiinnitys.** Irtonainen, vaurioitunut tai virheellisesti toimiva suoja voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
 - **Pidä kaikki jäähdytysilman sisääntuloaukot puhtaina roskista.** Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat johtaa ylikuumenemiseen tai tulipalon vaaraan.
 - **Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.** Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät henkilövahinkoja.
 - **Käytä konetta käyttäessäsi aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita. Älä käytä konetta avojaloin tai avoimia sandaaleja käyttäen.** Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisriskiä liikkuvan leikkurin kosketuksesta.

- **Koneen käytön aikana on aina käytettävä vaatteita, kuten jalat peittäviä housuja.** Kosketus liikkuvaan leikkuriin tai lankaan voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- **Pidä sivulliset loitolla koneen käytön aikana.** Sinkoavat jäämät voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Älä käytä konetta vyötärön yläpuolella.** Näin estät tahattomat kosketukset leikkuriin ja pystyt paremmin hallitsemaan konetta yllättävissä tilanteissa.
- **Noudata varovaisuutta, kun käytät konetta määllä nurmikolla. Kävele, älä juokse.** Tämä vähentää liukastumisen putoamisriskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- **Älä käytä konetta liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- **Rinteissä työskennellessä tulee aina varmistaa hyvä jalansija, työskentele aina rinteiden poikki, älä koskaan ylä- tai alamäkeen ja ole erittäin varovainen suuntaa vaihtaessa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- **Pidä kaikki virtajohtot ja kaapelit poissa leikkausalueelta.** Virtajohtoja tai kaapeleita voi olla piilossa pensaikossa ja voit leikata tai vahingoittaa niitä vahingossa langalla tai leikkurilla.
- **Pidä kaikki kehonosat poissa liikkuvasta leikkurista tai langasta. Älä poista materiaalia koneesta ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä.** Liikkuva leikkuri tai lanka voi aiheuttaa vakavan henkilövamman.
- **Kanna konetta virta katkaistuna ja suunnattuna itsestäsi pois päin.** Käsittele konetta huolellisesti, ettei vahingossa kosketa liikkuvaa leikkuria tai lankaa.
- **Käytä vain valmistajan määräämiä leikkuupäitä ja leikkureita tai lankoja. Älä vaihda leikkureita tai lankoja metallilankoihin tai teriin.** Väärät varaosat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen, rikkoutumisen ja loukkaantumisen.
- **Älä koskaan kosketa leikkukulankaa laitteen ollessa käynnissä.**
- **Älä laita laitetta maahan, ennen kuin leikkukulanka on täysin pysähtynyt.**
- **Käytä ainoastaan oikean tyyppistä leikkukulankaa.** Älä koskaan käytä metallista leikkukulankaa tai ongensiimaa.
- **Pidä kädet ja jalat aina poissa leikkukulangan ja terän tieltä, etenkin moottorin käynnistämisen yhteydessä.**
- **Tarkista laite kulumisen tai vaurioiden varalta ennen työn aloittamista ja iskujen jälkeen.** Korjaa puutteet ennen työn jatkamista.
- **Varo vahingoittamasta itseäsi leikkukulangan lyhentämiseen varustetulla laitteella.** Kun olet pidentänyt uutta leikkukulankaa, aseta laite aina takaisin normaaliin käyttöasentoon ennen käynnistämistä.
- **Jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen.**
- **Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai lihasvoimaltaan heikkojen henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.**
- **Laitetta ei tule käyttää leluna.**
- **Soveltuu vain kuivaan käyttöympäristöön.** Älä anna laitteen kastua.
- **Älä upota laitetta veteen.**
- **Älä avaa koneen koteloa.** Sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- **Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.**
- **Kun laitetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se pitävästi niin, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.**
- **Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.**
- **Varmista, että lapset eivät pääse käsiksi laitteisiin.**

Jäännösriskit

Muita jäännösriskkejä voi olla olemassa käyttäessä työkalua, jota ei ole huomioitu annetuissa varoituksissa.

Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai liian pitkäaikaiseen käyttöön.

Tiettyjä jäännösriskkejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Niihin kuuluvat seuraavat:

- Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- Henkilövahingot, jotka johtuvat työkalun liian pitkäaikaisesta käytöstä. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- Kuulon heikentyminen.
- Laitetta käytettäessä muodostuvan pölyn hengittämisestä aiheutuvat vaarat.

Sähkötyökalun lisäturvaohteet

▲ VAROITUS! Trimmerien lisäturvavaroitukset

▲ **VAROITUS:** Leikkausosat pyörivät edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen.

- Suojaa sääret käyttämällä pitkiä housuja.
- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei työskentelyalueella ole oksia, kiviä, metallilankaa tai muita esteitä.
- Käytä laitetta vain pystyasennossa, leikkukulanka kuvan mukaisesti lähellä maata. Älä koskaan käynnistä laitetta missään muussa asennossa.
- Liiku hitaasti, kun käytät laitetta. Muista, että juuri leikattu ruoho on kosteaa ja liukasta.
- Älä työskentele jyrkissä rinteissä. Työskentele rinteen korkeussuuntaan nähden poikittain, älä ylhäältä alas tai päinvastoin.
- Älä koskaan kuljeta laitetta sora- tai hiekkateiden yli langan pyöriessä.

Työkalun merkinnät

Seuraavat symbolit näkyvät työkalussa päivämääräkoodin ohella:



Käyttäjän tulee lukea ja ymmärtää käyttöohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.



Käyttäjän tulee käyttää asianmukaisia suojalaseja ja kuulonsuojaimia.



ÄLÄ altista tuotetta sateelle.



VAROITUS: Sähköiskun tai leikkaantumisen vaara. Irrota akku ennen huoltoa.



VAROITUS: Sinkoavien osien aiheuttama vaara. Varo sinkoutuvia osia – pidä sivulliset loitolla.



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.



Kiertosuunta.

Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohteet

Akut

- Älä koskaan yritä avata tuotetta mistään syystä.
- Älä anna akun kastua.
- Älä säilytä akkuja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään 10 °C ja enintään 40 °C.
- Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelu-kohdassa esitettyjä ohjeita.



Älä yritä ladata vaurioituneita akkuja.

Laturi

- Käytä STANLEY FATMAX -laturia vain laitteen mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi.
- Vaihdata vialliset akut heti.
- Suojaa laturi vedeltä.
- Laturia ei saa avata.
- Laturiin ei saa työntää koetinta.



Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.

Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä koskaan yritä vaihtaa laturia tavalliseen verkkovirtapistokkeeseen.

- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun STANLEY-huollon tehtäväksi.

▲ VAROITUS! Älä koskaan yritä vaihtaa laturia tavalliseen verkkovirtapistokkeeseen.

Verkkovirtapistokkeen vaihtaminen (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos uusi virtapistoke on asennettava:

- Hävitä vanha pistoke turvallisesti.
- Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- Liitä sininen johdin nollaliittimeen.

▲ VAROITUS! Maadoitusliitäntään ei tule tehdä liitäntöjä.

Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita. Suositeltu sulake: 5 A.

OMINAISUUDET

Tämä laite sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet tai vain joitakin niistä.

1. Virtakytkin
2. Lukituspainike
3. Lisäkahva
4. Ylätanko
5. Alavarsi
6. Lukitus
7. Lukitusura
8. Muunna reunaan -painike
9. Moottorin kotelo
10. Reunaohjainpyörä
11. Suojus
12. Kelakotelo
13. Akku
14. Akun vapautus
26. Ripustuskoukku
28. Päivämääräkoodin sijainti

Päivämääräkoodin paikka (kuva M)

Valmistuspäivämääräkoodi (28) koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Akkutyyppi

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Akku	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Katso lisätietoja kohdasta akun/laturin käyttöohjeesta.

Akun lataaminen (kuva A)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti.

Akku voi lämmetä latauksen aikana, se on normaalia; se ei ole vian merkki.

Varoitus! Älä lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on noin 24 °C.

Huomaa: Laturi ei lataa akkua, jos kennon lämpötila on suunnilleen alle 10 °C tai yli 40 °C.

Akku tulee jättää laturiin, ja laturi aloittaa latauksen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee.

HUOMAA: Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- Yhdistä laturi (27) sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat siihen akun (13).
- Vihreä latauksen merkkivalo (27a) vilkkuu jatkuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.
- Kun lataus on valmis, vihreä latauksen valo (27a) jää palamaan jatkuvasti. Akku (13) on täysin ladattu ja se voidaan poistaa, sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin (27).
- Lataa akut yhden viikon kuluessa niiden tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

Laturin LED-merkkivalojen tilat

	Lataus käynnissä: Vihreä LED-merkkivalo, jaksoittainen	
	Ladattu täyteen: Vihreä LED-merkkivalo, pysyvä	
	Akun kuuma-/kylmäviive: Vihreä LED-merkkivalo, jaksoittainen Punainen LED-merkkivalo, pysyvä	

SFMCB10-laturin merkkivalot

	Lataus käynnissä	---	
	Ladattu täyteen	—	
	Akun kuuma-/kylmäviive	--- --- ---	

Huomaa: Yhteensopivat laturit eivät lataa viallista akkua. Jos laturin merkkivalot eivät syty, akku on viallinen.

Huomaa: Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa.

Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

Akun jättäminen laturiin

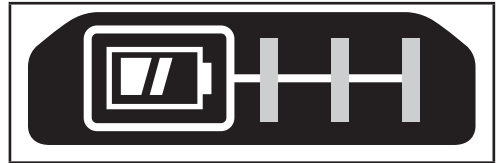
Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Akun kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, vihreä LED-merkkivalo (27a) vilkkuu, jolloin lataus keskeytyy, kunnes akku on saavuttanut oikean lämpötilan. Kun oikea lämpötila on saavutettu, latautuminen alkaa automaattisesti. Tämä toiminto takaa maksimaalisen akun käyttöiän.

Akun varaustilan merkkivalo (kuva B)

Akussa on varaustilan merkkivalo, joka mahdollistaa akun käyttöajan määrittämisen nopeasti kuvan B mukaisesti. Voit tarkistaa akun jäljellä olevan käyttöajan helposti painamalla varaustilan painiketta (13a) kuvan B mukaisesti.



Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta

VAROITUS! Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitussa asennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

Akun asentaminen (kuva E)

- Aseta akku (13) hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan E mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrotus (kuva E)

- Paina akun vapautuspainiketta (14) kuvan E mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

▲ VAROITUS! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista, putkea vaihtaessa tai ennen puhdistusta. Tahaton käynnistyminen aiheuttaa vahingon.

Ylä- ja alavarren asentaminen (kuva C)

1. Kun alavarsi (5) asennetaan ylävarteen (4), kohdistaa lukitus (6) lukitusuraan (7) kuvan C mukaisesti.
2. Paina varret yhteen niin, että lukitus (6) kytkeytyy lukitusuraan (7).

▲ VAROITUS! Tarkista aina, että lukitus on kiinnittynyt hyvin paikoilleen. Jos lukitus ei ole kiinnittynyt kokonaan, varret voivat irrota ja seurauksena voi olla vaaratilanne. Tarkista liitännät säännöllisesti varmistaaksesi, että lukitus on kiinnittynyt hyvin paikoilleen.

Suojan asentaminen (kuva D)

▲ VAROITUS! Älä koskaan irrota suojaa. Muutoin seurauksena voi olla laitteen vaurioituminen tai henkilövahinko.

▲ VAROITUS! ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LAITETTA, JOS SUOJA ON POIS PAIKOILTAAN. Laitteessa on aina oltava oikein asennettu suojuksen käyttäjän suojaamiseksi.

- Irrota suojuksen ruuvi (15).
- Liu'uta suojuksen (11) kokonaan trimmauspäähän (16). Varmista, että suojuksen (17) kielekkeet kohdistuvat trimmauspään uriin.
- Liu'uta suojusta eteenpäin, kunnes se napsahtaa paikalleen. Lukituskielekkeen tulee napsahtaa kotelon syvennykseen.
- Asenna suojan ruuvi ristipäisellä ruuvimeisselillä ja kiristä hyvin.
- Kun suojuksen on asennettu, poista suojuksen reunassa oleva langan leikkuuterän peite.

Leikkuulangan vapauttaminen

Leikkuulanka on teipattu kiinni kelakoteloon kuljetuksen ajaksi (12).

- Irrota leikkuulangan kelakoteloon kiinnittävä teippi.

KÄYTTÄMINEN

▲ VAROITUS! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen aiheuttaa vahingon.

▲ VAROITUS! Käytä aina asianmukaisia suojalaseja tämän laitteen käyttämisen aikana.

▲ VAROITUS! Käytä vain trimmeriin suositeltua leikkuulankaa.

▲ VAROITUS! Tarkista leikattava alue ja poista mahdolliset langat, johdot tai lankaa muistuttavat kohteet, jotka voivat kiinnittyä pyöriivään lankaan tai kelaan. Varo erityisesti mahdollisia lankoja, jotka voivat taipua ulospäin laitteen tielle, kuten verkkoaidan alaosassa olevia väkisiä.

Käsien oikeaoppinen asento (kuva F)

▲ VAROITUS! Vakavan henkilövahingon välttämiseksi on **AINA** käytettävä oikeaoppista käden asentoa kuvan mukaisesti.

▲ VAROITUS! Vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi pidä laitteesta AINA tukevalla otteella kiinni mahdollisten äkillisten reaktioiden varalta. Oikea käden asento edellyttää, että yhtä kättä pidetään pääkavassa (18) ja toista kättä lisäkavassa (3).

Käynnistäminen ja sammuttaminen

▲ VAROITUS! Älä koskaan yritä lukita virtakytkintä käyttöasentoon.

Käynnistä laite painamalla lukituspainiketta (2) ja sitten virtakytkintä (1).

Voit vapauttaa lukituspainikkeen, kun laite käy. Sammuta laite vapauttamalla virtakytkin.

Leikkaaminen (kuvat G, H)

Kun trimmeri on käynnistetty, kallista sitä ja käännä sitä puolelta toiselle kuvan G mukaisesti.

Pidä trimmeriä leikkuun ajan 5–10 asteen kulmassa. Älä ylitä 10° kulmaa. Leikkaa langan kärjellä.

Pidä jalat aina vähintään 610 mm:n etäisyydellä suojasta kuvan H mukaisesti.

Reunojenkäsittelytilaan vaihtaminen (kuva I)

▲ VAROITUS! Reunaohjainta tulee käyttää vain reunojenkäsittelytilassa.

Trimmeriä voidaan käyttää leikkaamiseen leikkaustilassa tai nurmikon reunojen ja kukkapenkkin reunusten siistimiseen reunojenkäsittelytilassa.

Trimmerin reunojenkäsittelytilan asettaminen:

- Irrota akku trimmeristä.
- Paina muunna reunaan -painiketta (8) ja kierrä moottorin kotelo (9) 180 astetta vastapäivään, kunnes moottorin kotelo napsahtaa reuna-asentoon.
- Voit siirtyä takaisin trimmausasentoon painamalla muunna reunaan -painiketta (8) ja kiertämällä moottorin kotelo (9) 180 astetta takaisin lähtöasentoon.

HUOMAA: Leikkuulanka kuluu normaalia nopeammin, jos trimmerin lanka asetetaan suoraan jalkakäytävän tai kuluttavan pinnan päälle.

Reunojenkäsittelytilan käyttäminen (kuva I)

▲ VAROITUS! Kun trimmeriä käytetään reuna-leikkaamiseen, leikkuulangasta saattaa sinkoutua kiviä, metallikappaleita ja muita esineitä suurella nopeudella. Trimmerin ja suojuksen muotoilu vähentää lentävistä esineistä aiheutuvaa vaaraa.

HUOLEHDI kuitenkin, että kanssaihimiset ja lemmikkieläimet pysyvät vähintään 30 metrin päässä. Paras leikkuutulosaavutetaan, kun reunuksen syvyys on yli 50 mm.

- Älä käytä trimmeriä ojen tekemiseen.
- Ohjaa trimmeriä reunaohjainpyörällä (10).

- Aseta reunaohjainpyörä (10) jalkakäytävän tai hankaavan pinnan reunalle niin, että leikkusuima on reunaleikkattavan nurmikon tai maa-alueen päällä.
- Lyhennä leikkausjälkeä kallistamalla trimmeriä hieman.

Leikkausvinkkejä (kuvat H, I)

- Leikkaa langan päällä; älä pakota langan päätä leikkaamattomaan ruohon. Käytä reunaohjainpyörää (10) aitojen, rakennusten ja kukkapenkkin vierellä parhaita tuloksia varten.
- Verko- ja puuaidat kuluttavat langaa enemmän ja voivat jopa katkaista sen. Lanka voi kulua nopeasti kivi- ja tiililaitojen, reunakivien sekä puukappaleiden seurauksena.
- Älä anna kelan suojuksen (19) laahata maassa tai muita pintoja pitkin.
- Jos kasvu on huomattavaa, leikkaa ylhäältä alaspäin ylittämättä 330 mm:n korkeutta.
- Kallista trimmeriä leikattavaa aluetta kohti; tämä on paras leikkausalue.
- Trimmeri leikkaa, kun yksikköä viedään vasemmalta oikealle. Täten roskat eivät sinkoudu käyttäjään.
- Vältä puita ja pensaita. Lanka voi helposti vahingoittaa puun kuorta, puulistoja, sivuraitoja ja aidan pylviä.

Leikkuulangan/langan syöttö

Trimmeri toimii halkaisijaltaan 1,65 mm:n pyöreällä nailonlangalla. Nailonlankojen päät rispaantuvat ja kuluvat käytön aikana. Leikkuulanka kuluu nopeammin ja vaatii useammin tapahtuvaa syöttöä, kun leikkaat tai reunaleikkaat jalkakäytävien tai muiden hiovien pintojen lähellä tai tavallista kovempia rikkaruohoja.

Tukoksen poistaminen ja soikeutuneen langan selvittäminen (kuva J)

VAROITUS! Irrota trimmerin akku ennen asennustoimia, säätöjä tai lisävarusteiden vaihtamista. Langan syöttönapa voi aika ajoin tukkiutua mahlan tai muun materiaalin vuoksi ja lanka voi sen seurauksena juuttua kiinni, varsinkin paksuja tai varrellisia rikkaruohoja leikatessa. Poista tukos alla olevia ohjeita noudattamalla.

VAROITUS! Jos leikkuulanka ylettyy leikkuuterän yli, leikkaa se lyhyemmäksi niin, että se juuri ylettyy terään. Siten voit välttää laitteen vahingoittumisen.

- Poista akku laitteesta.
- Paina kelan suojuksessa (19) olevia vapautuskiekkeitä (20) ja irrota kelan suojuksen kelakotelosta (12).
- Vedä nailonlankakela ulos ja poista mahdolliset katkenneet langat tai roskat kelan alueelta.
- Kiinnitä kela laitteeseen noudattamalla osion **Kelajärjestelmän vaihtaminen**.

Kelajärjestelmän vaihtaminen (kuva J)

VAROITUS! Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita STANLEY ei ole suositellut käytettäväksi laitteen kanssa, saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

VAROITUS! Älä käytä muita kuin tähän trimmeriin/reunaleikkuriin STANLEY-yhtiön suosittelemia teriä, lisävarusteita tai tarvikkeita. Muutoin vaarana on vakavan henkilö- tai tuotevaurion vaara.

Asenna uusi nailonlanka (irtolanka tai esikierretty lankakela) tässä oppaassa näytetyllä tavalla.

KÄYTÄ VAIN LÄPIMITALTAAN 1,65 mm:n PYÖREÄÄ YKSISÄIKEISTÄ NAILONLANKAA. Älä käytä lankaa, joka on sahalaitaista tai ylittää suositellun paksuuden, koska se ylikuormittaa moottoria ja aiheuttaa ylikuumentumisen. Saat oikeanlaisia siiraa paikalliselta jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltokeskuksesta.

- Poista akku laitteesta.
- Paina kelan suojuksessa (19) olevia vapautuskiekkeitä (20) ja irrota kelan suojuksen kelakotelosta (12).
- Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa käyttää STANLEY-mallia STZST12169/STZST121693.
- Jos kotolon pohjassa oleva vipu irtaantuu, laita se oikein paikalleen ennen kelan asettamista kotoloon.
- Poista kaikki lika ja ruoho kelan suojuksesta ja kelakotelosta.
- Irrota leikkauslangan pää ja pujota se reikään (17).
- Työnnä uusi kela kotolon napaan (21). Kierrä kelaa hieman niin, että se kiinnittyy.
- Langan on tultava ulos kotolosta noin 82 mm.
- Kohdista kelan suojuksen vapautuskiekkeet kelakotelon koloihin.
- Napsauta kelan suojuksen takaisin painamalla vapautuskiekkeitä ja painamalla se kelakoteloon.
- Paina suojakorkki kotoloon, kunnes se napsahtaa kiinni paikalleen.

HUOMAA: Varmista, että kansi on kokonaan paikoillaan.

Varmista, että kuulet kaksi napsahdusta, jotta molemmat vapautuskiekkeet ovat oikein paikoillaan. Käynnistä laite. Muutaman sekunnin kuluessa kuulet nailonlangan leikkautuvan automaattisesti oikean pituiseksi.

HUOMAA: Muita varaosia (esimerkiksi suojuksia ja kelan suojakorkkeja) on saatavana valtuutetuista huoltoliikkeistä.

Kelan takaisinkelaus irtolangasta (kuvat K, L)

Käytä vain halkaisijaltaan 1,65 mm:n pyöreää lankaa Irtolangaa on myös saatavana paikallisilta jälleenmyyjiltä.

HUOMAA: Käsin irtolangasta kierretty kela soikeutuu helpommin kuin STANLEY-tehtaalla kierretty kela. Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa käyttää teollisesti kierrettyä keloja.

- Irrota pistoke virtalähteestä. Poista akku laitteesta.
- Poista tyhjä kela trimmeristä noudattamalla osion **Kelajärjestelmän vaihtaminen** ohjeita.
- Poista kaikki vanha leikkuulanka kelasta.
- Taita (22) leikkauslangan pää noin 19 mm:n verran. Syötä leikkuulanka yhteen langan kiinnitysaukkoon (23).

- Työnnä irtolangan 19 mm:n pää kolon vieressä olevaan kelan reikään (24). Kiristä lanka tiukasti kela vasten.
- Kierrä leikkauslanka kelaan siinä olevan nuolen osoittamaan suuntaan. Kela lankaa tasaisesti kerroksittain. Älä kela sitä liittäin.
- Kun kelattu leikkauulanka on syvennyksen (25) tasalla, katkaise lanka.
- Kiinnitä kela laitteeseen noudattamalla osion **Kelajärjestelmän vaihtaminen**.

HUOLTO

STANLEY-työkalu on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Hyvä suorituskyky jatkuvaassa käytössä riippuu työkalun ylläpidosta ja säännöllisestä puhdistamisesta.

Laturi ei vaadi ylläpitotoimia, ainoastaan säännöllistä puhdistusta.

- ▲ **VAROITUS!** Ennen verkkojohdolla varustetun tai verkkojohdottoman sähkötyökalun huoltoa toimi seuraavasti:
 - Sammuta laite/työkalu ja irrota verkkojohto pistorasiasta.
 - Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
 - Tai käytä akkuvirta kokonaan loppuun, jos se on integroitu laitteeseen ja sammuta sen jälkeen.
 - Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista. Laturi ei vaadi ylläpitotoimia, ainoastaan säännöllistä puhdistusta.
 - Puhdista laitteen/työkalun/laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
 - Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.
 - Avaa istukka säännöllisesti ja tyhjennä se pölystä napauttamalla (jos varusteena).
 - Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta www.2helpu.com.

Puhdistaminen

▲ **VAROITUS!** Puhalla liat ja pöly pois kaikista ilma-aukoista vähintään kerran viikossa puhtaalla ja kuivalla ilmalla. Silmävammojen minimoimiseksi tämän toimenpiteen aikana tulee aina käyttää hyväksyttyjä suojalaseja.

▲ **VAROITUS!** Älä koskaan puhdista muita kuin metallipintoja liuotimien tai muiden voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näiden osien valmistuksessa käytettyjä muovimateriaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

LISÄVARUSTEET

▲ **VAROITUS!** Muita kuin STANLEY-lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, joten niiden käyttäminen voi olla vaarallista. Käytä tämän laitteen kanssa vain STANLEYn suosittelemia varusteita loukkaantumisen vaaran vähentämiseksi.

YMPÄRISTÖN SUOJELEMINEN



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastiutetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Anna paristojen tyhjäntä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta.

Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi.

Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta.

Lisätietoa on saatavilla osoitteesta www.2helpu.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Tekniset tiedot

		SFMCST925 Tyyppi 2
Jännite	V_{dc}	18
n_o	/min	9000
Leikkaualueen mitat	mm	250
Paino (ilman akkua)	kg	1,85

Äänitaso:

Äänenpaine (L_{pA}) 72 dB, epätarkkuus (K) 3 dB

Ääniteho (L_{WA}) 86 dB, epätarkkuus (K) 2,2 dB

Kokonaistärinäarvot

Tärinäpäästöarvo (a_h) 2,7 m/s², epätarkkuus (K) 1,5 m/s²

Melu ja tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitetut tärinä- ja melupäästöarvot on mitattu EN 62841-1-standardin testausmenetelmän mukaisesti ilman kuormaa, ja arvoja voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun.

Ilmoitettuja melu- ja tärinäpäästöarvoja voi käyttää myös alitustuksen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitatut todelliset melu- ja tärinäpäästöarvot voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinä- ja melutaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai milloin se käy tyhjäkäynnillä.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI

ULKOILMAMELUDIREKTIIVI



Langaton trimmeri
SFM CST925 tyyppi 2

Vakuutamme valmistajana alla olevien tietojen mukaisesti, että nämä kohdassa Tekniset tiedot kuvatut tuotteet täyttävät seuraavat vaatimukset: 2006/42/EY, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. 2000/14/EY, ruohonleikkuri, kohta 33, L ≤ 50, liite VIII TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Saksa

Ilmoitetun laitoksen tunnusnumero: 0197

Äänitehotaso mitattuna standardin 2000/14/EY mukaisesti:

L_{wa} (mitattu ääniteho) 86 dB

L_{wa} (taattu ääniteho) 96 dB

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen valmistajan puolesta.

Markus Rompel

Tekninen varatoimitusjohtaja, Eurooppa
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Saksa
1.6.2025

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το χορτοκοπτικό μεσινέζας STANLEY SFMCST925 έχει σχεδιαστεί για κοπή χόρτων. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για μη επαγγελματική, ιδιωτική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό ή σωματική βλάβη.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις, αναφέρεται είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος - με καλώδιο) είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας
 - α. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ατακτοποιήτοι ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
 - β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλοντα εκρήξιμα, όπως αυτά όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
 - γ. Κρατάτε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος
 - α. Τα φισ των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Ποτέ μην τροποποιήσετε το φισ με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φισ προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
 - γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ. Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε μέρος με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος που προστατεύεται με διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
3. Ατομική ασφάλεια
- α. Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική, όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/-η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινόπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια μόνο στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ατόμων.
- β. Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα μέσα προστασίας ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- γ. Αποτρέψτε αθέλητη έναρξη λειτουργίας. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών, καθώς και προτού πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στον διακόπτη ή η σύνδεση εργαλείων στην πηγή ρεύματος με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.
- δ. Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί βιδώματος πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί βιδώματος πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- ε. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σωστή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- στ. Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα ρούχα φαρδιάς εφαρμογής, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ζ. Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέπει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
4. Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο εκτελεί την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- β. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε από το ηλεκτρικό εργαλείο το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε το για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

στ. Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές κοπτικές ακμές έχουν μικρότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.

ζ. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τις μύτες εργαλείων κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.

Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια επικίνδυνη κατάσταση.

η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5. Χρήση και φροντίδα εργαλείου μπαταρίας

α. Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο πακέτου μπαταριών, μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταριών.

β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τα ειδικά προβλεπόμενα πακέτα μπαταριών. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ. Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση από τον ένα πόλο στον άλλο. Εάν βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους οι ακροδέκτες της μπαταρίας μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

δ. Υπό καταχρηστικές συνθήκες, μπορεί να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκκινάσσεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

ε. Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

στ. Μην εκθέσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.

Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ζ. Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Σέρβις

α. Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σε εξειδικευμένο επισκευαστή που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. Ποτέ μην υποβάλετε σε σέρβις πακέτα ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για χορτοκοπτικό χλοοτάπητα και μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα

• **Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος για κεραυνούς.**

Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.

• **Ελέγξτε σχολαστικά για τυχόν ζώα στην περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα.** Τα ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το μηχανήμα κατά τη χρήση του.

• **Επιθεωρείτε σχολαστικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, κλαδάκια, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα.** Εκτοξευόμενα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.

• **Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, πάντα επιθεωρείτε το οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά το εξάρτημα κοπής και το συγκρότημα κοπής.** Τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

• **Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς ή γήρανσης. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή φθορά. Αν το καλώδιο υποστεί ζημιά ή φθορά κατά τη χρήση, απενεργοποιήστε το μηχανήμα και μην αγγίζετε το καλώδιο πριν το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.**

Ένα καλώδιο τροφοδοσίας ή καλώδιο προέκτασης που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να έχει ως συνέπεια ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

• **Διατηρείτε τους προφυλακτήρες στη θέση τους. Οι προφυλακτήρες πρέπει να είναι σε λειτουργική κατάσταση και σωστά στερεωμένοι.** Ένας προφυλακτήρας που έχει λασκάρει, έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά, μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμού.

• **Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα ψύξης καθαρές από υπολείμματα.** Οι φραγμένες εισόδους αέρα και τα υπολείμματα μπορεί να επιφέρουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο φωτιάς.

• **Φοράτε εξοπλισμό προστασίας των ματιών και της ακοής.** Ο επαρκής προστατευτικός εξοπλισμός θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.

• **Κατά τη χρήση του μηχανήματος, πάντα φοράτε αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ξυπόλυτοι ή φορώντας ανοιχτά υποδήματα, όπως σανδάλια ή πέδιλα.** Η χρήση προστατευτικών υποδημάτων μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού στα πόδια από επαφή με το κινούμενο εξάρτημα κοπής.

• **Πάντα φοράτε ρούχα, όπως παντελόνια, που καλύπτουν τα πόδια του χειριστή ενώ χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.** Η επαφή με το κινούμενο εξάρτημα κοπής μεσινέζας ή με την ίδια τη μεσινέζα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

• **Κρατάτε μακριά τους παρευρισκόμενους κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.** Εκκινασσόμενα ξένα σώματα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

• **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ύψος πάνω από το ύψος της μέσης.** Αυτό βοηθάει στην αποφυγή της ακούσιας επαφής με το εξάρτημα κοπής και επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόοπτες καταστάσεις.

• **Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υγρό γρασίδι. Βαδίζετε αργά και σε καμία περίπτωση μην τρέχετε.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος γλιστρήματος και πτώσης που θα μπορούσε να επιφέρει τραυματισμό.

• **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε εδάφος με υπερβολική κλίση.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που θα μπορούσε να επιφέρει τραυματισμό.

• **Όταν εργάζεστε σε εδάφος με κλίση, πάντα να έχετε σταθερή στήριξη στα πόδια σας, εργάζεστε κάθετα στην κλίση του εδάφους, ποτέ προς τα πάνω ή κάτω, και προσέχετε πάρα πολύ κατά την αλλαγή κατεύθυνσης.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που θα μπορούσε να επιφέρει τραυματισμό.

• **Κρατάτε όλα τα καλώδια ρεύματος και άλλα καλώδια μακριά από την περιοχή κοπής.** Καλώδια ρεύματος μπορεί να είναι κρυμμένα μέσα στους φυτικούς φράχτες ή στους θάμνους και μπορεί κατά λάθος να κοπούν ή να υποστούν ζημιά από τη μεσινέζα ή το εξάρτημα κοπής της μεσινέζας.

• **Κρατάτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από το κινούμενο εξάρτημα κοπής της μεσινέζας ή τη μεσινέζα του κοπτικού. Μην απομακρύνετε υλικό από το μηχάνημα έως ότου αποσυνδεθεί το μηχάνημα από την πηγή ρεύματος.** Το κινούμενο εξάρτημα κοπής μεσινέζας ή η ίδια η μεσινέζα του χορτοκοπτικού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

• **Μεταφέρετε το μηχάνημα με τον κινητήρα απενεργοποιημένο και σε απόσταση από το σώμα σας.**

Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα αθέλητης επαφής με το κινούμενο εξάρτημα κοπής μεσινέζας ή την ίδια τη μεσινέζα του κοπτικού.

• **Χρησιμοποιείτε μόνο τις ανταλλακτικές κεφαλές κοπής και εξαρτήματα κοπής μεσινέζας ή μεσινέζες χορτοκοπτικού που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Μην αντικαταστήσετε τα εξαρτήματα κοπής μεσινέζας ή τις μεσινέζες χορτοκοπτικού με μεταλλικά σύρματα ή λεπίδες.** Η λανθασμένη αντικατάσταση εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου, θραύση και τραυματισμό.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για χορτοκοπτικά μεσινέζας.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα εξαρτήματα κοπής συνεχίζουν να περιστρέφονται και μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.

- Φοράτε μακρύ παντελόνι για να προστατεύετε τα πόδια σας.
- Πριν τη χρήση της συσκευής ελέγχετε ότι η διαδρομή κοπής είναι απαλλαγμένη από κλαδιά, πέτρες, σύρματα και άλλα εμπόδια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε όρθια θέση, με τη μεσινέζα κοπής κοντά στο έδαφος. Ποτέ μην ενεργοποιήσετε τη συσκευή σε οποιαδήποτε άλλη θέση.
- Μετακινείστε αργά κατά τη χρήση της συσκευής. Έχετε υπόψη σας ότι το φρεσκοκομμένο γρασίδι είναι υγρό και ολισθηρό.
- Μην εργάζεστε σε εδάφη με μεγάλη κλίση. Σε εδάφη με κλίση, εργάζεστε κατά το πλάτος της κλίσης, όχι προς τα πάνω και κάτω.
- Μην διασχίζετε ποτέ μονοπάτια ή δρόμους με χαλίκι με τη συσκευή σε λειτουργία.
- Μην αγνίζετε ποτέ τη μεσινέζα κοπής ενώ είναι σε λειτουργία η συσκευή.
- Μην αφήνετε από τα χέρια σας τη συσκευή έως ότου ακινητοποιηθεί τελείως η μεσινέζα κοπής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον κατάλληλο τύπο μεσινέζας κοπής. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ μεταλλική μεσινέζα κοπής ή πετονιά ψαρέματος.
- Κρατάτε πάντα τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τη μεσινέζα κοπής και τη λεπίδα, ειδικά κατά την ενεργοποίηση του κινητήρα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και μετά από οποιαδήποτε πρόσκρουση, ελέγχετε για σημάδια φθοράς ή ζημιάς και επισκευάστε εάν είναι απαραίτητο.
- Προσέχετε να μην τραυματιστείτε από οποιαδήποτε διάταξη έχει τοποθετηθεί για την κοπή της μεσινέζας. Μετά το τέλειωμα νέου μήκους μεσινέζας κοπής, πάντα επαναφέρετε το μηχάνημα στην κανονική του θέση λειτουργίας πριν το ενεργοποιήσετε.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά είναι απαραίτητη η στενή επίτηρηση.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη.

- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνή τοποθεσία. Μην επιτρέπεται να βραχεί η συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην ανοίξετε το περίβλημα του σώματος της μονάδας. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό του προϊόντος εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβρις από τον χρήστη
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
- Όταν η συσκευή αποθηκεύεται ή μεταφέρεται μέσα σε όχημα πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ενδέχεται να προκύψουν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι κατά τη χρήση του εργαλείου, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις συνημμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Ακόμη και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- Τραυματισμοί λόγω επαφής με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/ κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Σωματικές βλάβες προκαλούμενες από παρατεταμένη χρήση ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, φροντίστε απαραίτητα να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης που αναπτύσσεται κατά τη χρήση του εργαλείου.

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται στο εργαλείο μαζί με τον κωδικό μηρομηνίας:



Ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν.



Ο χρήστης πρέπει να φοράει επαρκή εξοπλισμό προστασίας ματιών και ακοής.



ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε βροχή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή κοψίματος. Αποσυνδέετε την μπαταρία πριν τη συντήρηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος από εκτινασσόμενα αντικείμενα. Προσέχετε για εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα – κρατάτε μακριά τα παρευρισκόμενα άτομα.



Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK.



Κατεύθυνση περιστροφής.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε για κανένα λόγο.
- Μην εκθέσετε την μπαταρία σε νερό.
- Μην φυλάσσετε μπαταρίες σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- Φορτίζετε μόνο χρησιμοποιώντας το φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο.
- Κατά την απόρριψη των μπαταριών, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".



Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.

Φορτιστές

- Ο φορτιστής STANLEY FATMAX πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας του εργαλείου το οποίο συνοδεύει. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιές.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αν κάποιο καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη, παραδώστε αμέσως το εργαλείο για αντικατάσταση του καλωδίου.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίξετε το φορτιστή.
- Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα στον φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση στην πινακίδα στοιχείων. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με ένα κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις STANLEY, για την αποφυγή κινδύνου.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με ένα κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

Αντικατάσταση φως ρεύματος δικτύου (Ην. Βασ. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φως ρεύματος δικτύου:

- Απορρίψτε το παλιό φως με ασφαλή τρόπο.
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ακροδέκτη φάσης του καινούργιου φως.
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν πρέπει να γίνει σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης που συνοδεύουν τα φως καλής ποιότητας. Συνιστώμενη ασφάλεια: 5 Α.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Στη συσκευή αυτή διατίθενται ορισμένα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά ή όλα.

1. Σκανδάλη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (ON/OFF)
2. Κουμπί ασφάλισης
3. Βοηθητική λαβή
4. Πάνω ράβδος
5. Κάτω ράβδος
6. Ασφάλιση συγκράτησης
7. Εγκοπτή συγκράτησης
8. Κουμπί μετατροπής για ζάκρυσμα
9. Περιβλήμα κινητήρα
10. Τροχός καθοδήγησης άκρου
11. Προφυλακτήρας
12. Περιβλήμα καρουλιού
13. Πακέτο μπαταριών
14. Απασφάλιση μπαταρίας
26. Αγκιστρο φύλαξης
28. Θέση κωδικού ημερομηνίας

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. Μ)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής (28) αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Τύπος μπαταρίας

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα παρακάτω πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg)
SFMCB201	0,35
SFMCB202	0,36
SFMCB204	0,64
SFMCB206	0,67

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο εγχειρίδιο μπαταρίας/φορτιστή.

Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Α)

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και να επαναφορτίζεται όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γίνονταν εύκολα.

Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

Σημείωση: Ο φορτιστής δεν θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία στοιχείων κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.

Η μπαταρία πρέπει να παραμείνει μέσα στον φορτιστή και ο φορτιστής θα αρχίσει τη φόρτιση αυτόματα όταν η θερμοκρασία των στοιχείων μπαταρίας αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, φορτίστε πλήρως το πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήση.

- Συνδέστε τον φορτιστή (27) σε κατάλληλη πρίζα πριν τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών (13) στον φορτιστή.
- Η πράσινη λυχνία φόρτισης (27a) θα αναβοσβήνει συνεχώς υποδηλώνοντας ότι έχει αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
- Η ολοκλήρωση της φόρτισης υποδεικνύεται από το γεγονός ότι η πράσινη λυχνία φόρτισης (27a) παραμένει σταθερά αναμμένη. Τότε το πακέτο μπαταριών (13) είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το αφαιρέσετε και να το χρησιμοποιήσετε ή να το αφήσετε τοποθετημένο στον φορτιστή (27).
- Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά αν αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Ενδείξεις με τις LED φορτιστή

	Σε φόρτιση: Πράσινη LED αναβοσβήνει περιοδικά	
	Φόρτιση ολοκληρώθηκε: Πράσινη LED σταθερά αναμμένη	
	Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών: Πράσινη LED αναβοσβήνει περιοδικά Κόκκινη LED - σταθερά αναμμένη	

Ενδεικτικές λυχνίες φορτιστή SFMCB10

	Φορτίζεται	
	Φόρτιση ολοκληρώθηκε	
	Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών	

Σημείωση: Οι συμβατοί φορτιστές δεν θα φορτίσουν πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδεικνύει βλάβη του πακέτου μπαταριών με το να μην ανάβει καμία λυχνία.

Σημείωση: Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με τον φορτιστή.

Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, παραδώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Αφήνοντας την μπαταρία στον φορτιστή

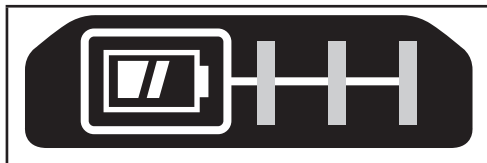
Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον με τη λυχνία LED αναμμένη. Ο φορτιστής θα διατηρήσει το πακέτο μπαταριών σε βέλτιστη κατάσταση και πλήρως φορτισμένο.

Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει ότι μια μπαταρία βρίσκεται σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία, τότε ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών, η πράσινη LED (27a) αναβοσβήνει κατά διαστήματα και η φόρτιση αναστέλλεται έως ότου η μπαταρία αποκτήσει κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής τίθεται αυτόματα σε λειτουργία φόρτισης του πακέτου μπαταριών. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Ένδειξη επιπέδου φόρτισης μπαταρίας (Εικ. Β)

Η μπαταρία περιλαμβάνει μια ένδειξη επιπέδου φόρτισης για να μπορείτε να εκτιμάτε εύκολα την υπολειπόμενη διάρκεια της μπαταρίας, όπως δείχνει η εικόνα Β. Πατώντας το κουμπί επιπέδου φόρτισης (13a) μπορείτε να δείτε εύκολα τη φόρτιση που απομένει στην μπαταρία, όπως παρουσιάζεται στην εικόνα Β.



Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από την αφαίρεση ή την τοποθέτηση μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ασφάλισης είναι συμπλεγμένο, για να αποφύγετε ενεργοποίηση του διακόπτη.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. Ε)

- Περάστε το πακέτο μπαταριών (13) με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η εικόνα Ε. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. Ε)

- Πιέστε το κουμπί απασφάλισης μπαταρίας (14) όπως δείχνει η εικόνα Ε και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών έξω από το εργαλείο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ, όταν αντικαθιστάτε μεσινέζα ή πριν τον καθαρισμό. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Συναρμολόγηση επάνω και κάτω ράβδου (Εικ. C)

- Όταν εγκαθιστάτε την κάτω ράβδο (5) στην επάνω ράβδο (4), ευθυγραμμίστε την ασφάλιση συγκράτησης (6) με την εγκοπή συγκράτησης (7) όπως δείχνει η Εικ. C.
- Πιέστε τις δύο ράβδους μεταξύ τους έτσι ώστε η ασφάλιση συγκράτησης (6) να συμπλεχτεί στην εγκοπή συγκράτησης (7).

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πάντα να ελέγχετε για να βεβαιώνετε ότι η ασφάλιση συγκράτησης έχει ασφαλίσει πλήρως στη θέση της.

Αν η ασφάλιση συγκράτησης δεν έχει ασφαλίσει πλήρως, θα μπορούσε να προκύψει αποσύνδεση των ράβδων και να δημιουργηθεί επικίνδυνη κατάσταση. Ελέγχετε περιοδικά τις συνδέσεις για να διασφαλίζετε ότι η ασφάλιση συγκράτησης έχει ασφαλίσει πλήρως στη θέση της.

Εγκατάσταση του προφυλακτήρα (Εικ. D)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην αφαιρέσετε τον προφυλακτήρα. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ. Ο προφυλακτήρας πρέπει να είναι πάντα σωστά τοποθετημένο πάνω στη συσκευή για να προστατεύει το χρήστη.

- Αφαιρέστε τη βίδα προφυλακτήρα (15).
- Περάστε τον προφυλακτήρα (11) πλήρως πάνω στην κεφαλή κοπτικού (16). Βεβαιωθείτε ότι τα ρύγχη (17) του προφυλακτήρα θα εισέλθουν στις νευρώσεις της κεφαλής κοπτικού.
- Συνεχίστε να μετακινείτε τον προφυλακτήρα μέχρι να τον ακούσετε να ασφαλίσει στη θέση του. Το ρύγχος ασφάλισης θα πρέπει να κουμπώσει μέσα στην εγκοπή του περιβλήματος.
- Χρησιμοποιώντας ένα σταυροκατσάβιδο, τοποθετήστε τη βίδα προφυλακτήρα και σφίξτε την καλά.
- Αφού έχει εγκατασταθεί ο προφυλακτήρας, αφαιρέστε το κάλυμμα από τη λεπίδα κοπής μεσινέζας, που βρίσκεται στο άκρο του προφυλακτήρα.

Απελευθέρωση της μεσινέζας κοπής

Για την αποστολή του προϊόντος, η μεσινέζα κοπής έχει κολληθεί με ταινία στο περίβλημα καρουλιού (12).

- Αφαιρέστε την ταινία που συγκρατεί τη μεσινέζα κοπής στο περίβλημα καρουλιού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιείτε τη μονάδα και αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών προτού προβείτε σε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή προτού αφαιρέσετε/τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πάντα φοράτε μέσα προστασίας ματιών όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν ξεκινήσετε την κοπή, χρησιμοποιήστε μόνο τον κατάλληλο τύπο μεσινέζας κοπής.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Επιθεωρήστε την περιοχή όπου θα γίνει η κοπή και απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα τύπου σύρματος, σπάγκου ή νήματος, που θα μπορούσαν να μπερδευτούν στην περιστρεφόμενη μεσινέζα κοπής ή στο καρούλι. Προσέξτε ιδιαίτερα να αποφύγετε οποιοδήποτε σύρμα το οποίο θα έχει λυγιστεί προς τα έξω από τη θέση του και εισέρχεται στη διαδρομή της συσκευής, όπως τα συρμάτινα αγκάθια στη βάση φράκτη από συμπατόπλεγμα.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. F)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για περιορισμό του κινδύνου σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απότομης αντίδρασης. Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή (18) και ένα χέρι στη βοηθητική λαβή (3).

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του κοπτικού

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην επιχειρήσετε ποτέ να ασφαλίσετε τη σκανδάλη στην θέση ενεργοποίησης (ON).

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το κουμπί ασφάλισης (2) και κατόπιν τη σκανδάλη (1).

Αφού η μονάδα αρχίσει να λειτουργεί, μπορείτε να αφήσετε ελεύθερο το κουμπί ασφάλισης. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ελευθερώστε τη σκανδάλη.

Κοπή (Εικ. G,H)

Με το κοπτικό σε λειτουργία, θέστε το υπό γωνία και μετακινήστε το από πλευρά σε πλευρά, όπως δείχνει η Εικόνα G.

Διατηρείτε γωνία κοπής 5° έως 10°. Μην υπερβαίνετε τις 10°. Κόβετε με το άκρο της μεσινέζας.

Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 610 mm ανάμεσα στον προφυλακτήρα και τα πόδια σας, όπως δείχνει η Εικόνα H.

Μετατροπή σε λειτουργία ξακρίσματος (Εικ. I)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο οδηγός άκρου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο κατά τη λειτουργία ξακρίσματος.

Το κοπτικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη λειτουργία κοπής ή τη λειτουργία ξακρίσματος, για την κοπή χόρτων που προεξέχουν από το άκρο του χλοοτάπητα και των πατεριών.

Για να μετατρέψετε το κοπτικό σε λειτουργία ξακρίσματος:

- Αφαιρέστε την μπαταρία από το κοπτικό.
- Πατήστε το κουμπί μετατροπής για ξακρίσμα (8) και περιστρέψτε το περίβλημα κινητήρα (9) 180° αριστερόστροφα, έως ότου το περίβλημα κινητήρα κουμπώσει στη θέση ξακρίσματος.
- Για επαναφορά στη θέση κοπής, πιέστε το κουμπί μετατροπής για ξακρίσμα (8) και περιστρέψτε το περίβλημα κινητήρα (9) 180° δεξιόστροφα ώστε να επιστρέψει στην αρχική του θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα διαπιστώσετε ταχύτερη από το κανονικό φθορά της μεσινέζας κοπής αν η μεσινέζα του χορτοκοπτικού τοποθετείται απευθείας πάνω από το πεζοδρόμιο ή τραχιά επιφάνεια.

Χρήση σε λειτουργία ξακρίσματος (Εικ. I)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη χρήση για ξακρίσμα, είναι δυνατό πέτρες, θραύσματα μετάλλου και άλλα αντικείμενα να εκτοξευτούν με μεγάλη ταχύτητα από τη μεσινέζα. Το κοπτικό και ο προφυλακτήρας έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μειώσουν τον κίνδυνο.

Ωστόσο, **ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ** ότι άλλα άτομα και κατοικίδια βρίσκονται σε ελάχιστη απόσταση 30 m. Άριστα αποτελέσματα κοπής επιτυγχάνονται σε άκρα βάθους άνω των 50 mm.

- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το κοπτικό για τη δημιουργία αυλακιών.
- Καθοδηγείτε το κοπτικό χρησιμοποιώντας τον τροχό καθοδήγησης άκρου (10).
- Τοποθετήστε τον τροχό καθοδήγησης άκρου (10) στο άκρο πεζοδρομίου ή τραχιάς επιφάνειας, έτσι ώστε η μεσινέζα κοπής να είναι επάνω από το γρασίδι ή την περιοχή χώματος όπου θα γίνει το ξάκρισμα.
- Για να πραγματοποιήσετε μια πλησιέστερη κοπή, γείρετε ελαφρά το κοπτικό.

Χρήσιμες συμβουλές για την κοπή (Εικ. Η, Ι)

- Χρησιμοποιείτε το άκρο της μεσινέζας για την κοπή και μην αναγκάζετε την κεφαλή μεσινέζας να εισέρχεται σε γρασίδι που δεν έχει κοπεί.
Χρησιμοποιείτε τον τροχό καθοδήγησης άκρου (10) κατά μήκος αντικειμένων όπως φράχτες, στίπια και παρτέρια, για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.
- Οι φράχτες από συρματόπλεγμα ή πασσάλους προκαλούν πρόσθετη φθορά της μεσινέζας, ακόμη και θραύση της. Οι τοίχοι από πέτρα και τούβλα, τα ρείθρα πεζοδρομίων και τα ξύλα μπορεί να προκαλέσουν ταχύτατη φθορά της μεσινέζας.
- Μην επιτρέπετε στο καπάκι καρουλιού (19) να σύρεται στο έδαφος ή πάνω σε άλλες επιφάνειες.
- Όταν τα χόρτα έχουν μεγάλο μήκος κόβετε από το πάνω μέρος προς τα κάτω και μην υπερβαίνετε το ύψος των 330 mm.
- Διατηρείτε το κοπτικό με κλίση προς την περιοχή που κόβεται - αυτή είναι η καλύτερη περιοχή κοπής.
- Το χορτοκοπτικό κόβει καθώς κινείται τη μονάδα από τα δεξιά προς τα αριστερά. Έτσι θα αποφεύγεται εκτίναξη υπολειμμάτων προς το χειριστή.
- Αποφεύγετε δένδρα και χαμόδεντρα. Ο φλοιός των δένδρων, τα ξύλινα σοβατεπιά, τα ξύλινα πλευρικά καλύμματα τοίχων και οι πάσσαλοι φραχτών μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιά από τη μεσινέζα.

Μεσινέζα κοπής / τροφοδότηση μεσινέζας

Το κοπτικό χρησιμοποιεί στρογγυλή νάilon μεσινέζα διαμέτρου 1,65 mm. Κατά τη χρήση, οι άκρες των νάilon νημάτων ξφρίζουν και φθείρονται. Η μεσινέζα κοπής θα φθείρεται ταχύτερα και θα χρειάζεται συχνότερη τροφοδοσία, αν η κοπή ή το ξάκρισμα γίνεται κατά μήκος πεζοδρομίων ή άλλων σκληρών επιφανειών ή εάν κόβονται μεγαλύτερου πάχους ζιζάνια.

Καθαρισμός σφηνωμένης και μπερδεμένης μεσινέζας (Εικ. J)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφαιρείτε την μπαταρία από το κοπτικό πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συνταρμολόγησης, ρύθμισης ή αλλαγής αξεσουάρ. Από καιρό σε καιρό, ειδικά αν κόβετε πυκνά ή σκληρά χόρτα, η πλήμνη τροφοδοσίας μεσινέζας μπορεί να φράξει από πολύ φυτών ή άλλα υλικά και το αποτέλεσμα θα είναι να σφηνώσει η μεσινέζα.

Για να καθαρίσετε το σφηνώμα, ακολουθήστε τα βήματα που αναφέρονται παρακάτω.

- ▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να αποτρέψετε ζημιά της συσκευής, αν η μεσινέζα κοπής προεξέχει πέρα από τη λεπίδα κοπής, κόψτε την έτσι ώστε μόλις να φτάνει στη λεπίδα.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
- Πιέστε τη ρύγχη απασφάλισης (20) πάνω στο καπάκι καρουλιού (19), και αφαιρέστε το καπάκι καρουλιού από το περίβλημα καρουλιού (12).
- Τραβήξτε έξω το καρούλι της νάilon μεσινέζας και καθαρίστε τυχόν κομμένη μεσινέζα ή υπολείμματα κοπής από την περιοχή του καρουλιού.
- Τοποθετήστε το καρούλι στη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα **Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού**.

Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού (Εικ. J)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ που δεν συνιστάται από τη STANLEY για χρήση με αυτή τη συσκευή θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιήσετε σε αυτό το χορτοκοπτικό/ κοπτικό ξακρίσματος οποιαδήποτε λεπίδα ή αξεσουάρ ή προσάρτημα εκτός από αυτά που συνιστά η STANLEY. Θα μπορούσε να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή ζημιά στο προϊόν.

Τοποθετήστε νέα ποσότητα νάilon μεσινέζας κοπής (είτε χύμα, είτε σε προ-τυλιγμένο ανταλλακτικό καρούλι), όπως φαίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΜΟΝΟΚΛΩΝΗ

ΝΑΙΛΟΝ ΜΕΣΙΝΕΖΑ ΚΟΠΗΣ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 1,65 mm. Μη

χρησιμοποιείτε οδοντωτή μεσινέζα κοπής ή μεσινέζα κοπής μεγαλύτερης διαμέτρου, καθώς θα υπερφορτώσει τον κινητήρα προκαλώντας υπερθέρμανση. Η μεσινέζα κοπής διατίθεται από τον τοπικό σας έμπορο ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
- Πιέστε τη ρύγχη απασφάλισης (20) πάνω στο καπάκι καρουλιού (19), και αφαιρέστε το καπάκι καρουλιού από το περίβλημα καρουλιού (12).
- Για τα καλύτερα αποτελέσματα, αντικαθιστάτε το καρούλι με το μοντέλο της STANLEY STZST12169/STZST121693.
- Αν ο μοχλός στη βάση του περιβλήματος βγει από τη θέση του, τοποθετήστε τον ξανά στη σωστή θέση πριν τοποθετήσετε το νέο καρούλι μέσα στο περίβλημα.
- Αφαιρέστε τυχόν ακαθαρσίες και χόρτα από το καπάκι καρουλιού και από το περίβλημα καρουλιού.
- Ξεπιάστε το άκρο της μεσινέζας κοπής και καθοδηγήστε τη μεσινέζα για να περάσει στην οπή (17).
- Πάρτε το νέο καρούλι και πιέστε το πάνω στην πλήμνη (21) μέσα στο περίβλημα. Περιστρέψτε το καρούλι ελαφρά μέχρι να εδράσει.
- Η μεσινέζα πρέπει να προεξέχει περίπου 82 mm από το περίβλημα.
- Ευθυγραμμίστε τη ρύγχη στο καπάκι καρουλιού με τις υποδοχές στο περίβλημα καρουλιού.

- Κουμπώστε το καπάκι καρουλιού πάλι στη θέση του πιέζοντας τα ρύγχη απασφάλισης και πιέζοντας το καπάκι μέσα στο περίβλημα καρουλιού.
- Πίστετε το κάλυμμα μέσα στο περίβλημα μέχρι να κουμπώσει καλά στη θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι πλήρως στη θέση του και προσέξτε να ακούσετε δύο κλικ για να βεβαιωθείτε ότι και τα δύο ρύγχη είναι στη σωστή θέση. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Σε λίγα δευτερόλεπτα ή λιγότερα θα ακούσετε τη νάιλον μεσινέζα να κόβεται αυτόματα στο σωστό μήκος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Άλλα ανταλλακτικά (προφυλακτικές, καπάκια καρουλιού κλπ.) διατίθενται από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Επανατύλιξη καρουλιού από χύμα μεσινέζα κοπής (Εικ. Κ, Λ)

Χρησιμοποιείτε μόνο στρογγυλή μεσινέζα διαμέτρου 1,65 mm

Μπορείτε επίσης να αγοράσετε χύμα μεσινέζα κοπής από τον τοπικό έμπορο λιανικής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα καρούλια που τυλίγονται με το χέρι από χύμα μεσινέζα κοπής ενδέχεται να μπερδεύονται συχνότερα από τα καρούλια STANLEY που είναι τυλιγμένα στο εργοστάσιο. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε καρούλια εργοστασιακής περιέλιξης, προκειμένου να εξασφαλίσετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα.

- Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το άδαιο καρούλι από τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού.
- Αφαιρέστε τυχόν μεσινέζα κοπής που παραμένει στο καρούλι.
- Διπλώστε (22) το άκρο της μεσινέζας κοπής σε μήκος περίπου 19 mm. Περάστε τη μεσινέζα κοπής μέσα σε μία από τις εγκοπές στερέωσης της μεσινέζας κοπής (23).
- Περάστε το άκρο 19 mm της χύμα μεσινέζας κοπής μέσα στην οπή (24) στο καρούλι δίπλα στην εγκοπή. Βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα κοπής έχει τραβηχτεί σφιχτά στο καρούλι.
- Τυλίξτε τη μεσινέζα κοπής στο καρούλι προς την κατεύθυνση του βέλους επάνω στο καρούλι. Βεβαιωθείτε ότι τυλίγετε τη μεσινέζα με τάξη και σε στρώσεις. Μη διασταυρώνετε τις περιελίξεις της μεσινέζας.
- Όταν η τυλιγμένη μεσινέζα κοπής φτάσει τις εσοχές (25), κόψτε τη μεσινέζα.
- Τοποθετήστε το καρούλι στη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το εργαλείο STANLEY έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Ο φορτιστής αυτός δεν χρειάζεται καμία συντήρηση εκτός από τον τακτικό καθαρισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/ μπαταρίας:

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/το εργαλείο από την πρίζα.
- Ή απενεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή/το εργαλείο εάν η συσκευή/το εργαλείο διαθέτει ξεχωριστό πακέτο μπαταριών.
- Ή χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να εξαντληθεί πλήρως η μπαταρία, αν η μπαταρία είναι ενσωματωμένη, και στη συνέχεια απενεργοποιήστε το εργαλείο.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή πριν τον καθαρίσετε. Ο φορτιστής αυτός δεν χρειάζεται καμία συντήρηση εκτός από τον τακτικό καθαρισμό.
- Καθαρίζετε τακτικά να ανοίγματα αερισμού της συσκευής/ του εργαλείου/του φορτιστή χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα κινητήρα χρησιμοποιώντας ένα ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.
- Ανοίγεται τακτικά το τσοκ (εφόσον υπάρχει) και χτυπάτε το ελαφρά για να αφαιρέτε τη σκόνη από το εσωτερικό του τσοκ.
- Για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.2helpu.com.

Καθαρισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, χρησιμοποιήστε καθαρό, ξηρό αέρα για να φυσήξετε και να απομακρύνετε ακαθαρσίες και σκόνη από όλα τα ανοίγματα εξαερισμού. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο τραυματισμού των ματιών, πάντα φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του εργαλείου. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα πλαστικά υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε κανένα μέρος του εργαλείου σε υγρό.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η STANLEY, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού με το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που συνιστά η STANLEY.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να εξαντληθούν πλήρως οι μπαταρίες και κατόπιν διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε από το προϊόν τυχόν φωτεινές πηγές, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν.

Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνο όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινότητας/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		SFMCST925 Τύπος 2
Τάση	V_{ac}	18
n_o	/min	9000
Μέγεθος διαδρόμου κοπής	mm	250
Βάρος (χωρίς πακέτο μπαταριών)	kg	1,85

Στάθμη ήχου:
Ηχητική πίεση (L_{pA}) 72 dB, αβεβαιότητα (K) 3 dB
Ηχητική ισχύς (L_{WA}) 86 dB, αβεβαιότητα (K) 2,2 dB

Συνολικές τιμές κραδασμών
Τιμή εκπομπής κραδασμών (a_{h1}) 2,7 m/s^2 , αβεβαιότητα (K) 1,5 m/s^2

Θόρυβος και κραδασμοί

Οι δηλωμένες τιμές εκπομπών θορύβου και κραδασμών που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στη δήλωση συμμόρφωσης έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 62841-1 και με το προϊόν σε λειτουργία χωρίς φορτίο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο.

Η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου και κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης.

Προειδοποίηση! Στην πράξη, η τιμή εκπομπών θορύβου και κραδασμών κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου. Το επίπεδο θορύβου και κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία ατόμων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΘΟΡΥΒΟΥΣ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ



Χορτοκοπτικό μεσινέζας με μπαταρία
SFMCST925 Τύπος 2

Εμείς, ως κατασκευαστής όπως αναφέρεται ακολούθως, δηλώνουμε ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στα Τεχνικά χαρακτηριστικά βρίσκονται σε συμμόρφωση με τα εξής: 2006/42/ΕΚ, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. 2000/14/ΕΚ, Μηχανή ζακρίσματος χλοοτάπητα, στοιχείο 33, $L \leq 50$, Παράρτημα VIII, TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Germany (Γερμανία)

Αριθ. μητρώου κοινοποιημένου φορέα: 0197

Στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με 2000/14/ΕΚ:

L_{WA} (μετρηθείσα ηχητική ισχύς) 86 dB

L_{WA} (εγγυημένη ηχητική ισχύς) 96 dB

Ο υπογράφων είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και προβαίνει στην παρούσα δήλωση εξ ονόματος του κατασκευαστή.



Markus Rompel

Αντιπρόεδρος Τεχνικού τμήματος, Ευρώπης
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germany (Γερμανία)
01/06/2025

België/Belgique	Stanley Fat Max E. Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799 www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com
Danmark	Stanley Fat Max Farveland 1B 2600 Glostrup	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10 www.stanleyworks.dk
Deutschland	Stanley Fat Max Richard Klinger Str. 11, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	Stanley Fat Max. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285 www.stanleyworks.gr
España	Stanley Fat Max. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419 respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es
France	Stanley Fat Max 62 chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00 www.stanleyoutillage.fr
Helvetia	Stanley Fat Max In der Luberzen 40 8902 Urdorf	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67 www.stanleyworks.de
Italia	Stanley Fat Max EnergyPark-Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 www.stanley.it
Nederland	Stanley Fat Max Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200 Enduser.NL@SBDinc.com
Norge	Stanley Fat Max Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	Stanley Fat Max Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614 www.stanleyworks.de
Portugal	Stanley Fat Max Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Tel. 214667500 Fax 214667575 resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	Stanley Fat Max Tekniikantie 12, 02150 Espoo	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340 www.stanleyworks.fi
Sverige	Stanley Fat Max Box 94, 431 22 Mölndal	Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye https://tr.blackanddecker.global info-tr@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Nçerenköy Mahallesi Umut Sokak No: 10--12 / 82--83--84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	Tel. +90 216 665 2900 Fax. +90 216 665 2901
United Kingdom	Stanley Fat Max Meadowfield Avenue Spennymoor, DL16 6YJ	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155 www.stanleytools.eu
Middle East & Africa	Stanley Fat Max P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036 www.stanleyworks.ae
Australia & New Zealand	Stanley Black & Decker 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	Tel. 1800 338 002 (Aus) Tel. 0800 339 258 (NZ) www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz